

Por pedido de la Justicia española, el ex dictador chileno quedó detenido en un hospital de Londres

Pinochet preso

Opina ***A****ntonio* ***S****kármeta*

Páginas/22/23



Página/12
el país a diario

Buenos Aires, domingo 18 de octubre de 1998

Año 12-Nº 3549 - Precio de este ejemplar: $2,50
Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $30

Ni con Menem, ni contra Menem: Duhalde llenó la Plaza de Mayo en el mayor acto en muchos años y mostró la fuerza de su aparato, pero dijo que estaba "orgulloso" de haber sido parte del Gobierno

Páginas/2 a 4

LA PLAZA DEL NI



Diego Giudice

Opinan
Miguel Bonasso
Mario Wainfeld
Sergio Moreno

SORPRENDIDO

"Estoy sorprendido", dijo el comandante. "Me extraña mucho que los ingleses hagan esto, porque tengo entendido que Pinochet colaboró con Gran Bretaña a raíz de la guerra de las Malvinas." Fidel Castro se permitió la primera gran sonrisa de la Cumbre Iberoamericana de Oporto, Portugal, comentando el arresto del ex dictador chileno.

Retirada en orden, *por* ***Martín Granovsky*** **6**

Destrucciones, *por* ***Juan Gelman*** **36**

Suben las aguas, *por* ***Horacio Verbitsky*** **10**

Los testigos increíbles de Zulema, *por* ***Raúl Kollmann*** **8**

OPINION

Por Sergio Moreno

Ni el azar ni la viveza

Eduardo Duhalde no ha sido, a lo largo de su historia política, un hombre de juego fuerte. Desde la lejana concejalía de Lomas de Zamora hasta la gobernación del principal distrito electoral, transitó un camino beneficiado, en gran parte, por el azar y la viveza. Pero ni el azar ni la viveza alcanzan para ser presidente de la Nación. Así lo entendió el gobernador cuando se enfrentó a quien, hasta ahora, ha sido su rival más feroz en la carrera hacia el sillón mayor de Balcarce 50: Carlos Menem. Duhalde, entonces, comprendió, que debía jugar fuerte. Y, paradójicamente, en las dos oportunidades en que lo hizo la movida le salió bien. La primera de ellas fue a matar o morir. En plena efervescencia re-reeleccionista, cuando sus principales escuderos dudaban de quedarse a su lado, cuando en el Senado de la Nación contaba con apenas dos incondicionales, cuando todos lo consideraban un cadáver político, el gobernador llamó a un plebiscito provincial para ver si los bonaerenses querían dar la oportunidad a Menem de presentarse a un tercer mandato consecutivo. Menem debió sepultar su deseo. Duhalde, acorralado, había logrado lo imposible: vencer al invencible riojano y, lo que es más importante, demoler el mito de su invencibilidad.

La segunda jugada fue la de ayer, la del acto, la del 17, el día de la lealtad. Llenar la Plaza de Mayo de calor peronista, de bombos, de banderas, de consignas, de morochos, humildes y pobres.

La última vez que alguien llenó la plaza fue Carlos Menem. Y se valió de un aliado refractario a la historia del peronismo. Bernardo Neustadt, con su "Plaza del Sí", invadió el territorio con señoras de clase media alta y hombres y jóvenes de traje.

Ayer, Eduardo Duhalde regresó desde la profundidad del Conurbano al aluvión zoológico que alguna vez había tenido a la Plaza como lugar de pertenencia, generando un acto reluctante al signo de los tiempos, anacrónico y disfuncional a la tecnología mediática.

Ayer, fundamentalmente, se definió la interna formal del peronismo. Fue un acto para la interna. La presencia de 80 mil personas movilizadas tras el bonaerense deben haber generado más de una duda –cuando no arrepentimiento– en aquellos peronistas que no estuvieron.

La otra interna peronista, la no formal, la de la pelea del poder con Menem, seguirá latente. Ayer Duhalde demostró que puede hacer lo que Menem, hoy, no está en condiciones de hacer. Pero Menem no elegirá el terreno de la movilización para dirimir sus cuitas con el bonaerense.

Desde el palco, vieron la interna ya ganada

Por Felipe Yapur

El palco para los invitados especiales, como la Plaza de Mayo, estuvo colmado. Y al igual que las personas que participaron del acto, los invitados tampoco aplaudieron el discurso de Eduardo Duhalde con la efusividad y la emoción de los que escuchan al líder. Sin embargo, los presentes coincidieron en que a partir de ahora la conducción de Duhalde es indiscutida. Es por ello que uno de los voceros del candidato aseguró, sin poder disimular su alegría, que con las cien mil personas presentes "la interna ya se ganó", en obvia referencia al otro aspirante a la presidencia, Ramón "Palito" Ortega.

El palco, que se fue llenando de a poco, estuvo convenientemente separado de la multitud por una doble valla de madera que, llamativamente, nunca fue desbordada a pesar de que muchos de los militantes estaban subidos a ella. Una señora dijo, mientras se protegía del sol con un papel, que "es un acto tan civilizado que hasta no parece que fuera peronista".

Mientras se esperaba la aparición del candidato, que para hacerlo tuvo que trepar por unas escaleras unos siete metros, fueron llegando al palco alguna de las personalidades especialmente invitadas. Luis Rubén Di Palma, Hugo Gatti, Ubaldo Matildo Fillol y Carlos "Chino" Tapia representaron al deporte. En cuanto a los actores que llegaron sólo fue posible ver a Rubén Stella y Rudy Chernicof.

Arnaldo Pampillón



Plaza llena, corazón frío, escaso entusiasmo y pasión.
La imponente "producción" no se tradujo en fervor masivo.

Con la misma falta de entusiasmo de sus bases, los dirigentes duhaldistas vieron a su líder imponerse en el peronismo.

Por supuesto, el grupo de los políticos fue el grupo más numeroso y muchos se emocionaron al ver llegar al histórico dirigente Andrés Framini, que en un momento se estrechó en un abrazo con su viejo rival, el metalúrgico Lorenzo Miguel. El único gobernador en la plaza fue Néstor Kirchner que estuvo siempre junto a su esposa, la diputada nacional Cristina Fernández. También se los vio a Juan Carlos Dante Gullo, María Laura Leguizamón, Augusto Alasino, Rodolfo Frigeri, José María Díaz Bancalari, Alberto Pierri, Osvaldo Mércuri, Saúl Ubaldini y al ex interventor de la Policía Bonaerense, Luis Lugones. El que brilló por su ausencia fue el ex secretario de Agricultura y Ganadería Felipe Solá y los dirigentes del MTA Juan Manuel Palacios y Hugo Moyano.

La nota del palco la puso la cantante Sandra Smith que, mientras leía las adhesiones de las diferentes agrupaciones que estaban en la plaza, tuvo la desgracia de confundir al candidato Eduardo Duhalde con Eduardo Menem. La blonda animadora, que se ganó todos los silbidos de los presentes, salvó el tropiezo con una inmensa sonrisa y una disculpa.

Cuando el candidato subió al palco todos se aprestaron a escucharlo y el auditorio fue bastante apático cuando tuvo aplaudir. Una vez que Duhalde terminó su discurso llegó el momento del análisis. Para el ministro de Gobierno de Duhalde y uno de los que aspiran a reemplazarlo, José María Díaz Bancalari, aseguró a **Página/12** que fue fiesta completa y que la presencia de tanta gente superó cualquier expectativa. En cuanto al discurso, éste sostuvo que "el gobernador no eludió su responsabilidad en las políticas que aplicó Menem. El no es como la Alianza, que ahora abraza la estabilidad a pesar de que nos dejó solo cuando la aplicamos". Díaz Bancalari se apresuró a destacar que si se hace una profunda lectura del discurso se comprobará que "no hicimos un acto en contra de Carlos Menem".

"Yo no aplaudí cuando se hizo referencia al orgullo de haber participado de las políticas de Menem", explicó a este diario Cristina Fernández de Kirchner. Pero advirtió que Duhalde hizo algunas referencias muy importantes: "El discurso saldó algunas deudas del peronismo como cuando hizo referencia a la dictadura y a los desaparecidos. Además hizo una buena descripción de los perdedores y ganadores del modelo y anunció una nueva y mejor distribución del ingreso". En tanto Osvaldo Mércuri, que llegó acompañado de un grupo de seguidores que le abrió paso a como dé lugar, el candidato "representa la continuidad de la doctrina justicialista para afrontar los desafíos del siglo XXI".

"Fue un discurso al corazón de los peronistas", dijo Julio Bárbaro, uno de los hombres que participó de cerca en la redacción, y señaló que "no era el momento para propuestas. Esto se hará mientras se desarrolle la campaña".

Un discurso sin sorpresas

Eduardo Duhalde pronunció un discurso que duró exactamente 30 minutos y sólo fue interrumpido en dos oportunidades. A continuación, las frases más importantes:

- "No estoy solo en la trinchera."
- "Quiero decirles a nuestros opositores y quiero que escuchen bien: estoy orgulloso de haber acompañado a Menem para salvar la economía argentina. Y ahora vamos a salvar al hombre y a la familia argentina."
- "En apenas 9 años construimos un sólido edificio, con poderosas columnas. Pero no lo hicimos para que una minoría quede adentro y la mayoría a la intemperie. Lo hicimos para que la Argentina sea un hogar que cobije a todos. Ahora a esta construcción tenemos que ponerle alma, justicia, amor y honestidad."
- "Los programas estructurales tienen ganadores y perdedores. Hasta ahora el esfuerzo lo hicieron los trabajadores y los pequeños productores."
- "Tenemos que hacer un más justo reparto de la riqueza."
- "Tenemos que construir una nueva moral de Estado."
- "Se trata de agregarle al desarrollo económico, justicia social, es decir juntar lo que hicimos en la época de la revolución y lo que acabamos de hacer al recuperar la economía."
- "Este es un peronismo de pie, incontenible y victorioso y el año que viene los recibiré en esta plaza, y es promesa, como presidente electo de todos los argentinos."

LA SEGUNDA

Una

Por Miguel Bonasso

Eduardo Duhalde tuvo el 17 soñado: logró superar los nubarrones que le envió por la mañana el chamán personal de Carlos Menem desde ultramar y conquistó el imprescindible lugar común del "glorioso día peronista"; recuperó el mítico Día de la Lealtad y una Plaza histórica que el oficialismo justicialista había cedido a Bernardo Neustadt y los neoliberales del "sí", convocando una audiencia que la Federal de Carlos Corach estimó en 60 mil personas y los organizadores expandieron –con similar rigor científico– a más de 100 mil entusiastas; dio un paso decisivo para sepultar a Palito Ortega y ganarle la conducción del PJ al ausente de la Rosada, sin que se oyera otra detonación que los festivos cohetes de la muchachada presente. Por segunda vez, igual que ocurrió cuando lanzó el desafío del plebiscito provincial y desmontó el proyecto reeleccionista de Menem, apostó fuerte y venció. Y sin embargo no convenció. Ni a los observadores más agudos ni a una multitud apática, que prefiere la síncopa de los bombos a la síntesis de las consignas. Acaso porque en el calor de la improvisación se le escapó (o quiso que se le escapara) una frase reveladora que destacó en un despacho la agencia oficial Télam: "Estoy orgulloso de haber acompañado a Menem para salvar la economía argentina. Ahora vamos a salvar al hombre argentino, a la familia argentina". Una admisión acaso inevitable de la continuidad de dos liderazgos, que es su mayor handicap. Y que puede sepultar su ilusión de regresar el próximo 17 de octubre a la plaza mayor, "como presidente electo de los argentinos".

Más allá de las descalificaciones simplistas y de las locas hipérboles de quienes lo compararon con otras "plazas peronistas", el acto del duhaldismo tiene una indudable trascendencia en la actual coyuntura política. Aunque más no sea para decirle al menemismo ausente, desde un palco ubicado a espaldas de la sede del poder, que aún es posible convocar en nombre del "peronismo histórico". Y a pesar de que esa movida deba apoyarse en las muletas del "aparato" bonaerense. Tal vez porque ésa sigue siendo, por inercia, por nostalgia o por falta de una alternativa que articule la lucha social con la política, la identidad de los sumergidos de siempre más los nuevos pobres que vomitó el modelo.

Es comprensible, entonces, que Eduardo Duhalde estuviera lleno de temores en los días que precedieron al acto y que aún en el mismo podio, levantado como una onda marina con los colores argentinos, casi a la altura del balcón de la Rosada, enronqueciera para aventar los fantasmas. El jueves último, concentrado como los futbolistas en un lugar convenientemente bucólico, seguía escuchando sugerencias de sus asesores. Tanto de los más conciliadores, como del ala más dura con el menemismo que encabeza el único gobernador que lo apoya hasta hoy, el santacruceño Néstor Kirchner. La asunción franca de la deuda social, la recuperación de un Estado ya no extenso pero sí fuerte y

APUESTA FUERTE DE DUHALDE DIO RESULTADOS AMBIGUOS

plaza llena que no convenció

La vuelta a la vida del Día de la Lealtad le permitió a Duhalde mostrarse como presidenciable y como líder del justicialismo. Pero el aceitado aparato partidario, los globos, camisetas y cohetes no pudieron ocultar la falta de fervor de una multitud apática que no respondió a un discurso cauto.

Diego Giudice



La trastienda del acto incluyó una concentración bucólica, como la de los futbolistas, donde Duhalde escuchó a sus asesores.
La ambigüedad del discurso reflejó las divisiones entre los halcones que quieren enfrentar a Menem y las palomas.

la crítica a quienes por intereses políticos o de negocios siguen defendiendo la política económica, habrían sido los tópicos sobre los cuales habría machacado Kirchner. Y fueron, en cierta medida, recuperados por Duhalde.

Simultáneamente el gobernador

> **Concepto:** ***El discurso navegó a vuelo de pájaro por la historia, exaltando a Perón y Evita, como únicos referentes del movimiento nacido en ese mismo lugar hace 53 años.***

bonaerense tenía que atender otro tablero: el apriete de los barones provinciales (Alberto Pierri, Osvaldo Mércuri, Hugo Toledo y un inesperado Felipe Solá) que le exigían abrir el juego de las internas locales temiendo, acaso, que al estilo mexicano acabara descartándolos para ungir al verdadero "tapado" que sería, en sus pesadillas, el vicepresidente Carlos Ruckauf. Que ayer aprovechó su condición de "presidente en ejercicio" para asomarse brevemente al balcón de la Rosada y hacer –chistosamente– la V de la victoria ante la multitud que esperaba a Duhalde. La presión de los caudillos provinciales enfureció al virtual candidato presidencial del justicialismo y eso se notó cuando postergó cinco minutos su discurso y le pidió a la multitud que bajara las banderas. Porque quería hablarles a los manifestantes y noa los cartelones. Una ráfaga verbal elípticamente dirigida a Pierri, que no pudo cumplir su promesa de meter 80 mil asistentes, pero fue –de lejos– el mayor proveedor de concurrentes. Una capacidad (esa de movilizar más que los demás) que no siempre asegura el favor del príncipe y que a veces puede acelerar una caída en desgracia, como lo demuestra el antecedente histórico de la JP de los setenta, que movía mucha más gente que los gremialistas y no pudo impedir que el Viejo respaldara a "los burócratas sindicales" y lanzara su anatema contra los jóvenes.

Duhalde llevó a la plaza sus apuntes bien masticados, pero ya en las alturas, incómodo en su clásico blazer azul oscuro, de espaldas a la Casa Rosada y de frente a esa multitud con la que había soñado en los últimos días, el temor al vacío lo hizo ampliar la improvisación y refugiarse en una retórica que pretendía ser emotiva, pero no logró hacer vibrar a la multitud. El discurso navegó a vuelo de pájaro por la historia, exaltando a Perón y Evita, como únicos referentes del movimiento nacido en ese mismo lugar hace 53 años y contuvo algunos juicios de valor novedosos en su discurso como sus referencias, elogiosas, hacia la "juventud maravillosa" de los setenta y las Madres de Plaza de Mayo. Así como una larga y dura crítica al terrorismo de Estado, cuyos orígenes ubicó –sugestivamente– en 1974 cuando gobernaban María Estela Martínez de Perón y el "Brujo" José López Rega. Después vino la previsible crítica a Raúl Alfonsín y el final caótico del gobierno radical, muletilla que no sólo le permite descalificar a uno de los socios de la Alianza, sino también defender la "segunda gran transformación" operada por el justicialismo, que habría sido el rescate de una economía "colapsada". Duhalde ve esa transformación macroeconómica –el famoso "modelo"– como "un sólido edificio, con poderosas columnas" que los justicialistas no quisieron erigir "para que una minoría quede adentro y la mayoría quede a la intemperie", sino como "una construcción a la que tenemos que ponerle alma, justicia, amor y honestidad". Proposición, esta última, con la que muchos podrían acordar, siempre y cuando se explique, de manera precisa, cómo revertir lo que él mismo dijo: que en los ajustes hay siempre "ganadores y perdedores". Este "detalle" estuvo ausente en un discurso donde, fuera de su genérico apoyo a la pequeña y mediana empresa, no afloraron otras ideas concretas para resolver la crisis del desempleo que erosiona social y culturalmente a la Argentina.

Sudoroso, sonriente, satisfecho por el fin de la lidia, el candidato saludó entre los acordes de la Marcha y bajó del presidium. Eran las seis menos cuarto de una tarde soleada y el momento climático apenas había durado 45 minutos. Atrás quedaban los temores de incidentes que no tuvieron lugar y las aprensiones, a todas luces exageradas, del menemismo.

OPINION

Por Mario Wainfeld

Una plaza muy peronista

Un punto de rating son 30.000 televisores encendidos. Su traducción numérica varía según el programa y los hábitos del espectador, pero obviamente equivale como mínimo a 30.000 personas (uno por aparato). Con toda la furia, Eduardo Duhalde convocó una concurrencia comparable, como máximo a tres puntos de rating. O sea, menor al poco que tenía Joaquín Morales Solá, muy inferior al de Mariano Grondona e indigno de ser comparado con el de Susana Giménez. En términos mediáticos fue inexistente pero, aun en la aldea global y televisada, la política sigue teniendo sus reglas propias, la Plaza de ayer fue para Duhalde y los suyos un golazo que debe haber motivado el furor de Carlos Menem y un toque de atención para sus distraídos (de "eso", de Duhalde casi no hablan) adversarios aliancistas.

Duhalde tuvo ante sí, en un día que le terminó saliendo peronista, un mapa de su base social y política. Convocó y movilizó a los propios, a quienes son, dicho esto con respeto por su libre albedrío, peronistas de toda la vida y en muchos casos desde antes de nacer. La misma gente que pobló la Plaza de Mayo en el '45 o en el '52. Hombres y mujeres humildes, familias del socorrido conurbano bonaerense que hacen muchísimo por no caer en la marginalidad y que, en buena medida, lo logran por ser tributarios de tradiciones de lo que un "gorila" brillante, el historiador Tulio Halperín Donghi llamó "la Argentina socialmente peronista": la obstinación por la educación sistemática, por el ascenso social, por la vida estructurada "de casa al trabajo y del trabajo a casa", consigna nacida en tiempos exóticos en que los pobres tenían ambas cosas.

La misma gente de siempre, eso sí, vestida de otro modo porque el masivo aporte a la Plaza del "peronismo bonaerense" también fue interna y chicana. No uno, sino varias decenas de aparatos pujaron por posicionar sus banderas y sus candidatos con un merchandising electoral propio de la década: gorritos, pancartas, remeritas de surtidísimos colores honrando a ignotos aspirantes a intendentes de cien pueblos o a los dos mayores aportantes de columnas: el papelero Alberto Pierri y el improbable ecologista Osvaldo Mércuri. Un anticipo de una interna de impresentables que le dará al gobernador más de un dolor de cabeza.

Duhalde no ganó aún la interna, pero los símbolos y las convocatorias pesan y más de un dirigente justicialista que ayer no estuvo se habrá mordido los labios. Duhalde sigue perdiendo las elecciones nacionales pero está en carrera y hace meses que viene en ascenso, acertando en apuestas fuertes.

Hace casi quince años, en la avenida 9 de Julio, frente a una concurrencia diez veces mayor a la de este sábado (o algo así, porque los números de la calle son más fascinantes pero menos precisos que los del rating) Italo Luder dijo "ser candidato a presidente del peronismo en elecciones libres es ya ser presidente de la nación". Se equivocaba porque confundía una alta posibilidad con una certeza. Ser candidato del peronismo es como ser Boca, tener asegurado un gran protagonismo y la exigencia de ganar siempre, no la garantía de lograrlo. Duhalde ayer juntó a los suyos, a los ya convencidos. Semejante convocatoria no le bastará para derrotar la Alianza pero sí mejora sus perspectivas de encabezar una fuerza que no es imbatible electoralmente, como pudo corroborar el soberbio Luder, pero que sí tiene, como el Ave Fénix, una envidiable capacidad para renacer de sus cenizas.

Fueron casi dos actos: el de los que sueñan con ver a Duhalde presidente y el de los que sueñan con sucederlo. Todo el aparato del peronismo bonaerense luchó por los espacios en la Plaza y mostró su poderío.

Bernardino Avila



La Plaza de Mayo selló con banderas, gorros y remeras de los aspirantes a la gobernación en el '99.
La organización del acto tuvo el sello duhaldista. Todo fue previamente pensado y ordenado.

Palos desde la Alianza

"A Eduardo Duhalde lo tengo de visita en la ciudad de Buenos Aires para festejar el 17 de octubre. Mi opinión es que, con las cosas que han hecho con Carlos Menem, no van a festejar sino a arrepentirse", sostuvo ayer el jefe de gobierno porteño Fernando de la Rúa, evaluando el acto de lanzamiento de campaña del bonaerense. En tanto, su rival interna, la diputada frepasista Graciela Fernández Meijide, explicó que no le tiene miedo al gobernador de la provincia de Buenos Aires ni a su estructura partidaria. "El ha hecho muchos actos", señaló la legisladora, quien luego añadió que "el año pasado, antes de que le ganara a su mujer, era él el que hacía las manifestaciones más importantes. Yo creo que estas movilizaciones no siempre se reflejan electoralmente", explicó la legisladora, que en las elecciones de 1997 se impuso frente a Hilda "Chiche" González de Duhalde.

Cuando este diario se comunicó con Carlos "Chacho" Alvarez para consultarlo sobre el acto del 17 de octubre, el diputado se limitó a decir que "de Duhalde prefiero no hablar".

Arriba soñaban la presidencia, en la Plaza con la gobernación

Por Fernando Almirón

Mientras arriba del palco Eduardo Duhalde soñaba con el despacho presidencial de la Casa Rosada que estaba a sus espaldas, abajo, en la Plaza de Mayo, los dirigentes del peronismo bonaerense sólo pensaban en la gobernación de su provincia. En estos términos se podría afirmar que se desarrollaron dos actos, en los que tanto los de arriba como los de abajo hicieron ostentación de cotillón electoral a manos abiertas, y de una contundente convocatoria de personas sin atisbo de alegría en sus rostros, las que escucharon –otras ni siquiera eso– desinteresados el discurso del gobernador mientras atormentaban sin cesar el parche de los bombos.

Los primeros en llegar fueron las delegaciones provinciales. De todos modos la mayor parte de la Plaza fue poblada con el arribo de los bonaerenses, cerca de las tres de la tarde. Cada dirigente justicialista de la provincia de Buenos Aires se ocupó no sólo de encabezar su propia columna, más o menos numerosa, también quedó demostrada la especial dedicación que pusieron para que sus seguidores estuvieran debidamente identificados con una remera, un gorro, una pancarta, una bandera o, en el peor de los casos, una humilde vincha. Lo importante es que se pudiera saber a simple vista a quién le pertenecían cada uno de los convocados. Lo mismo pasó con los decorativos globos. Cada uno de las gigantescas bolas y los dirigibles que flotaban sobre la concurrencia consignaban el nombre de uno u otro aspirante al sillón de La Plata: Hugo Toledo, Felipe Solá, Raúl Othacehé, Hugo Curto, entre otros. El vicepresidente fue más discreto, en sólo tres pasacalles estratégicamente colgados se consignaba: "Ruckauf gobernador".

Los tironeos entre dirigentes para quedarse con una porción de los méritos del acto cuyo éxito se descontaba comenzaron la semana pasada. Alberto Pierri, Osvaldo Mércuri y Felipe Solá, tres precandidatos a la gobernación de Buenos Aires, anunciaron durante una conferencia de prensa, el jueves pasado en el hotel Bauen, que aportarían 80 mil asistentes al lanzamiento presidencial de Duhalde. A cambio le reclamaron elecciones abiertas para elegir al futuro candidato a la gobernación de la provincia por el justicialismo. En realidad lo que estos tres dirigentes temen es la designación "a dedo" de Carlos Ruckauf para el cargo, una idea que cobra cada vez más fuerza en el entorno duhaldista.

Dirigibles: ***Cada una de las gigantescas bolas y los dirigibles que flotaban sobre la concurrencia consignaban el nombre de uno u otro aspirante al sillón de La Plata.***

Aunque es difícil comprobar si cumplieron con su promesa, lo cierto es que las columnas que encabezó Osvaldo Mércuri, a la que le seguía otra aún más numerosa, con Alberto Pierri al frente, cubrieron holgadamente todo el sector de la plaza que da sobre Hipólito Yrigoyen. Otras llegaron detrás de José María Díaz Bancalari, Manuel Quindimil, Aldo Rico y Graciela Gianestassio. Todas ellas se caracterizaron por la predominante presencia de mujeres y niños, y por la pobreza evidente de sus integrantes.

La organización del acto tuvo el sello duhaldista. Todo fue previamente pensado. Un mapa indicaba los lugares de concentración previa y las calles por la que cada agrupación se sumaría al acto. 1900 policías de la Federal se ocuparon de la seguridad exterior, mientras que la custodia de la plaza estuvo a cargo de 200 agentes del gremio que agrupa a los vigiladores de la provincia. En cada uno de los accesos a la plaza se acumulaba una enorme pila de botella de agua mineral de todos los tamaños, las que se retiraban gratuitamente. Algunos vivos acarrearon packs enteros de ellas y después, cuando se acabó el agua y el calor arreciaba, vendían las botellas a 0,50 cada una entre los que se encontraban cerca del palco. Trescientos baños químicos de color amarillo fueron dispuestos en las calles adyacentes, mientras un dispositivo de parlantes competía con el retumbar incesante de bombos y redoblantes, los que no dejaron de sonar ni aun cuando Duhalde pronunció su discurso.

No hubo cánticos ni gritos. La presencia no fue acompañada por la euforia. En realidad sólo una porción de la Plaza escuchó al gobernador, los que estaban más cerca del orador. Los demás esperaban las pausas del candidato para ver cómo una máquina lanzaba por los aires miles de papelitos con la bandera argentina, y unos pequeños paracaídas que eran disputados como trofeos cuando descendían sobre la gente.

Al finalizar el acto, sobre las veredas de la plaza quedaron tiradas banderas y pancartas de corrugado plástico con la foto y el apellido de uno y otro político. Ninguna figura se salvó de las huellas que dejaron a su paso una multitud de humildes zapatos y zapatillas en su desconcentración.

PALITO LE DESEO SUERTE A SU CONTRINCANTE

"Todos los actos son importantes"

Desde San Juan, donde está realizando una gira proselitista con vistas a las internas en el PJ, Ramón Ortega le deseó "la mejor de las suertes" a Eduardo Duhalde, su rival en la lucha por la candidatura presidencial para 1999. Respecto de lo ocurrido ayer en Plaza de Mayo, Ortega dijo que "todos los actos del 17 de octubre son importantes para el justicialismo". Agregó que Duhalde tiene "gran convocatoria en Buenos Aires y esto es bueno" porque el peronismo necesita "estar movilizado para recuperar la mística".

Sobre la posibilidad de compartir con Duhalde una fórmula presidencial, Ortega la admitió con una condición: "Siempre y cuando yo la encabece". Sin embargo, después reconoció que dejará en manos "del partido" la decisión final.

Mientras tanto, en Buenos Aires, los referentes del orteguismo eludieron opinar sobre el discurso de Duhalde y se limitaron a puntualizar que "un acto importante de ninguna manera define la interna".

El diputado Mario Das Neves, quien se encontraba en su provincia, Chubut, aseguró que ni siquiera vio el acto por televisión. Cuando supo que el duhaldismo calculó en 100.000 el número de asistentes acotó que los diputados nacionales que apoyan al gobernador bonaerense "hablaban de reunir 150.000", dando a entender que hubo menos gente que la esperada. "Hay que tener en cuenta que han movilizado en todas las provincias porque se trataba de un objetivo muy importante para ellos", sostuvo Das Neves.

EL TEMA

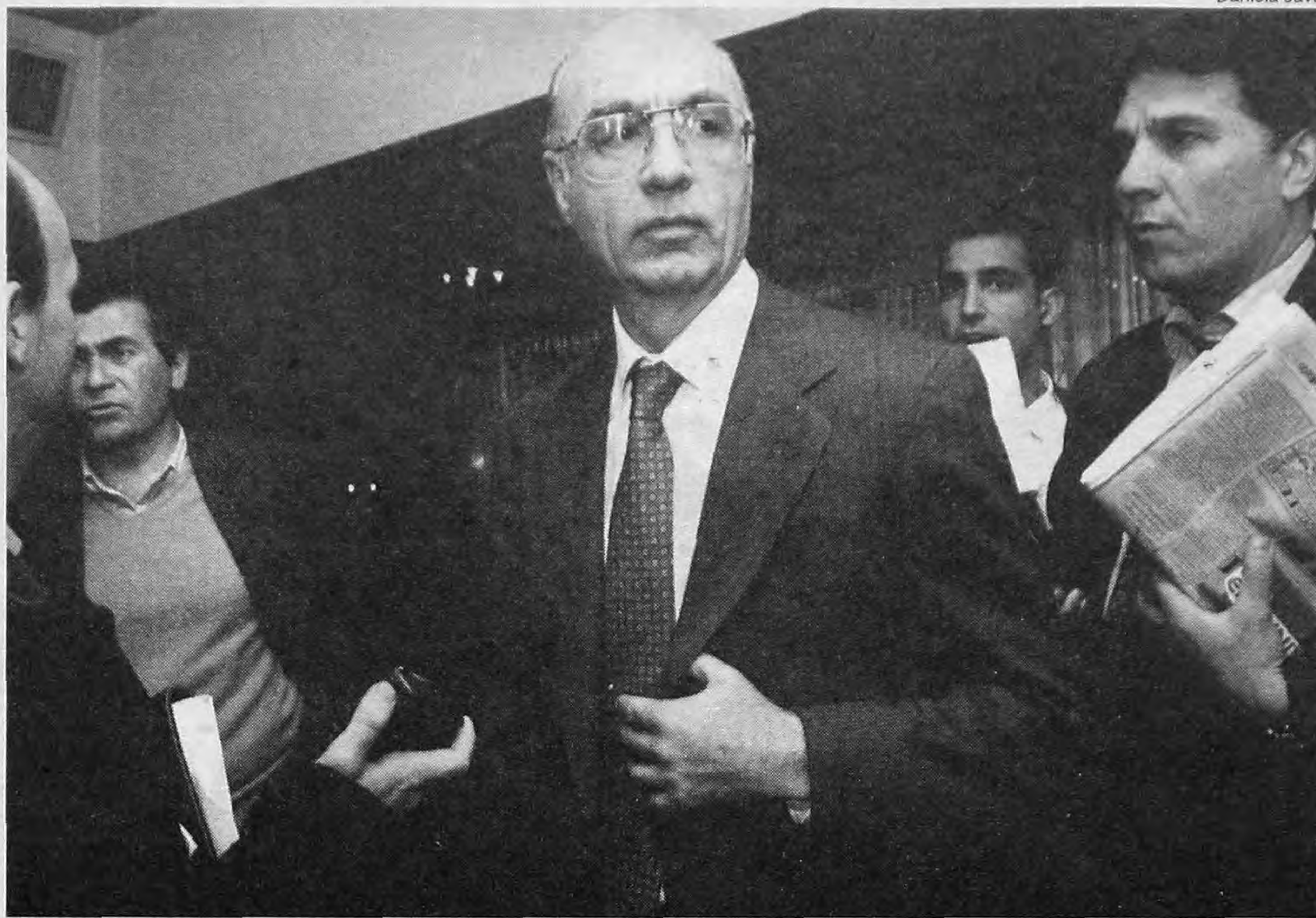
Por Martín Granovsky

La orden no está escrita y funciona como una sugerencia sutil. Pero es tenida en cuenta entre quienes rodean a Carlos Menem porque partió del político más perceptivo para determinar exactamente cuál es el humor de los políticos de otros partidos. El senador Eduardo Bauzá reclamó frenar la compra de propiedades, aun a nombre de terceros, para no acumular todavía más sospechas en contra cuando el Gobierno prepara su retirada en orden.

LA ESTRATEGIA DE UNA RETIRADA EN ORDEN

Bauzá pide no comprar ahora más propiedades

Daniela Java



Eduardo Bauzá, senador por Mendoza y operador presidencial.
La principal preocupación es que la culpa por las armas ascienda.

Bauzá no tiene con Menem el trato diario y la contigüidad física de cuando ocupaba la Secretaría General de la Presidencia. Tampoco le faltan cortocircuitos en el círculo íntimo de Menem. Es casi público que el actual secretario general, Alberto Kohan, quisiera verlo lejos del Presidente, quizá recluido en su despacho del Senado, y en situación de perder su influencia entre funcionarios de primer nivel, ministros, fiscales y administradores de los entes descentralizados del Estado nacional.

Incluso con su discreción habitual –nada de televisión, no contestar públicamente las críticas porque, se supone, responder las magnifica, no formar parte de fiestas y ni siquiera de pizzas en Olivos– Bauzá dispone de conexiones políticas de las que otros carecen:

◆ Sigue siendo uno de los operadores del Presidente.

◆ Conoce como ningún otro las debilidades y los antecedentes de ministros y secretarios, y la relación de cada uno con Menem.

◆ Tiene trato frecuente con la oposición, sobre todo con los radicales, que lo definen como un interlocutor razonable.

◆ Integra un cuerpo que, como el Senado, será decisivo para la conservación de poder del menemismo o, si Menem se eclipsa, para el peronismo si la Alianza gobierna.

Objetivo: *Bauzá no quiere añadir sospechas de comprobación fácil a un cuadro que pinta inestable para el Gobierno, y puede pintar mucho peor.*

Su consejo, brindado en los últimos tiempos a varios de los funcionarios de primera línea que suelen escucharlo como un oráculo en un panorama de debilidad creciente del Gobierno, fue cristalino. No comprar propiedades despampanantes ahora, no adquirir autos llamativos, no realizar operaciones abiertas que queden sometidas con facilidad al escrutinio público. En suma, no añadir elementos de detección fácil a un cuadro que pinta inestable para el equipo gobernante, y puede pintar mucho peor tanto si Eduardo Duhalde se fortalece definitivamente como si la Alianza abandona alguna vez su interna bizantina.

La primera obsesión del oficialismo era durar. Puesta al costado en su momento por el desafío duhaldista de competir con Menem voto por voto, la segunda obsesión es retirarse en orden, de acuerdo con la antigua doctrina napoleónica de que la huida desordenada genera más bajas y el retiro prolijo las disminuye.

Frentes abiertos le sobran al Gobierno.

El caso del contrabando de armas ya involucra tres ministros –el ex Oscar Camilión y los actuales Guido Di Tella y Antonio Erman González–, al jefe del Estado Mayor del Ejército Martín Balza y a la primera línea de Fabricaciones Militares.

Los créditos escandalosos de la curtiembre Yoma se han transformado en el símbolo casero del Estado prebendario que teóricamente el gobierno de Menem había venido a destruir.

La figura de Emir Yoma recorre cada uno de los episodios de mayor resonancia, desde la caída de su propia empresa hasta el funcionamiento de un bunker en la calle Paraguay que actuaba como una Casa Rosada alternativa. La publicación en este diario de una gestión de su ex secretaria Lourdes Di Natale en favor de Hugo Franco, ex secretario de Seguridad Interior y actual director de Migraciones, fue respondida con enojo por Franco. Pero la ira no alcanzó a disimular por qué un funcionario recurre a la secretaria de un amigo para el arreglo de sus viajes oficiales.

Kohan procura demostrar que en las muertes de Alfredo Yabrán y Marcelo Cattáneo no cuentan ni los enigmas ni la cercanía con el poder, y que en cambio responden a una regularidad única: los medios de comunicación hacen suicidar a las personas porque ponen a gente débil –Yabrán, se sabe, era el desprotegido jefe de una pyme de servicios– contra el espejo de su propia fragilidad.

En una maniobra que puede marcar un modelo complementario del de Bauzá, el juez de La Rioja que debía resolver si abría una causa por la pista de Anillaco decidió que no lo hará. Más todavía: con subterfugios procesales que ni siquiera precisa de manera transparente está dilatando la divulgación del fallo, aunque no se trata de un instrumento público, y un grupo de diputados opositores que se interesó en la cuestión de la pista sospecha que hasta podrían vencerse los plazos para una apelación.

El temor del Gobierno es que funcionarios de hoy, empezando por el propio Carlos Menem, puedan ser procesados en el turno que comienza en 1999. Para que eso ocurra debieran darse varias condiciones políticas. Por ejemplo, que los jueces federales se indisciplinen, que el peronismo no quede galvanizado, que Duhalde necesite destruir a Menem para gobernar, si llegó a Presidente, o para ser el jefe de la oposición, si gobierna la Alianza; que Menem se transforme en un obstáculo; o que, en fin, lo cual suena hoy improbable, que termine con su poder tan licuado que aparezca como un blanco fácil para instalar, desde Duhalde o desde la Alianza, una épica del gobierno limpio.

En cualquier caso, todas las miradas están puestas en la causa de las armas. **Página/12** pudo saber que en el centro de investigaciones a cargo de Raúl Zaffaroni y Nilda Garré, que reúne y sistematiza datos sobre temas de corrupción al máximo nivel, el interés proviene de estos fundamentos:

◆ Ninguno de los tres ministros pudo haber actuado por su cuenta.

◆ El Estado exportó armas utilizando todo su aparato.

◆ Menem, que firmó el decreto de las armas, no puede alegar desconocimiento. A lo sumo, podrá decir que no hubo dolo o mala intención de su parte.

Delitos: *En la causa de las armas podrían funcionar las figuras de contrabando, falsedad ideológica o alteración de relaciones diplomáticas.*

◆ Podrían estudiarse las figuras de contrabando o falsedad ideológica de documento público (se decía que las armas iban para un país y fueron a otro, que eran usadas y resultaron nuevas) y también al artículo 219 del Código Penal que castiga con prisión de uno a seis años a quien "por actos materiales hostiles no aprobados por el gobierno nacional diere motivos al peligro de una declaración de guerra contra la nación y pusiere a sus habitantes a experimentar vejaciones o represalias en sus personas o en sus bienes, o altere las relaciones amistosas del gobierno argentino con un gobierno extranjero".

LA TENDENCIA

El círculo de O'Donnell



"El Estado está, seguirá estando y deberá seguir estando en relación intrínsecamente contradictoria con el mercado, más precisamente con los diversos mercados que desde sus albores hasta la actual globalización el capitalismo ha venido generando." La afirmación pertenece al politólogo Guillermo O'Donnell en un texto que reproduce el último número de *Realidad Económica*, editada por el Instituto Argentino para el Desarrollo Económico. Una función decisiva del Estado sería, según O'Donnell, "la preservación y permanente actualización de su legalidad, como responsabilidad primaria hacia sus ciudadanos y ciudadanas y hacia los diversos mercados, nacionales y transnacionales, que atraviesan su territorio". Para el autor, el Estado debe tener ante los ciudadanos una legitimidad política: ser el "agente verosímil de alguna versión aceptable del bien común". Verosímil significaría, en esta acepción, creíble para los ciudadanos. Otro punto interesante del artículo de O'Donnell es la descripción del círculo vicioso entre la complejidad de las relaciones entre mercado y Estado en un marco de economía global, las tendencias desarticuladoras, el pesimismo o el cinismo acerca de lo que pueden hacer el Estado o los políticos y el refuerzo de las ideologías que "demonizan el Estado y la política, lo cual por su parte erosiona aún más la verosimilitud del Estado y de la política como agente del bien común".

EL TEXTO

Lo que costaría despedir



El último número de *Archivos del presente* que acaba de aparecer en Buenos Aires incluye un artículo de los economistas de la Alianza Arnaldo Bocco y Gastón Repetto sobre "La inversión social en el pasado y en el futuro de la Argentina", en el que se recomienda una política pública que induzca a las empresas a invertir en el desarrollo del capital social y humano específicamente entre sus trabajadores. El razonamiento de los autores es que, así como a ninguna empresa se le ocurriría deshacerse de su capital físico frente a un peligro de shock de corto plazo, si es que sus previsiones a mediano plazo son positivas, ninguna empresa capitalista "racional y emprendedora encontrará rentable despedir o deshacerse de sus mejores recursos humanos y de su fuerza de trabajo" si el costo de oportunidad de desprenderse de los trabajadores es menor que el rendimiento futuro esperado de la inversión realizada para capacitarlos. Otro artículo, del ex jefe de asesores de la Cancillería Carlos Escudé, analiza que para la Argentina el Mercosur y los Estados Unidos son "dos alianzas complementarias que se contrapesan mutuamente, imponiéndole límites la una a la otra, a la vez que consolidan para la Argentina una situación de relativa seguridad en el ámbito interestatal (ahorrándose los costos económicos y políticos del armamentismo) y una optimización de su inserción comercial y financiera".

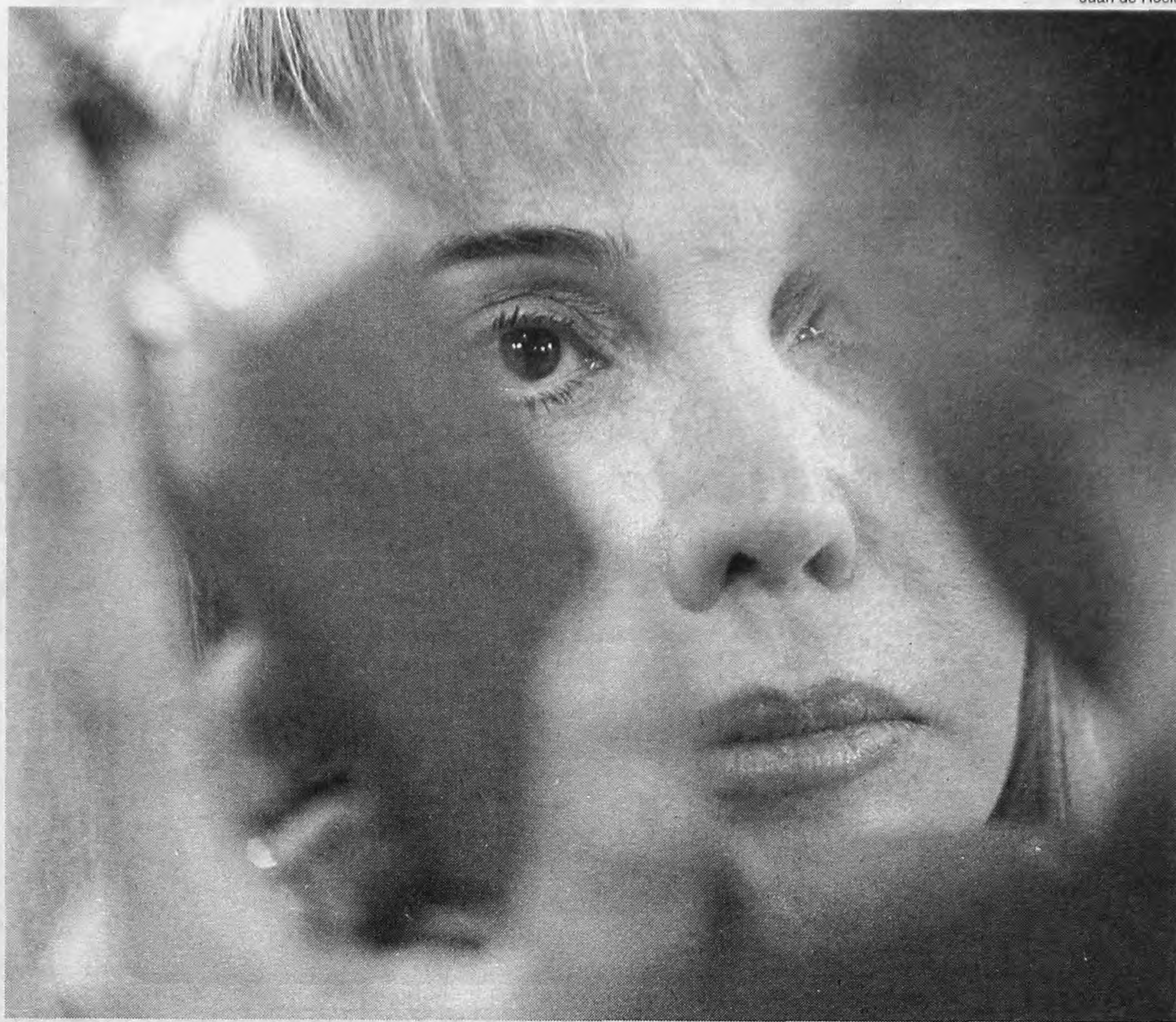
MADRES

Con motivo de la celebración del Día de la Madre, las Madres de Plaza de Mayo de La Plata emitieron un comunicado de reflexión: "Pareciera que el pensamiento de los argentinos se moviera permanentemente en polarizaciones, a veces alarmantes. Debiéramos decir la verdad, mostrando el pasado, exigiendo justicia, revisando la historia, en contacto con el amor, analizando los problemas del hambre, la miseria, la discriminación, las consecuencias de ciertas economías. Deficiente, imperfecta, en un contexto internacional que no permite otras alternativas, parecería necesario que los adolescentes comprendieran el valor de la democracia y las instituciones de la república. Parecería necesario hacerles descubrir que ellos pueden convertirse en agentes de cambio y transformación, en vehículos de reclamo y control de lo que adolece, de tantas imperfecciones constatadas a diario. Sacarlos de este ámbito para alinearlos tras un discurso paternalista y violento es romper sus conexiones e inserción en el campo donde deben lograr un espacio como "ciudadanos", en el ejercicio de la crítica con el mayor o menor grado de intensidad que hayan alcanzado sus conciencias, con la mayor o menor fuerza de sus resguardos personales y éticos".

CUALES FUERON LOS ARGUMENTOS DEL JUEZ PARA CERRAR LA

Un expediente con demasiadas

Juan de Rocio



Zulema Yoma ya anunció que lanzará una contraofensiva para que la causa no sea archivada.
El próximo capítulo serán las apelaciones y después la Cámara decidirá si la investigación se da por cerrada.

Por Raúl Kollmann

"Los elementos tenidos en cuenta no indican que la muerte de Carlos Saúl Menem (h) y de Silvio Héctor Oltra hayan sido originadas en una convergencia intencional por parte de terceros." Con estas palabras, el juez Carlos Villafuerte Ruzo corona 425 páginas de una sentencia en la que desestima la hipótesis del atentado contra Junior y concluye que el hijo del Presidente murió en un accidente producido porque venía volando muy bajito, coqueteando con alguien que viajaba en un Fiat Uno, y se llevó por delante los cables. La resolución del juez –a la que *Página/12* tuvo acceso– archiva la causa, pero muestra circunstancias increíbles del caso: testigos que mienten descaradamente –incluyendo uno que le adjudica la muerte de Junior al radicalismo–, pruebas falsas, una autopsia en la que participan 49 médicos y la desaparición de los restos del helicóptero.

La parte más sólida de la resolución de Villafuerte Ruzo está referida a los testigos que vieron el vuelo final del helicóptero. El aparato cae en el kilómetro 211, pero los primeros testimonios de que viene bajo están en el kilómetro 154. Desde ese lugar en adelante hay 36 testigos coincidentes en que Junior venía a

> **Juego:** *Distintos técnicos manifiestan que los cables no se veían bien y que posiblemente Carlitos venía distraído por su juego con la dama del Fiat.*

alturas insólitas: algunos –el testigo Osvaldo López, por ejemplo– dice que estaba a 12 metros, otros –Ascensión Guerrina– señala que volaba a la altura de los cables, pero lo concreto es que todos lo ven muy bajo, volando recto sin que se percibiera alguna rotura, sin que se viera humo o algún ruido raro del motor. En lo que hay algunas discrepancias es respecto del auto con el que Junior venía haciendo juegos: algunos dicen que era un Fiat Uno negro y otros sostienen que era blanco. Lo que sí afirman todos los que lo vieron es que en el vehículo iba una mujer.

Villafuerte Ruzo refleja en el fallo la opinión de distintos técnicos que manifiestan que los cables no se veían bien y que posiblemente Carlitos venía distraído por su juego con la dama del Fiat. Por esa razón –explican– Junior se llevó los cables por delante.

Ninguno de los testigos, que estaban al borde de la ruta en los últimos kilómetros, manifiesta haber visto francotiradores o haber escuchado detonaciones de armas de fuego. Se hicieron mediciones respecto de los bosques de los alrededores, desde los cuales alguien podía haber disparado sin que se lo viera. Esos lugares están a unos 2200 metros del lugar por el que pasó el helicóptero, una distancia desde la cual no se pudo haber abatido al aparato.

En la autopsia de Junior participaron 49 médicos. La conclusión fue que el hijo del Presidente murió por fracturas múltiples que le provocaron lesiones cerebrales letales. Según el dictamen, no hay rastros de esquirlas ni explosivos ni

Los testigos increíbles

Por R. K.

Mientras se sustanció la causa por la muerte del hijo del Presidente aparecieron y dieron testimonio una serie de testigos de diversa credibilidad. Estos son algunos de los testigos más increíbles del caso Menem Junior:

◆ Juan Imbesi: declaró que la muerte de Junior fue una venganza por los atentados contra la AMIA y la Embajada de Israel y que fue ejecutado por "el Mosar" (sic). La forma en la que supuestamente mataron a Carlitos fue variando el altímetro y la operación corrió a cargo de un grupo integrado por el publicista David Ratto y los dirigentes radicales Enrique "Coti" Nosiglia y Mario Negri. Los expertos en navegación aérea precisaron que Carlitos Menem no usaba el altímetro, ya que el helicóptero nunca volaba muy alto, de manera que el funcionamiento del altímetro no tenía la menor incidencia. Imbesi fue procesado por falso testimonio.

◆ Erich Chuzón Zárate afirma ser peruano y del Cartel de Medellín. Declara en Telefé que fue contratado para asesinar a Junior disparándole desde una moto. Ante el juez termina quebrándose y reconoce que mintió, pero acusa a Telefé de haberlo preparado durante meses. Las pericias telefónicas demuestran que no hay comunicaciones entre Chuzón y Telefé y que el peruano sigue mintiendo. Fue procesado por falso testimonio.

◆ La funcionaria menemista Yolanda Guzmán sostuvo que la víspera de la muerte, Junior le dijo en la Casa Rosada que tenía miedo y que lo iban a matar. Hay siete testimonios concluyentes que indican que Junior no estuvo en la Casa Rosada ese día. Guzmán fue procesada por falso testimonio.

CAUSA DE MENEM JR.

falsedades

En la resolución de 425 carillas firmada por Villafuerte Ruzo se exponen increíbles testimonios, pruebas falsas y otras rarezas.

drogas. Tampoco se verificó mala praxis en la atención de Junior en el hospital. En algún momento Zulema sugirió que alguien abrió el féretro y cambió el cráneo de su hijo. No se comprobó nada semejante.

Sin duda el punto más polémico de la resolución está referido a las pericias. El juez acepta como válidos los estudios de la Fuerza Aérea y el técnico de la empresa fabricante, Jack Suttle Junior, ambos realizados inmediatamente después de la muerte de Carlitos. Estos peritajes dicen que el aparato chocó con los cables y que funcionaba perfectamente. El gran argumento de Zulema Yoma es la pericia realizada por la Gendarmería, en la que se afirma que hay rastros de proyectiles de armas de fuego. Villafuerte Ruzo no rechaza categóricamente las conclusiones pero argumenta que los restos analizados por la Gendarmería estuvieron sin ninguna custodia durante un año y medio y ni siquiera existe la seguridad de que hayan sido parte del helicóptero de Junior. El juez dice que tienen más peso los testigos y las dos pericias hechas después de la caída. Para el magistrado la conclusión se cae de madura: no hay disparos, no hubo un tercer pasajero terrorista (ver aparte), no hay evidencia de francotiradores y existen muchos testigos que vieron el vuelo rasante contra los cables. "Archívese", resuelve el juez. El próximo capítulo serán las apelaciones y después la Cámara Federal decidirá si la investigación se da por cerrada. En cualquier caso es evidente que Zulema no se dará por vencida.

Rastros: *Según el dictamen, no hay rastros de esquirlas ni explosivos ni drogas. Tampoco se verificó mala praxis en la atención de Junior en el hospital.*

OPINION

Por Zulema Fátima Yoma

Una fecha dolorosa

En este Día de la Madre me imagino el momento de infinito amor que sienten los millones de madres argentinas que pueden abrazar a sus hijos. Para mí, por el contrario, es una fecha que vuelve más doloroso el desgarro de mi corazón. Desde hace más de tres años, hago lo que haría cualquier madre: pregunto quiénes y por qué lo mataron a Carlitos.

Como si las múltiples y deliberadas obstrucciones que sufrió la investigación judicial durante este tiempo no fueran suficientes, en forma sorpresiva y cuando quedaban pendientes medidas procesales y estaban citados importantes testigos, se me informa que el juez decidió archivar la causa. Una mente perversa no habría encontrado mejor regalo para mí en el Día de la Madre.

Nadie podría creer que una decisión de esta magnitud pueda provenir de la mera decisión del juez Villafuerte Ruzo. La investigación de la muerte del hijo del Presidente de la Nación –cuando existen elementos que avalan la hipótesis de asesinato– es un asunto de Estado, y por lo tanto el cierre de la causa tiene necesariamente que contar con el guiño o la orden del nivel más alto del poder político.

Me resisto a pensar que el padre de Carlos Menem (h) haya autorizado esa medida, pero también que haya sido adoptada sin consultarlo.

Nada claro con Cabezas

El jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, afirmó que para él la muerte de José Luis Cabezas aún no está aclarada y exhortó a "todos los argentinos" a insistir para que se encuentre a los culpables. "Hay un tema que mediáticamente ya se ha dado por terminado, como es la muerte de Cabezas. A mí todavía no se me esclareció el tema", señaló.

Memoria Activa

Bajo la consigna "Porque tenemos Memoria, exigimos justicia", hoy a las 19, en el salón de actos del Colegio Nacional de La Plata –calle 1 y 49– la Universidad Nacional de esa ciudad realizará un acto en apoyo a la asociación Memoria Activa. Hablarán Mario Burman, Elisa Carrió y Laura Ginsberg.

Sin tercer pasajero

Desde un principio, el entorno de Zulema Yoma instaló la hipótesis del tercer pasajero. Estos son los resultados de la investigación:

◆ Osvaldo Alvarez, el que cargó el combustible; Jorge Medina y Jorge Bolla, que estaban cuando despegó el helicóptero, Alejandro Servidio y Martín López, técnicos aeronáuticos, testimonian que sólo viajaban Junior y Oltra en el helicóptero y hay 27 testigos que llegan después de la caída y también declaran que sólo estaban Oltra, muerto, y Carlitos, agonizando.

◆ El chofer de micros Jorge Brasseur afirmó que paró su unidad cuando cayó el helicóptero y vio dentro del aparato tres cuerpos, incluyendo el de una mujer. Los pasajeros del micro negaron que haya parado y el tacógrafo de la unidad indica que no hubo detención.

◆ El ex agente de inteligencia Mario Aguilar Rizi declaró que hubo una mujer iraní en el helicóptero. La terrorista supuestamente fue infiltrada en el círculo de Junior un mes antes y se la presentó un tal Oscar. No hay un solo testigo del entorno de Junior que haya visto a esa mujer. En el fallo, el juez señala que existe un informe de la Policía Federal en el que se advierte que Aguilar trabaja para Zulema.

Apunten al entorno

Todo indica que el juez Villafuerte Ruzo inició un durísimo contraataque apuntando al entorno de Zulema Yoma.

◆ Abrió una causa contra uno de los abogados de la señora, Alejandro Vázquez, por inducir testimonios. En concreto, el testigo Ernesto Soria declaró que fue visitado por Vázquez para inducir su testimonio en favor de la hipótesis del atentado. El juez dice que el mismo letrado "interrogó" a otros testigos y recién después los llevó ante el juez.

◆ El juez también abre una causa contra Mario Rotundo. Dice que hubo varios testigos que fueron llevados al domicilio de Zulema y que incluso los hicieron declarar ante escribano público sin conocimiento del juez.

◆ Hay un testigo procesado por falso testimonio, Jorge Brasseur, al que se le intervinieron los teléfonos. El magistrado dice que se registraron conversaciones llamativas con Mario Rotundo.

◆ Villafuerte Ruzo apunta también a los peritos de Zulema, Roberto Locles y Enrique Prueguer. Al primero le abre una causa por separado y todo indica que está haciendo un análisis del estudio entregado por Prueguer. Un perito de la Fuerza Aérea, Horacio Larrosa, le dio al juez un trabajo en el que supuestamente demuestra "insuficiente fiabilidad" del estudio de digitalización de imágenes de Prueguer.

"Yo soy igual que los demás pero no me llamo Soldati." Alfredo Yabrán en su primera presentación en público, el 20 de marzo de 1997 en "Hora Clave".

AGUA Y OBRAS SANITARIAS, QUE POR CONTRATO NO AUMENTARIAN EN DIEZ AÑOS, YA SUBIERON 46 POR CIENTO DESDE LA PRIVATIZACION, Y NEGOCIAN NUEVAS PREBENDAS

Suma y sigue

Por Horacio Verbitsky

El miércoles 8 los operadores bursátiles se sorprendieron por el desempeño de las acciones de Sociedad Comercial del Plata. El papel de la compañía de Santiago Soldati, presidente del Consejo Empresario Argentino, se remontaba en pocas horas un 15 por ciento. La causa de esa repentina bonanza en la capitalización del grupo fue atribuida al cobro por la venta parcial de dos yacimientos de gas a Shell. Pero ese mismo día se habían producido otras noticias más significativas:

- un decreto presidencial tan apurado que varias líneas del original están escritas con distinta máquina zanjó en favor de Aguas Argentinas una disputa con el ente regulador acerca del ajuste tarifario.
- un fallo de la sala V de la Cámara Federal en lo Contencioso Administrativo autorizó otra suba en la boleta del agua.
- el riojano fiscal Joaquín Gasset Waidatt cerró dos causas por venta de fallos, que implicaban a funcionarios de esa sala y rozaban a sus jueces.
- el convenio firmado en París por el cual el accionista mayoritario y operador de Aguas Argentinas, Suez Lyonnaise des Eaux, adquirió en 150 millones de dólares la parte de Soldati, más sus participaciones minoritarias en otras empresas regionales de aguas.
- la fiesta siguió en un lugar tan apropiado como París, adonde Carlos Menem viajó con una comitiva VIP, en la cual estaba Soldati. Entre sus contactos con el patronato francés figuraron los accionistas de Aguas Argentinas. Hasta lo llevaron a la Academia Francesa, donde fue el primer invitado en tres siglos que no habló en francés, cosa de la que, por alguna razón, se enorgullece.

Los pasos previos

Conviene retener algunos datos elementales, para entender un mecanismo típico de la época para la captación de rentas:

1. La adjudicación de Obras Sanitarias, en abril de 1993, no se realizó por ley, sino mediante uno de los clásicos decretos del Poder Ejecutivo.

2. El criterio de la concesión fue establecer un plan minucioso para extender los servicios de aguas y cloacas a poblaciones no alcanzadas y mejorar su calidad, en la Capital Federal y catorce partidos del conurbano. Quien cotizara la menor tarifa para los usuarios recibiría gratis todos los bienes de Obras Sanitarias y su enorme mercado cautivo, con una población de ocho millones y medio de personas. Debería invertir 1.084 millones de dólares en el primer quinquenio y 3.935 millones durante los treinta años del contrato. El gobierno lo autorizó a hipotecar los bienes recibidos, incluyendo el barroco palacio presidencial centroamericano de la avenida Córdoba, para financiar la inversión. Los nuevos usuarios pagarían cargos de conexión y de infraestructura para la expansión de las redes.

3. Según el contrato las tarifas ofrecidas en la licitación no podrían aumentar durante los primeros diez años de la concesión. En cambio, estaba prevista su reducción, durante las revisiones quinquenales ordinarias. Sólo ante un aumento de costos de más del 7 por ciento podrían autorizarse aumentos en una revisión extraordinaria. Este sistema obligaría a extremar las habilidades empresariales, para mejorar la eficiencia de las inversiones. Un consultor financiero (la francesa Paribas y la Universidad Di Tella) verificaría que las ofertas fueran sustentables y no oportunistas. El sistema fue presentado como un avance extraordinario sobre el aplicado en otras enajenaciones de activos públicos. Redundaría en más y mejores servicios, para todos, a menor precio y sin intervenciones corruptas del Estado.

4. Las obras principales eran la construcción de la Cuarta Cloaca Máxima, en Avellaneda, y una planta depuradora de líquidos cloacales, en Berazategui, para aliviar la situación del área metropolitana, cuyo sistema trabaja a máxima presión, y descargar en el Río de la Plata líquidos tratados y no en crudo, que contaminan las costas. Este año debía estar completado el tratamiento primario. (La Tercera Cloaca estuvo a punto de reventar en octubre de 1997 por las obras de excavación de un hipermercado. Se cortó el tránsito y se conectaron los desagües pluviales con los cloacales para derivar todos los líquidos al río. El espantoso olor que ganó las calles de Pompeya es apenas un anticipo. En alguna próxima inundación, una inolvidable orgía coprofílica podría engamar a Buenos Aires con su río color de león.)

5. Los tres consorcios interesados se integraron en forma similar: operadores europeos y constructores y lobbistas argentinos, encargados de que los engranajes locales funcionaran sin chirridos. El operador francés de Aguas Argentinas invitó a Comercial del Plata. Soldati dijo al autor de esta nota que ellos convocaron al Banco de Galicia y al Grupo Meller. Los Meller eran textiles, sin la menor experiencia en la materia, y el rostro más visible de los intereses del gobierno. El operador de Aguas de Buenos Aires era la británica Tames Water, y los constructores y lobbistas locales Sideco (del grupo Macri) y Kokourek. El operador inglés de Northwest Water se presentó con Acindar y Loma Negra.

6. Aguas de Buenos Aires ofreció un coeficiente de 0,739, o una rebaja del 26,1 por ciento sobre las tarifas vigentes al momento de la licitación. Aguas Argentinas un coeficiente de 0,731, o una rebaja del 26,9 por ciento. Por esa uña se adjudicó la concesión. (Mientras el representante de los franceses tenía poder de decisión, el de los ingleses debía consultar por teléfono a Londres las cuestiones de fondo, como el número final de la oferta. Soldati era, y sigue siendo, director de Telefónica.) El secretario de Obras Públicas dijo que cada punto de reducción tarifaria representaba un ahorro para los usuarios de 230 millones de dólares.

En un solo día una sala de la Cámara Federal autorizó un aumento en las tarifas del agua y un decreto presidencial, otro. De este modo las tarifas que por contrato no aumentarían en diez años acumularán una suba del 46 por ciento. Obtenidos estos resultados envidiables, el socio argentino vendió su parte al operador francés, triplicando lo que arriesgó hace cinco años, si puede usarse tal palabra. Todos se fueron a festejarlo a París, mientras un fiscal riojano cerraba en Buenos Aires una causa abierta por venta de fallos contra funcionarios de la misma Cámara del voto oportuno. Anatomía de un sistema corrupto.

Del dicho al hecho

Pero apenas ocho meses después los concesionarios pidieron aumento porque estaban sufriendo pérdidas no previstas. Al año de la concesión, las tarifas que no debían tocarse en una década sufrieron un incremento general del 13,5 por ciento, a cambio de varias promesas de alto impacto social, como la extensión del servicio a las villas de emergencia de la Capital y el Gran Buenos Aires, para que los hermanos desfavorecidos pudieran gozar de un servicio que hoy se considera ya un derecho humano. Además se adelantarían algunas inversiones. También se aumentaron casi en la mitad los cargos de conexión e infraestructura para nuevos usuarios, decisión que luego se demostraría estratégica porque creó tensiones sociales y políticas que la compañía usó para forzar algo más que aumentos tarifarios. Aguas Argentinas dejó de cobrar esos cargos invocando "la desocupación, la subocupación y la marginalidad". Pero tampoco realizó las nuevas obras ni adelantó inversiones y, a menos de dos años del Contrato, formuló una propuesta de renegociación. El Ente Regulador solicitó un análisis técnico al Banco Mundial, que desaconsejó tanto eliminar la Cuarta Cloaca Máxima y la Planta Depuradora de Berazategui como incluir lo que consideró agendas políticas del conurbano. Pero la Argentina es un país políticamente soberano y socialmente justo que no sigue a ciegas los dictámenes foráneos. Al tercer año de la concesión las inversiones no realizadas ya pasaban de los 300 millones y en los dos años siguientes el incumplimiento se agravó, acercándose al cumplirse el primer quinquenio, a la mitad de lo comprometido. Aumentos de tarifas sí, inversiones no.

Mover la Dama

En una jugada de peronismo de alta escuela, como gusta decir, Menem movió la Dama. En febrero del año pasado, abrió la renegociación del contrato mediante un decreto (149/97) que encomendó la tarea a la Secretaría de Recursos Naturales y Desarrollo Sustentable. O sea, a La Hija del Capitán, de memorable desempeño en la liquidación de ENTel. En cambio, sin ninguna explicación, se apartó al Ente Regulador, el órgano de control y fiscalización del contrato, y con él se excluyó de las decisiones a Buenos Aires, ciudad y provincia. Los documentos con los que la propia empresa propuso la renegociación (citados en un trabajo del asesor del Senado, Licenciado Américo García) son elocuentes: la regulación exigió con demasiada rigidez el cumplimiento de un plan cuyas metas eran demasiado ambiciosas "obedeciendo a las necesidades licitatorias". Es decir, nunca se propusieron honrar lo firmado. De ese modo, ni se iniciaron las obras de la Cuarta Cloaca ni la Planta Depuradora, mientras que el agua potable y los servicios cloacales llegaron a medio millón de personas menos que lo pactado. A raíz de ese decreto, el diputado radical Marcelo Stubrin pidió a la Justicia que investigara a los funcionarios actuantes por abuso de autoridad, incumplimiento de sus deberes y administración fraudulenta. "Es escandaloso. Lo que hubiera correspondido era otorgarle a Macri, que había ofertado centavos menos, pero él no hizo nada porque estaba esperando el Correo", dice Stubrin. Macri lo niega: "¿Qué tiene que ver? Si impugnamos agua igual nos podemos presentar al correo", dijo.

Nada de esto hubiera sido posi-

Toma de ganancias

Por Claudio Zlotnik

Desprenderse de activos adquiridos durante el proceso privatizador haciendo buenas diferencias, y cancelar parte de la deuda contraída para sentarse en aquella mesa privilegiada es la premisa del grupo Soldati, que tiene 900 millones de dólares de pasivo, gran parte a corto plazo. Su Sociedad Comercial del Plata (SCP) le vendió a Shell dos áreas petroleras en 111 millones de dólares. Con los 100 millones de ganancia neta que obtuvo por la venta de Aguas Argentinas (ver nota central) rescatará una Obligación Negociable el 14 de diciembre. En julio del '93 vendió en 85,4 millones de dólares el 5,24 por ciento del paquete accionario que le pertenecía de Telefónica de Argentina. La operación le dejó una utilidad bruta de 39,2 millones. Al momento de acceder a Telefónica había abonado 78 millones en títulos de deuda externa y otros 3,5 millones en efectivo. Después de seis años en Telefé, en julio del '96 le vendió a editorial Atlántida el 14 por ciento que poseía del Canal 11 en 22,2 millones de dólares. En este caso, la ganancia fue de 2 millones. De Transener salió el año pasado. Por el 15 por ciento que retenía desde el '93 en la transportadora, recibió 28,7 millones de dólares. Al momento de la privatización, el consorcio Citelec –comandado por Pérez Companc y la británica National Gried– pagó 234,1 millones de dólares por el 65 por ciento de la compañía, sólo 30 en efectivo. Además, SCP dejó este año el dock que le pertenecía en Puerto Madero por 23 millones. La lista de activos que el grupo ganó en el proceso privatizador y que ahora estaría dispuesto a vender se engrosa con: Ferroexpreso Pampeano y Central Térmica Güemes. Pero además le busca socio al Tren de la Costa y a la Compañía General de Combustibles (CGC).

ble sin el silencio de los consorcios que perdieron la licitación. En privado es posible oírles que Aguas Argentinas cambió su oferta el último día, al conocer la de la competencia, pero que no tuvo tiempo para modificar la documentación técnica y financiera, elaborada durante meses y que no sustentaría el mágico coeficiente ganador. En ámbitos públicos pero discretos, como el coloquio de IDEA, Macri llegó a decir que "la palabra renegociar debería borrarse del diccionario argentino". Pero ante una consulta formal para este artículo se limitó a responder que "nuestra tarifa era una consecuencia coherente de la documentación que presentamos y que hubiéramos podido cumplir".

–*¿Por qué no impugnó en aquel momento?*

–Dígame de una licitación que se haya corregido por una impugnación. Yo la plata me la gano trabajando.

Y en el 2003 también

La Wonder Woman del Desguace del Estado, la empresa y el Secretario de Obras Públicas, Eugenio Pendás, llegaron a una primera Acta Acuerdo, en abril de 1997. Siguiendo los lineamientos de la secretaría de María Julia Alsogaray, la empresa elaboró un Plan de Saneamiento Integral, modificatorio del Plan Director Cloacal. La Cuarta Cloaca y la Planta Depuradora se perdieron en la noche de los tiempos, sin que Eduardo Duhalde ni Fernando De la Rúa lo objetaran. La cuarta cloaca será el pobre Río de la Plata, donde dos nuevos grandes colectores descargarán los líquidos sin tratar traídos por los arroyos Medrano y Vega, las descargas de Olivos, Acassuso y el microcentro, sólo que a 8 kilómetros de la costa. Las inversiones de 400 o 500 millones de dólares que la Ciudad Autónoma deberá hacer para evitar catástofes en un pico de inundación equivalen a los compromisos incumplidos por Aguas Argentinas. "La Ciudad de Buenos Aires facilitó la renegociación porque necesitaba la planta depuradora que se construirá en tres o cuatro años", dice un funcionario radical.

En noviembre otro decreto protocolizó el Acuerdo (1167/97), que en realidad hubiera requerido una nueva licitación. Aparte del abandono de las dos obras principales, estos son los otros cambios significativos:

1. Como en las demás privatizaciones se dolarizaron las tarifas, al establecerse "un traslado inmediato" de cualquier variación cambiaria, aunque sin excluir una solución aún mejor, "previa consulta con el concesionario".

2. La revisión extraordinaria de tarifas, que sólo se habilitaría cuando se produjera un incremento de los costos de la concesión "superior al 7 por ciento" se convirtió en una vulgar revisión anual, al añadirse estas simples once palabras: "o por año calendario incluido el presente, lo que ocurra antes".

3. En el Contrato, si del estudio realizado correspondía un aumento de tarifas de hasta 3 por ciento, la Mesa de Estudio no lo aprobaba y el concesionario debía esperar 90 días para pedir reconsideración. Ese umbral de tarifas para gatillar los aumentos por incremento de costos disminuyó en el Acta Acuerdo al 0,5 por ciento. La revisión ordinaria anual, que el Contrato original no contemplaba, se hará por índices oficiales de aumentos de precios y constituye así una abierta indexación, sin vestigio de riesgo empresario.

4. Se permitió al concesionario ampliar su objeto social y expandir el área de concesión, con lo cual repartirá entre más abonados sus mismos costos fijos, pero no se le impuso que rebaje las tarifas en proporción a ese beneficio.

5. El sentido del humor de los negociadores refulge en el método para condonar las multas acumuladas. Unos 9 millones de dólares de castigos por sucesivos incumplimientos de las obras previstas en las zonas más pobres de la Capital y el Gran Buenos Aires se aplicarán a la construcción de obras en Puerto Madero. Un subsidio a los padres de los niños ricos que tienen tristeza. Cualquier agente inmobiliario podría explicar cuánto valorizó ese anuncio de 1997 el dock que Soldati poseía en Puerto Madero y que vendió este año.

6. El primer quinquenio vencía en abril de 1998. El Acta Acuerdo lo prorrogó hasta el 31 de diciembre. Ocho meses para ocultar todos los demás incumplimientos del quinquenio, con la bien fundada esperanza de que antes concluya la renegociación integral y la entrada en vigencia del nuevo Contrato implique nuevas condonaciones de inversiones no realizadas y atrasos en el cronograma comprometido.

7. La imaginación inagotable de los negociadores sustituyó el Cargo de Infraestructura a los nuevos usuarios por otro aumento en todas las boletas. Alsogaray, que desde ENTel afirmaba que quien no pudiera pagar el teléfono debía dejarlo, invocó ahora el principio de solidaridad. "El mecanismo más justo es que paguemos entre todos", dijo (sic). Los intendentes del conurbano coincidían con este criterio. Según el "Diario de Morón" y la revista "XXI", cuatro de ellos viajaron a Francia invitados por los accionistas de la compañía para ver el campeonato mundial de fútbol. Para contribuir a la conveniente confusión general el aumento se dividió en dos: el Servicio Universal (SU) y la Mejora Ambiental (MA), que administrará la Secretaría de Recursos Naturales. Al distribuirse las primeras boletas con el recargo bimestral del SU (4,02 pesos a quienes tienen agua y cloaca, o la mitad por uno solo de esos servicios) y anunciarse que el MA implicaría otros 1,98 pesos por bimestre, el juez Guillermo Rossi hizo lugar a un recurso de amparo del Defensor del Pueblo, Jorge Maiorano. Ordenó que dejara de cobrarse el SU, que no sería "un precio o tasa por contraprestación de un servicio" sino una contribución obligatoria con fines de redistribución "es decir un impuesto", que sólo puede ser fijado por ley. La empresa se niega a considerar el SUMA como un ajuste tarifario, porque sostiene que lo administra Recursos Naturales.



Nada por aquí. No se iniciaron las obras de la Cuarta Cloaca ni la Planta Depuradora, mientras que el agua potable y los servicios cloacales llegaron a medio millón de personas menos que lo pactado.

> **Inversiones:** *Los 400 o 500 millones de dólares que la Ciudad Autónoma deberá invertir para evitar catástrofes en un pico de inundación equivalen a los compromisos incumplidos por la compañía.*

La Extraordinaria

Una vez establecida la revisión anual ordinaria, la empresa avanzó sobre la revisión extraordinaria. Pese a que sus propias versiones habían anticipado una solicitud de aumento tarifario por incremento de costos del 5 por ciento, en febrero se descolgó con un impactante 11,7 por ciento. ElEnte Regulador sólo admitió el 1,61 por ciento. La compañía comenzó a cobrarlo pero presentó un Recurso de Alzada ante la Secretaría de Recursos Naturales. Ese instrumento es la llave maestra que permitirá la revisión del contrato en cualquier momento, pasando por encima del órgano regulador y politizando incluso los temas puramente técnicos. Todas las cuestiones abiertas se resolvieron al mismo tiempo, como por arte de magia, con el decreto 1196, que Menem firmó casi en la escalerilla del avión hace una semana, y con el fallo de la Sala V, que revocó el del juez Rossi. La decisión de María Julia Alsogaray protocolizada por el decreto rechazó algunos reclamos de la empresa y aceptó otros. Entre ellos uno fundamental: la empresa no tendrá que trasladar al usuario el menor costo de la energía utilizada porque se trataría de una "ganancia de eficiencia lograda por el concesionario", razonamiento curioso dada la caída generalizada de los precios de la electricidad, desde que los demás generadores debieron competir con Yacyretá. El decreto no fija un porcentaje de aumento, que debe determinar el Ente Regulador, pero se estima que implicará entre 3 y 4 por ciento por encima del 1,61 por ciento ya autorizado. Es decir, el porcentaje que la compañía había dejado trascender como su verdadera aspiración. A lo largo de toda la concesión esto implica un nuevo regalo, de entre 450 y 600 millones de dólares, equivalente a un año de facturación.

Hace dos meses, fuentes de Comercial del Plata había dicho que esperaban obtener por su participación en Aguas Argentinas entre 120 y 150 millones de dólares. La venta concretada una vez obtenidos el decreto presidencial y el fallo de Cámara se estableció exactamente en 150 millones, pero con una extraña fórmula: 125 millones ahora y 25 en febrero. Notable coincidencia: para esa fecha habría concluido la renegociación del nuevo Contrato. Sin más necesidad de lobby, el operador francés cancelará su última cuenta con el funcional socio argentino y se convertirá en un fanático de la seguridad jurídica y entusiasta denunciante del populismo regulador.

Esta renegociación destruyó el propio concepto de la regulación original, similar al concepto de la convertibilidad. Si el precio a cobrar al cliente era un techo inamovible, la ganancia empresaria sólo podía provenir de una mayor productividad y eficiencia. El concesionario no podía subcontratar de modo ineficiente con sus propias compañías controladas o vinculadas. La revisión anual suprime este seguro anticurro y propicia la contratación de obras caras con las poderosas constructoras de los propios miembros del consorcio, donde quedará la ganancia, mientras los mayores costos innecesarios se trasladan al usuario. Cualquier similitud con lo que ocurrió en décadas anteriores con la denominada "patria contratista" no es pura coincidencia. Si se consideran en conjunto el aumento de 1994, la revisión extraordinaria y el SUMA, una tarifa que por Contrato debía ser durante una década 26,9 por ciento menor que la de la antigua Obras Sanitarias, pasará a ser 7,1 por ciento mayor. Dividiendo los dos coeficientes resultantes (1,071/0,731) esto implica convalidar un aumento del 46 por ciento desde el momento de la licitación. Suma y sigue.



Un oficial y un cabo fueron agredidos hace ocho días por vendedores ambulantes, cuando buscaban pruebas de complicidad policial.
Curiosamente, el incidente, que los dejó heridos, es negado por la jefatura. A otro testigo lo balearon, hiriendo al custodio.

La guerra de sérpicos y coimeros está quebrando a la Federal

Ya hubo dos atentados graves contra los policías que denunciaron a colegas corruptos en la Comisaría 16ª. Y la Junta de Calificaciones puede degradar a los acusados.

Por Irina Hauser

Dos oficiales de la Policía Federal que investigan a sus pares en una causa por corrupción fueron atacados y heridos mientras realizaban tareas de inteligencia con una cámara oculta entre puestos de venta ambulante del barrio Monserrat. En la Policía niegan conocer el curioso episodio, que se sumó a otros dos atentados que sufrió la custodia del cabo Marcelo Hawrylciw, un testigo que deschavó que la Comisaría 16ª protegía a prostíbulos, casas de juego y vendedores ambulantes a cambio de jugosas coimas. La investigación que nació con la denuncia sobre esa seccional se expandió: la Justicia rastrea una red de complicidad policial y están imputados tres encumbrados jefes de la fuerza. La nueva agresión a policías que escrutan a policías inauguró la semana en que la Junta de Calificaciones de la Federal debía decidir los relevos, traslados y retiros. Los resultados se conocerán oficialmente mañana.

La escena, mezcla de torpeza y violencia, ocurrió el sábado 10 y se mantuvo en estricto secreto. Un oficial principal y un cabo recorrían cerca de las 15 varios puestos de venta ambulante. Vestidos de civil, claro, iban a la pesca de los mayoristas, un eslabón esencial del circuito de comercios clandestinos para poder dar con los principales recaudadores de coimas de la Policía Federal. Este procedimiento era parte la pesquisa que tiene a su cargo el fiscal Pablo Lanusse y que la propia fuerza apoya desde la División Asuntos Internos. Según reveló a **Página/12** un allegado a la investigación, los oficiales llevaban una cámara oculta y fueron atacados sobre la calle Bernardo de Irigoyen por un hombre que cargaba un caño y por una mujer peruana. El oficial principal sufrió heridas graves en la cabeza y el cabo, que salió a defenderlo, tuvo lesiones leves en una pierna.

Consultados por este diario, el titular de la Superintendencia de Seguridad Metropolitana, Luis Fernández, al igual que un encargado de Asuntos Internos, dijeron desconocer lo sucedido. Lo mismo afirmó el oficial José Berazategui, de la Comisaría 6ª. Sin embargo, otro funcionario de la investigación aseguró que la seccional sí intervino y que el agresor (varón) fue considerado "portador de alguna patología psíquica peligrosa", tanto que al ser detenido lo trasladaron a la Unidad 20, dentro del Hospital Municipal J. T. Borda. También se habría dado intervención a la jueza Ana María Bulacio Núñez, pero una fuente de ese juzgado se limitó a contestar: "Hay algo relacionado con vendedores ambulantes pero no sabría decirle, acabamos de salir de otro juicio, no puedo responder ahora". Un misterio.

La causa que se inició a mitad de año, cuando una vendedora ambulante denunció que oficiales de la Comisaría 16ª le pedían coimas (de al menos 50 pesos semanales) sistemática y regularmente, no tardó en ampliarse hacia el resto de la Policía. En su testimonio, el subcomisario Hawrylciw, que trabajaba en esa dependencia, mencionó también al superintendente Fernández como uno de los destinatarios claves de las coimas que los vendedores ambulantes y los propietarios de prostíbulos, saunas y locales de juego otorgan para poder trabajar en paz.

En un principio quedaron en disponibilidad Darío Capmany, que era jefe de "la 16ª", y siete integrantes de la misma brigada. Pero detrás de Hawrylciw desfilaron otros testigos cuyos dichos apuntaron en la misma dirección. Al menos cuatro policías confirmaron que esa comisaría efectuaba sus recaudaciones en forma organizada y dos de ellos también involucraron a un alto jefe: el comisario inspector Alejandro Di Nunzio. Lo cierto es que Fernández, Di Nunzio y también el director general de comisarías, Carlos Navedo, están imputados en el caso que siguen el juez Vicente Cisneros y el fiscal Lanusse. Los tres están señalados como posibles autores de los delitos de "asociación ilícita, exacciones ilegales (coimas) y enriquecimiento ilícito", que en su conjunto podrían acarrear penas no menores a 10 años de cárcel.

La investigación judicial y policial en la que participaban los oficiales atacados el sábado pasado ya había sufrido –al ritmo de los avances– dos advertencias previas: los balazos a custodios que resguardaban la casa de un policía-testigo (ver aparte). Hasta fines de setiembre no sólo la División Asuntos Internos de la Federal colaboraba en la investigación sino también la Superintendencia de Drogas Peligrosas. Sin embargo, ésta última dejó

> **Coincidencia:** ***El último "llamado de atención" ocurrió justo cuando la Junta de Calificaciones tiene que definir quién se queda y quién se va.***

de intervenir cuando su titular, Juan Carlos Raffaini, pidió su pase a retiro por estar en desacuerdo con la pasividad de la cúpula policial ante las denuncias de corrupción.

El último "llamado de atención" ocurrió justo cuando la Junta de Calificaciones de la Federal ingresaba en la recta final para definir qué policías se quedan, ascienden o se tienen que ir. Un día antes se conocía también el pase a disponibilidad del jefe de la Comisaría 2ª de San Telmo, Carlos Cajal, presunto protector directo de prostíbulos de la zona. Con este panorama cabe la hipótesis de un tercer atentado o mensaje. Un miembro de la fiscalía de Lanusse, sin embargo, desestimó esa idea y prefirió hablar de una "coincidencia" producto de que los comerciantes callejeros ya están alertados acerca de su seguimiento y que, además, gozan de un aceitado sistema de protección recíproca.

Según adelantó **Página/12**, el "proceso de autodepuración" encarnado en la Junta de Calificaciones podría sacar de escena a los tres altos jefes comprometidos en el cobro de coimas. No es un dato menor. En el Departamento Central prefieren ni pensar en un cruce que hilvane las varias causas de corrupción que afectaron este año a la fuerza. Entre ellas descolla la que involucra al ex comisario Roberto Rosa, ex jefe de Seguridad Personal, removido de su cargo a raíz de que este diario diera a conocer su papel de torturador en centros de detención clandestina y por sus lazos con el empresario de la prostitución Luciano Garbellano, amigo del juez Norberto Oyarbide. No por casualidad los mismos Fernández y Navedo se volvieron policías visibles en este '98. Apostaban a rescatar la imagen de la Policía Federal con recursos tales como el operativo de seguridad Espiral Urbana. Algo falla.

Ataques contra el cabo

Por I.H.

El ataque a los dos policías que el sábado pasado rastreaban pistas de la corrupción dentro la propia Policía Federal no es el primero que jaquea a la causa que está en manos del juez Vicente Cisneros.

◆ El 18 de agosto, diez disparos salieron desde un Peugeot 505, apuntando directamente al custodio del cabo Marcelo Hawrylciw, un testigo que había involucrado en el cobro de coimas a Darío Capmany, quien fuera su jefe en la Comisaría 16ª, a otros integrantes de la misma brigada y al superintendente de Seguridad Metropolitana, Luis Fernández. El vigilante sufrió lesiones. La Policía calificó el hecho como intento de robo, aunque fuentes policiales y judiciales reconocieron que se trataba de una advertencia hacia otros posibles denunciantes.

◆ Treinta días más tarde la escena se repetía. Esta vez los disparos venían de un Fiat Duna blanco. Algunas balas hirieron en la pierna izquierda al cabo Carlos Mieres, que cuidaba las espaldas de Hawrylciw y otras rebotaron en la fachada de su casa (en Avellaneda). Mario Lanza, el juez de Lomas de Zamora a quien le tocó intervenir, admitió la relaciónentre el ataque y la investigación por corrupción policial. El hecho ocurrió luego de que Lanusse multiplicara sus pedidos de indagatoria.

Las pruebas del caso

Por I.H.

Desde mayo de este año, la División de Asuntos Internos de la Federal y la fiscalía de Lanusse acumulan prueba tras prueba. Ya se hicieron más de 40 allanamientos y quedan pendientes las declaraciones testimoniales de varios policías y civiles. También existen grabaciones en las que algunos comerciantes del circuito clandestino relatan cómo funciona "la ley del soborno" y se hallaron agendas y libros internos o de asiento donde constan montos que los comerciantes destinan a coimas. Inclusive en algunos casos figuraba el nombre de un comisario. Según pudo saber este diario, en uno de los procedimientos un empleado de uno de los hoteles allanados explicó: "Anoto el monto (de la coima) que ya pagué porque sino me la vienen a cobrar de nuevo". Lanusse estudia otras causas conexas que revelan la realización de falsos operativos por parte de la Comisaría 16ª.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

Por Susana Viau

COMO EL GOBIERNO DESPLAZO AL FISCAL

"Paren a Quantín"

El procurador Becerra no fue ajeno al prematuro alejamiento del fiscal de la investigación de la muerte de Cattáneo. Antes había autorizado un enroque de fiscales en la causa contra Adolfo Vázquez.

La salida de escena del equipo de Norberto Quantín de la investigación por la muerte de Marcelo Cattáneo se resolvió en una reunión realizada por el procurador Nicolás Becerra de la que Quantín no participó. El hecho fue la continuidad del que poco tiempo antes había ocurrido en los tribunales de Comodoro Py, cuando el fiscal de Cámara del fuero ordinario, el riojano Joaquín Gaset Waidat, relevó, de prepo, a Carlos Racedo, quien por lógica había ocupado el puesto de fiscal de Cámara federal, vacante por la ausencia de Germán Moldes. En el primer caso, lo que estaba en cuestión era la investigación de la muerte de una de las piezas fundamentales para develar el escándalo de las coimas IBM-Banco Nación; en el segundo se trataba de la investigación que compromete al miembro de la Corte Suprema Adolfo Vázquez, riojano y amigo presidencial. Dos episodios similares que, en dos escenarios diferentes, dan fuerza a lo que el Gobierno comienza a expresar en distintos ámbitos: el temor de que Quantín se convierta en el futuro procurador de la eventual administración aliancista y acumule fuerza para un "mani pulite" en versión argentina.

Becerra, mendocino, apadrinado por Eduardo Bauzá, inauguró su gestión haciendo gala de más cintura política que su antecesor Angel Agüero Iturbe. Con buenas maneras, sacó a Quantín y sus fiscales (conocidos como "los centauros") de los temas álgidos y los atenazó en una comisión investigadora de la falsificación de medicamentos. Pero la dinámica de los acontecimientos y las exigencias oficiales estrecharon el margen de maniobras.

Un cúmulo de denuncias clave estaban radicadas, por la fuerza de las cosas y el prestigio creciente de los fiscales de Quantín, en la Justicia ordinaria: las que comprometían a los jueces federales Norberto Oyarbide y Carlos Liporaci, la que acusa de presunto enriquecimiento ilícito a la mayor parte de magistrados de ese fuero, la de las confesiones de Lourdes di Natale, ex secretaria de Emir Yoma, y también las muertes del capitán de navío Horacio Estrada, relacionado con la venta ilegal de armas, y de Marcelo Cattáneo. El procurador, entonces, creó una nueva comisión. Esta vez para investigar el robo de recién nacidos. Con amarga ironía, los fiscales comisionados se autobautizaron como "la brigada pañalín". Pero el recurso no funcionó del todo y "los centauros" –José María Campagnoli, Ignacio Rodríguez Varela, Horacio Amelotti, Pablo Lanusse, Adrián Giménez– redoblaron la apuesta y las horas de trabajo. En el fuero federal, lo que parecía una sólida construcción también comenzaba a destartalarse. El hartazgo, la cercanía del '99, resquebrajaban la estructura.

Por eso es que Becerra debió recurrir hace 15 días a una jugada peligrosa. El fiscal federal de cámara Carlos Racedo había recibido la sugerencia de desistir la apelación producida por sus subordinados Carlos Rivolo y Claudio Navas Rial, opuestos al sobreseimiento del ministro de la Corte Adolfo Vázquez, acusado de solicitar dinero para la tramitación de una causa. Racedo también había sido "tocado" para ir a menos en otros dos temas que involucraban a ex funcionarios menemistas. "No voy a hacerlo", habría comunicado Racedo al procurador. Racedo era el reemplazante natural de Germán Moldes, ex director de Población de José Luis Manzano durante el escándalo Al Kassar y retirado por un año en Italia. A los pocos días se presentó en la oficina de Racedo, en Comodoro Py, Joaquín "Chicho" Gaset Waidatt, riojano y menemista medular, fiscal de la Cámara del Crimen (otro fuero), par de Quantín y Ricardo Sáenz. Relatan fuentes allegadas a las fiscalías federales que Gaset ocupó el sillón y pidió los recursos a firmar. Racedo, atónito, le advirtió: "Esa es mi función". La contestación de Gasett fue tan inopinada como su actitud: "No. El fiscal de Cámara soy yo". La autorización para ese brutal enroque largo no podía emanar de otro lado que de la procuración.

El jueves último por la mañana, el fiscal Aldo Gustavo de la Fuente y Ricardo Sáenz, fiscal de cámara, se reunieron con Becerra en sus oficinas de la calle Guido. De la Fuente actuaba en la causa iniciada por la muerte de Marcelo Cattáneo en el juzgado de la jueza María Gabriela Lanz y dependía de la órbita de Quantín. De allí salieron De la Fuente y Sáenz a inspeccionar la caseta donde fue hallado el cadáver de Cattáneo. La medida había sido ordenada por Lanz y solicitada por Quantín. Pero Quantín se enteró por los periodistas de su realización. Era el síntoma de que, antes de que la Cámara se expida sobre la competencia, él y su gente ya habían quedado en la banquina. La tramoya tampoco podía haberse consumado sin la venia de la procuración. Una ofensiva riesgosa que parece estar "on line" con lo que se escucha en los pasillos de la Casa Rosada y del Ministerio del Interior". "Va para procurador de la Alianza, quiere un 'mani pulite', hay que parar a Quantín."

Debate por las armas

La diputada Graciela Fernández Meijide sostuvo ayer que "todo el mundo sabía" del tráfico de armas a Ecuador y Croacia. Los diputados radicales Juan Pablo Baylac y Juan Manuel Casella expresaron su disconformidad con la exposición realizada el viernes en la Cámara baja por el ex ministro de Defensa, Antonio Erman González, e insistieron en la "responsabilidad del gobierno" en el desvío. El jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, volvió a respaldar a Erman: "Hoy aparece una información infame en los diarios, que indica que él quiso culpar a otros ministros. No fue así. Lo que expresó fue la tarea que desarrolló y la claridad de transparencia y legalidad con que se hicieron estos actos", afirmó.

Internas cordobesas

El radicalismo cordobés decidirá hoy en internas abiertas la fórmula de candidato a gobernador y vice para las elecciones del 20 de diciembre, convocadas anticipadamente por Ramón Mestre, quien busca la reelección. Los 345.457 afiliados y los 1.357.273 independientes optarán entre dos fórmulas: Ramón Mestre-Miguel Abella (Corriente de Integración) y Edgardo Grosso-Eduardo Capdevila (Línea Federal-Modeso).

Al Frepaso le gustaría revisar los bolsillos del Presidente

Graciela quiere saber cómo hizo Menem para enriquecer tanto y Chacho no se cree que tenga "sólo dos millones de dólares". El partido tiene una comisión para investigar los números.

Por José Natanson

Graciela Fernández Meijide intentó ayer poner nervioso al Presidente. "Yo quiero saber cuál es el patrimonio de Carlos Menem, si ha aumentado, cómo y por qué", dijo la diputada. Consultado por *Página/12*, Carlos "Chacho" Alvarez explicó sus sospechas: "Nadie cree que tiene sólo dos millones de dólares", dijo el jefe del Frepaso, quien luego añadió que su partido todavía espera los resultados de una denuncia que presentó ante la Justicia con el objetivo de conocer la verdadera dimensión de los bienes del Presidente.

Esta no es la primera vez que Fernández Meijide hace públicas sus dudas sobre el enriquecimiento de Menem. Sin embargo, a la hora de referirse a este tema, la legisladora se cuida siempre de no mencionar la expresión "enriquecimiento ilícito", que podría disparar una querella por calumnias. Ayer, luego de subrayar sus sospechas por Radio Mitre, Graciela formuló la siguiente aclaración: "Si a mí me demuestran que (el crecimiento patrimonial) ha sido producto de las ganancias de las Bodegas Menem o algo así, diré 'bueno, tenía negocios paralelos'. Lo que pasa es que se está hablando de un sistema que se instaló donde, para poder instalar grandes empresas, se permitió y se estimuló la coima, se hicieron decretos secretos o se permitieron privatizaciones sin regulación previa".

Por su parte, Alvarez recordó a este diario que, cuando la revista *XXI* difundió la declaración jurada de bienes del Presidente, su partido puso en marcha un equipo de trabajo, capitaneado por la diputada Nilda Garré, para investigar a fondo el patrimonio de Menem. Esta comisión funciona en el marco del FBI de la Corrupción, un organismo que creó la Alianza para diseñar mecanismos que permitan controlar y combatir la corrupción en caso de llegar al poder.

Mientras tanto, la interna continúa. Los principales dirigentes del Frepaso se encargaron de desestimar ayer una versión, difundida por el radicalismo, que indicaba que Alvarez podría acompañar a De la Rúa como candidato a vice en caso de que la UCR gane la interna. "Esa fue una chicana barata que debilita y le quita seriedad a la persona que la dice", se quejó Fernández Meijide, quien luego añadió que "si nos metemos en estas cosas, estamos demostrando poco afecto por la Alianza".

Más allá de la discusión, lo cierto es que las conversaciones están estancadas. En la última reunión, que se desarrolló el viernes pasado, los negociadores de ambos partidos no lograron ponerse de acuerdo sobre la integración de las listas de diputados. Como si fuera poco, aún resta definir dos temas centrales: el nombre del vice que acompañará a De la Rúa si el radicalismo se impone en la interna, y la discusión en torno de si el 29 de noviembre se votará la fórmula (como pretende la UCR) o sólo el candidato a presidente (cómo quiere el Frepaso).

AFP



Meijide aceptaría que Menem muestre que su patrimonio creció por los buenos negocios privados.
"Pero aquí hay un sistema instalado para permitir y estimular la coima con decretos secretos."

CAVALLO OPINANDO SOBRE LA ALIANZA

Un tercero en la interna

Como si los propios aliancistas no tuvieran suficiente con sus diferencias, ayer se sumó un extraño a la interna de la coalición. El ex ministro de Economía (y candidato a presidente de Acción por la República), Domingo Cavallo, dijo que Graciela Fernández Meijide debería pelear la provincia de Buenos Aires si resulta derrotada en la interna abierta del 29 de noviembre.

"Sería mucho más útil que sea candidata a gobernadora bonaerense antes que a vicepresidente", sostuvo el diputado, quien luego añadió que "esto sería lo más sensato". La opinión de Cavallo es seguida de cerca por los líderes de la Alianza y del PJ. Si en 1999 se produce ballottage, los votos del ex ministro serán claves para definir la elección. Ayer, el diputado se negó a adelantar cuál será su posición si hay segunda vuelta. "Podría darse cualquier tipo de combinación", señaló.

De todas maneras, Cavallo se encargó de aclarar que "la mejor contribución que puedo hacer es desde la presidencia de la Nación".

Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

SALIDAS

VUELO	DESTINO	HORA
AU2806	BAHIA BLANCA	15.40
AU2802	BAHIA BLANCA	19.44
AR1604	BARILOCHE	09.25
AR1614	BARILOCHE	11.15
AR1644	BARILOCHE	17.20
AU2946	CATAMARCA	17.50
AR1696	C. RIVADAVIA	17.45
AR1688	C. RIVADAVIA	22.15
AR1500	CORDOBA	07.24
AU2404	CORDOBA	12.00
AR1550	CORDOBA	14.00
AU2430	CORDOBA	15.00
AU2414	CORDOBA	16.00
AU2406	CORDOBA	17.00
AU2418	CORDOBA	18.00
AR1580	CORDOBA	19.28
AU2416	CORDOBA	20.28
AU2408	CORDOBA	21.15
AU2554	CORRIENTES	08.45
AU2562	CORRIENTES	15.05
AU2884	CHAPELCO	11.25
AU2890	ESQUEL	09.05
AU2582	FORMOSA	10.30
AR1714	IGUAZU	10.40
AR1724	IGUAZU	12.12
AR1734	IGUAZU	14.04
AR1744	IGUAZU	15.35
AU2932	JUJUY	19.48
AR1538	LA RIOJA	18.52
AR1670	M. DEL PLATA	12.36
AU2828	M. DEL PLATA	13.12
AU2830	M. DEL PLATA	14.12
AR1640	M. DEL PLATA	16.50
AU2832	M. DEL PLATA	18.20
AU2840	M. DEL PLATA	19.36
AR1522	MENDOZA	07.56
AU2422	MENDOZA	13.08
AR1532	MENDOZA	14.24
AU2426	MENDOZA	18.04

VUELO	DESTINO	HORA
AR1552	MENDOZA	18.56
AR1234	MONTEVIDEO	12.20
AR1264	MONTEVIDEO	17.05
AR1254	MONTEVIDEO	17.25
AR1274	MONTEVIDEO	20.44
AR1268	P. DEL ESTE	20.16
AR1278	P. DEL ESTE	21.25
AU2866	NEUQUEN	14.48
AU2868	NEUQUEN	19.00
AU2554	POSADAS	08.45
AU2558	POSADAS	18.32
AU2546	RESISTENCIA	19.52
AR1688	R. GALLEGOS	23.45
AR1606	R. GALLEGOS	05.45
AR1626	R. GALLEGOS	15.25
AR1626	RIO GRANDE	15.25
AU2306	ROSARIO	13.20
AR1716	ROSARIO	16.10
AR1718	ROSARIO	20.32
AR1556	SALTA	13.44
AR1576	SALTA	19.08
AU2924	SAN JUAN	12.08
AU2916	SAN JUAN	17.50
AU2916	SAN LUIS	17.50
AU2924	SAN RAFAEL	12.08
AU2874	SANTA ROSA	14.20
AU2376	SANTA FE	17.10
AU2378	SANTA FE	18.40
AU2946	S. DEL ESTERO	17.50
AR1636	TRELEW	07.16
AR1646	TRELEW	13.36
AR1638	TRELEW	19.16
AR1544	TUCUMAN	11.35
AR1564	TUCUMAN	15.10
AR1574	TUCUMAN	18.48
AR1606	USHUAIA	05.45
AR1646	USHUAIA	13.36
AR1662	V. GESELL	18.00

LLEGADAS

VUELO	ORIGEN	HORA
AU2807	BAHIA BLANCA	18.30
AU2803	BAHIA BLANCA	22.34
AR1605	BARILOCHE	14.17
AR1615	BARILOCHE	16.07
AR1645	BARILOCHE	22.12
AU2946	CATAMARCA	22.37
AR1697	C. RIVADAVIA	22.45
AR1501	CORDOBA	10.19
AU2405	CORDOBA	14.55
AR1551	CORDOBA	16.55
AU2431	CORDOBA	17.55
AU2415	CORDOBA	18.55
AU2407	CORDOBA	19.55
AU2419	CORDOBA	20.55
AR1581	CORDOBA	22.23
AU2417	CORDOBA	23.23
AU2554	CORRIENTES	13.12
AU2563	CORRIENTES	18.20
AU2885	CHAPELCO	16.00
AU2891	ESQUEL	13.55
AU2583	FORMOSA	14.00
AR1715	IGUAZU	14.45
AR1725	IGUAZU	16.17
AR1735	IGUAZU	18.09
AR1745	IGUAZU	19.40
AU2933	JUJUY	00.18
AR1539	LA RIOJA	22.42
AR1671	M. DEL PLATA	14.46
AU2829	M. DEL PLATA	15.22
AU2831	M. DEL PLATA	17.02
AR1641	M. DEL PLATA	19.00
AU2833	M. DEL PLATA	20.30
AU2841	M. DEL PLATA	21.46
AR1523	MENDOZA	11.46
AU2423	MENDOZA	16.58
AR1533	MENDOZA	16.05

VUELO	ORIGEN	HORA
AU2427	MENDOZA	21.54
AR1553	MENDOZA	22.46
AR1285	MONTEVIDEO	12.55
AR1245	MONTEVIDEO	16.39
AR1255	MONTEVIDEO	19.20
AR1275	MONTEVIDEO	22.39
AR1269	P. DEL ESTE	22.27
AR1279	P. DEL ESTE	23.36
AU2867	NEUQUEN	18.43
AU2869	NEUQUEN	22.55
AU2554	POSADAS	13.12
AU2559	POSADAS	22.52
AU2547	RESISTENCIA	23.02
AR1689	R. GALLEGOS	06.30
AR1606	R. GALLEGOS	14.20
AR1626	R. GALLEGOS	23.42
AR1678	RIO GRANDE	19.22
AU2307	ROSARIO	16.00
AR1717	ROSARIO	18.15
AR1719	ROSARIO	22.37
AR1557	SALTA	18.24
AR1577	SALTA	23.48
AU2924	SAN JUAN	16.58
AU2916	SAN JUAN	22.15
AU2916	SAN LUIS	22.15
AU2924	SAN RAFAEL	16.58
AU2875	SANTA ROSA	17.00
AU2377	SANTA FE	20.05
AU2379	SANTA FE	20.55
AU2946	S. DEL ESTERO	22.37
AR1637	TRELEW	11.31
AR1639	TRELEW	23.31
AR1545	TUCUMAN	15.35
AR1565	TUCUMAN	19.10
AR1575	TUCUMAN	22.48
AR1606	USHUAIA	14.20
AR1647	USHUAIA	22.11
AR1663	V. GESELL	20.15

MENEM ENFRIO SU PELEA CON CASTRO EN LA CUMBRE PORTUGUESA

"Conciliar los odios y los intereses"

La octava Cumbre Iberoamericana pone frente a frente a Fidel y al riojano una vez más. Pero no habrá pelea de fondo.

Página/12 en Portugal

Por Eduardo Febbro
Desde Oporto

El presidente Carlos Menem dejó el país de su mejor amigo, Francia, y a Jacques Chirac, por otro donde encontró a su peor enemigo, Fidel Castro, en el mismo hotel que él: Oporto, la ciudad portuguesa donde se celebra la octava Cumbre Iberoamericana. No es la única paradoja de una cumbre donde se pretende ser "algo más incisivo" que en las reuniones anteriores. Pero cuesta su trabajo. "Conciliar odios e intereses multilaterales es casi un rompecabezas", según dijo a *Página/12* un vocero portugués. Los organizadores del evento dan muestras de cierta inexperiencia en la estrategia de conciliación de intereses dispares: muchos de los documentos y explicaciones que circulan en Oporto, hasta las mismas cartas telefónicas internacionales, llevan el lema de la cumbre y están escritas en dos idiomas: portugués, lo que es normal, e inglés, lo que no se entiende...

Después de la cumbre de la Isla Margarita, la octava reunión iberoamericana de Oporto se fijó nuevos objetivos. El primero es que este enclave no sea, como dijo el canciller portugués Jaime Gama, "un lugar de enjuiciamiento a Fidel Castro y Cuba". Prueba de ello es la amable cita que protagonizaron Fidel Castro y el presidente del gobierno español, José María Aznar, quienes resaltaron "sus excelentes relaciones". La relativa paz con Cuba parece aceptada por todos, a juzgar por las declaraciones de unos y otros. El canciller argentino Guido Di Tella dio a entender que no habría un nuevo pugilato Menem/Aznar contra Castro: Fidel no será pasado al asador. Di Tella dijo a **Página/12** "nada que ver. La relación con Castro es ambivalente. Es cordial en el ámbito personal pero es antiestético en lo político".

La cumbre de Oporto tiene como lema "Los desafíos de la globalización y la integración regional". Los 21 iberoamericanos han pactado lanzar un firme llamado a la comunidad financiera a fin de evitar la "volatilidad de los mercados". El borrador de la declaración final que circulaba anoche en Oporto exhortaba "a los organismos financieros y a la comunidad internacional a adoptar urgentemente medidas más eficaces que propicien la estabilidad y la transparencia de los mercados". La declaración de Oporto considera que entre las muchas medidas que se pueden adoptar la más fundamental es "fortalecer la capacidad de diagnóstico, reacción y prevención por parte de los organismos financieros internacionales". También reclama una adecuación del sistema financiero internacional a la "nueva realidad de los mercados" a fin de evitar una "recesión mundial". Los expertos acordaron igualmente reconocer "el carácter dinámico y creciente de la globalización y de la integración regional, al tiempo que ponen en un pedestal las ventajas que pueden sacarse de la profundización de la "cooperación entre Europa y América latina".

Sin jugarse al extremo, el párrafo número 8 evoca la cuestión cubana. Fidel, que sobrevivió a la Guerra Fría y a la embestida papal, rompe la unidad que la globalización impone. En ese párrafo se hace expresa referencia al embargo norteamericano con un categórico rechazo a la "aplicación extraterritorial de leyes nacionales y de operaciones encubiertas que violen las leyes y ordenamientos de terceros países, así como procesos coercitivos unilaterales". En ese marco condenatorio los iberoamericanos reiteran su "exhortación" al gobierno de EE.UU. para que "ponga fin a la aplicación de la ley Helms Burton" con la que la administración norteamericana incrementó el embargo contra Cuba.

Así como en el '97 se habían puesto de relieve "los valores éticos de la democracia", en Oporto lo que sobresale es la globalización. Según revelaron varias fuentes, uno de los temas de discusión que atrasó el texto fue la demanda argentino-brasileña de que se "destacaran losaspectos positivos de la globalización". La cumbre de Oporto será la de la globalización celebrada y mejor regida. Al menos en intenciones.

AFP



Los presidentes Fujimori, Menem, Frei, Cardoso y Mahuad reunidos para avanzar en la paz.
El diferendo entre Perú y Ecuador, que llevó a una guerra en 1995, podría sellarse definitivamente.

Como carambolas en el billar

Por E. F.
Desde Oporto

La primera jornada de la cumbre fue como la escena en una mesa de billar: un juego de carambolas bilaterales con encuentros "mano a mano" entre los presidentes. Menem/Aznar, Castro/Aznar, Menem/Cardoso/Zedillo y luego todos juntos con los presidentes de Perú y Ecuador. Las otras conversaciones celebradas antes de la apertura oficial de la reunión estuvieron consagradas esencialmente a las relaciones bilaterales y al conflicto Ecuador-Perú. Según destacó Kohan a la prensa, Henrique Cardoso le ratificó a Carlos Menem que no habría ninguna devaluación en Brasil ya que no quedaba otra posibilidad que "llevar adelante las reformas que implementó". Detalle importante, Menem le solicitó a José María Aznar la homologación de los títulos de los dentistas argentinos que residen en España y a quienes Madrid les plantea trabas de una inabarcable injusticia. La tensión fronteriza entre Perú y Ecuador consumió ayer buena parte del tiempo con las reuniones entre los presidentes de los países garantes y los dos implicados. En una conferencia conjunta –Cardoso, Fujimori, Mahuad, Frei y Menem–, el brasileño explicó que los países garantes "aceptaban hacer una propuesta de solución final, a condición de que esa propuesta sea vinculante, que sea compartida. Creemos que va a ser posible avanzar de prisa".

"Si los isleños aceptan, los británicos también"

El ex canciller conservador británico, que firmó los pactos petroleros con Argentina, define qué puede esperar Menem en su visita a Londres. La soberanía, un obstáculo impasable.

Página/12 en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo
Desde Londres

La arrasadora victoria en las pasadas elecciones del laborista Tony Blair se cobró cuatro cabezas del gabinete del entonces primer ministro John Major, entre ellas la del último canciller conservador británico Malcolm Rifkind, que en setiembre del '95 firmara el acuerdo petrolero con el gobierno argentino. Como otros conservadores que perdieron su escaño parlamentario, Rifkind pasó a ocupar un puesto en el directorio de una importante firma, convirtiéndose en su caso, sorpresa, sorpresa, en director de estrategia internacional de una multinacional petrolera, la BHP Petroleum. En diálogo con *Página/12*, Rifkind analizó los pasos que condujeron a la visita de Carlos Menem a Gran Bretaña y el impacto que tendrá sobre las relaciones bilaterales y sobre el espinoso tema de la soberanía de Malvinas.

–¿Por qué la visita ahora, con el laborismo, y no durante los siete años de gobierno de John Major?

–En varios momentos se habló de una posible visita del presidente Carlos Menem, en especial en los dos últimos años del gobierno del primer ministro John Major. Pero hubo diversos problemas que no permitieron que se produjera esta visita, tal como era el deseo del gobierno conservador.

–¿Qué problemas?

–Ambos países atravesaron en distintos momentos procesos electorales. También hubo problemas de coordinación en la agenda de ambos, que impidieron encontrar una fecha conveniente para Argentina y el Reino Unido. Pero lo cierto es que hubo discusiones para una visita que al final no se concretó.

–De modo que el hecho de que la visita se produzca durante un gobierno laborista refleja la continuidad de una política de Estado más que una cuestión partidaria.

–Exactamente. Esta visita refleja el hecho de que en los últimos años las relaciones bilaterlaes han mejorado continuamente. Por supuesto que hay temas que nos dividen. Pero lo cierto es que tanto el gobierno de Carlos Menem como el del Reino Unido han aceptado que es más importante lo que nos une que lo que nos separa.

–Esa es la línea oficial británica desde hace varios años. Sin embargo hay muchos temas pendientes como, por ejemplo, el del embargo militar.

–Somos conscientes de que hay temas pendientes. Lo que pasa es que hay heridas que tardan en cicatrizar. Ese es el significado ahora de estos temas pendientes.

–¿Es hora entonces de terminar con el tema del embargo?

–Espero que podamos movernos en esa dirección.

Cambio: *"Antes Argentina hablaba de los intereses de los isleños, ahora acepta que hay que tener en cuenta sus deseos".*

–Usted firmó el acuerdo petrolero en setiembre de 1995. ¿Qué esperaba conseguir y qué cree que se logró?

–Las posibilidades de una explotación de hidrocarburos en el Atlántico Sur era muy importante y necesitábamos encontrar una solución que fuera beneficiosa para Argentina, el Reino Unido y las islas. Esto requería dejar de lado el tema de la soberanía para que no nos impidiera progresar en este aspecto. De esta manera no sólo se pudo avanzar en el terreno de la exploración sino que, al crear un área de cooperación entre Argentina, el Reino Unido y las islas, mejoraron las relaciones entre las partes.

–En cuanto a la soberanía, visto desde la Argentina, uno de los problemas es comprender que Gran Bretaña pueda arrogarse la soberanía de unas islas que tiene a 10 mil millas de distancia.

–En primer lugar las islas también están bien lejos de Argentina (800 millas). Pero además creo que en el mundo moderno el principio más importante para regir las relaciones internacionales es el de autodeterminación. En este sentido la posición británica debería sercomprensible y compartida por Argentina. El futuro de las islas debe estar en manos de los isleños.

–¿Ve alguna posibilidad de cambio para el futuro?

–Ya ha habido cambios. Creo que Argentina ha aceptado que una solución a este problema debe satisfacer a los isleños. Esto es muy importante. Antes Argentina hablaba de los intereses de los isleños, ahora acepta que hay que tener en cuenta sus deseos. Desde el punto de vista británico también es necesario que seamos flexibles para encontrar puntos en común que nos permitan avanzar en este tema. En la medida en que los isleños participen y sus deseos sean tomados en cuenta no hay razón para que no se pueda avanzar en las negociaciones.

–¿En qué dirección?

–Queremos una solución que sea aceptable a los isleños pero que a su vez sea satisfactoria para Argentina y el Reino Unido. Esto requiere flexibilidad de todas partes.

–Se habló de soberanía compartida.

–Es cierto. Pero nuevamente el punto crucial son los deseos de los isleños. Aceptaremos cualquier solución que sea aceptable para ellos.

AFP

Malcolm Rifkind, un viejo conocedor de las relaciones bilaterales.
"Los dos países aceptaron que es más importante lo que nos une".

SIR REX HUNT, GOBERNADOR DE LAS MALVINAS EN 1982

El lobbysta de los kelpers

Por M. J.
Desde Londres

Pequeño, enérgico, cortés e imperial, el gobernador de las Malvinas en 1982, Sir Rex Hunt, lamentó la visita de Carlos Menem a Gran Bretaña durante una entrevista con *Página/12*. "Es demasiado prematura. Mientras Argentina siga reivindicando la soberanía de las islas, un gesto de este tipo puede ser malinterpretado", señaló Hunt.

–16 años después, ¿qué recuerda del 2 de abril?

–Es como si fuera hoy para mí. Recuerdo la sensación de incredulidad cuando supimos que la Armada argentina se dirigía hacia las islas. Pensé que era muy estúpido de parte de Galtieri hacer eso. Invadir era un último recurso. Nos sorprendió a todos. Hasta que nos enteramos de que habían desembarcado, pensamos que quizás era un simple ejercicio de intimidación. Estaba enojado porque un ataque tan poco provocado hubiera tenido lugar.

–¿Qué piensa de la visita del presidente Menem?

–Bueno, es una visita que ayuda a las relaciones bilaterales ya que mucho ha mejorado en ese aspecto desde 1982. Pero me alivió mucho que el primer ministro y el canciller y el ministro responsable de Malvinas, Tony Lloyd, dijeran que el tema de la soberanía no está en la agenda, no es negociable. Esa era la posición de Margaret Thatcher. Y me alegra que siga siendo la posición del gobierno. Porque hubo mucha hipérbole en los medios argentinos sobre esta visita. Se está promoviendo la esperanza de que, cuando regrese, Menem le dirá a la gente que las Malvinas serán argentinas en el 2000, o que al menos una bandera argentina flameará en ese año. La prensa ha dicho que el presidente abordará el tema de la soberanía. Si lo hace, los ministros dirán que la soberanía no está en la agenda y que lo mejor es que se siga hablando de temas comerciales.


Hunt, un duro antiargentino.
"La visita es prematura."

–¿Le parece entonces que la visita del presidente Menem a Gran Bretaña es quizás un poco prematura?

–Mi opinión personal es que es un poco prematura. A diferencia de Alemania, cuando la derrotamos en la Segunda Guerra, que dejó de reclamar el resto de Europa, Argentina no abandonó su reclamo de la soberanía de las islas. En mi opinión, el asunto fue definido en 1982, militarmente. Cuando el presidente deje de reclamar la soberanía de las islas, será recibido con los brazos abiertos.

–Aun si lo deseara, no es posible. El reclamo de eso no es posible debido a la Constitución.

–Sí, soy consciente de eso.

–En ese sentido, ¿no avanza un poco la posición argentina el hecho de que haya sido invitado a pesar de que es un poco prematuro?

–No. Es positivo que Argentina y el Reino Unido tengan mejores relaciones y que mejoren el comercio, pero la soberanía de las islas no está en discusión.

–¿Piensa que este statu quo puede sostenerse por mucho tiempo?

–Sí. Mientras los isleños no quieran mantener relaciones con Argentina, ésta será la situación.

–¿Teme un ataque argentino?

–No. Ustedes tienen un gobierno democrático ahora. Y el presidente Menem siempre indicó que quiere obtener las islas por medios pacíficos.

–¿Y usted le cree?

–Sí. Yo creo que ningún líder político o militar argentino se atrevería a realizar la misma aventura. Porque saben que el resultado sería el mismo. Y quiero aclarar algo. No tengo nada contra Argentina o los argentinos. Me llevo muy bien con ellos. Y me agradaron los argentinos que conocí. No siento rencor por lo ocurrido. Pero creo que la única solucional problema es que Argentina reconozca que los isleños tienen el derecho a la autodeterminación.

PEDRO POU ENVIA SEÑALES CONFUSAS EN UNA NEGOCIACION PESADA

El Mayo sigue tapado por la niebla

Sin definición sobre su futuro, los mil pesos que recuperarán los depositantes pueden llevar al cierre de muchas cuentas.

Alejandro Amdan



Pedro Pou, presidente del Banco Central de la República Argentina.
Irritado por la pesadez de las negociaciones, se dedicó a enviar señales confusas.

Tres opciones se mantienen aún abiertas para el Banco Mayo, suspendido hace nueve días por el término de treinta: ser entregado al Citi, repartido entre cinco o más bancos, o liquidado. Esta última es la alternativa más traumática para los depositantes y los empleados, y al mismo tiempo la menos probable. Mientras tanto, en los últimos dos días el Banco Central envió señales confusas, aparentemente ligadas a la irritación de su presidente, Pedro Pou, por la trabajosa marcha de las negociaciones. Por un lado, mientras se hacía trascender el eventual fracaso de la operación con el Citi, el BCRA buscaba sumar más entidades al pool que absorbería distintos trozos del Mayo en el caso de un desguace del banco que preside Rubén Beraja. Por el otro, el mismo Pou disgustaba a los participantes del pool al anunciar la intención de restituir mil pesos por depositante a partir de pasado mañana. Como muchas cuentas tienen un saldo igual o inferior a ese tope, la medida conducirá a su cierre, con la consiguiente pérdida de clientela. Para aumentar la incertidumbre, recién mañana los bancarios del Mayo decidirán en asamblea si acatan la conciliación obligatoria dictada el viernes por el Ministerio de Trabajo.

Mientras se espera que madure el traspaso, hay dos directorios bajo ataque. Al del BCRA se lo acusa de haber fracasado una vez más en la detección de los problemas que llevaron a la caída del Mayo. Fuentes del sistema bancario dijeron a **Página/12** que si desde 1991, con el establecimiento de la convertibilidad, el Central se limita a cambiar dólares por pesos y pesos por dólares, es inexplicable que no haya podido alcanzar más eficacia en la supervisión del sistema bancario.

De hecho, la Superintendencia de Entidades Financieras y Cambiarias se encuentra virtualmente acéfala desde que caducó el mandato de Miguel Angel Ortiz como director del BCRA, pasando a la función de enlace entre éste y el Ministerio de Economía. Su puesto lo ocupa desde entonces interinamente Javier Alberto Bolzico, un joven licenciado del CEMA, el mismo instituto al que pertenecen el ministro Roque Fernández, Pou, Martín Lagos (vicepresidente del Central) y Aquiles Almansi (director). La intención de Pou es colocar al frente de la Superintendencia a Gabriel Lopetegui, quien fue incorporado al directorio del BCRA, pero todavía no cuenta con acuerdo del Senado. En la realidad, a pesar de que en su momento se presentó a la Superintendencia como un órgano independiente del Central, incluso físicamente separado de éste, hoy es una dependencia más.

En cuanto a los manejos irregulares –operatoria paralela *off shore* y préstamos a vinculadas– de los que se acusa al directorio del Mayo, ayer Beraja respondió con un comunicado que rechaza la comisión de toda maniobra (ver recuadro). Las normas vigentes establecen ciertos topes para las operaciones con empresas vinculadas, pero en realidad no las prohíben. Si esos préstamos se conceden contra garantías, el límite es un 15 por ciento de la RPC (Responsabilidad Patrimonial Computable), que es igual al Patrimonio Neto del banco más algunos otros conceptos. Si los créditos se otorgan sin garantía, el techo es de sólo 5 por ciento. Sin embargo, una entidad puede pasarse de esas rayas, debiendo pagar en ese caso como castigo intereses punitorios. Lo concreto es que si los préstamos a vinculadas efectivamente sumaran en el caso del Mayo los 120 millones que mencionan algunas versiones, ese monto superaría largamente los máximos mencionados. La pregunta, en tal circunstancia, es si la Superintendencia detectó o no esas irregularidades.

Sospechados:
Mientras se espera que madure el traspaso, tanto el directorio del Central como el del Banco Mayo son el blanco de acusaciones y ataques.

En relación con la restitución de mil pesos por depositante, sería técnicamente difícil poder implementarla a partir del martes, incluso en el caso de que los empleados del Mayo levanten su medida de fuerza, por el trabajo administrativo previo que exige. Aunque el desbloqueo de fondos es reclamado por los depositantes, contraría a los bancos que aspiran a absorber sucursales del Mayo por los clientes que se perderían. Como en la actualidad la apertura de sucursales es libre, incluso para los bancos extranjeros, el único interés de agenciarse las de un banco hundido radica en la posibilidad de incorporar a su clientela.

Rubén Beraja se ataja

Con el sello que aún conserva de presidente del consejo de administración del Banco Mayo, Rubén Beraja firmó ayer un comunicado para salir nuevamente al cruce de las acusaciones que está recibiendo por presuntas operaciones irregulares, que implicarían violaciones a las normas bancarias y al régimen impositivo. El texto rubricado por Beraja asegura que el Mayo tiene "37 años de límpida trayectoria, encuadrada en las normas pertinentes y comprometido con principios y valores de bien común", agradeciendo "todas las expresiones de solidaridad recibidas en esta difícil circunstancia". En concreto, "ratifica que su operatoria, y en particular la crediticia, siempre se ha desarrollado observando pautas de legitimidad y transparencia". Al respecto no hubo hasta ahora ningún pronunciamiento por parte del BCRA ni de la Superintendencia.

Por Cristian Alarcón

LOS QUE ESCAPAN DEL DOMINGO CON UNA MOVIDA ETERNA

Después de h

Pasó tanto tiempo desde las antiguas orgías dionisíacas. Las fiestas ya no son las mismas. Sin embargo, algún estertor de búsqueda queda. En Buenos Aires se experimenta en estos días con el *after hour*. Así se lo conoce, con ese nombre que viene de Londres. En castellano sería el después de hora, o la hora extra del festejo. Comienza cerca de las ocho de la mañana y puede durar hasta que otra vez sea de noche. Cuando se ponen los cubiertos de la mesa del domingo y desde la cocina mamá avanza con las ollas, en algunas casas o discos, en algunas quintas suburbanas, el éxtasis, lo lisérgico, o el simple ardor que provoca el sonido electrónico elevan a cientos por sobre los suelos aburridos. Como ocurría con los viejos acontecimientos, cuando las bodas duraban días, aquí sucede: la fiesta se prolonga. Esta vez la combinación del ansia juvenil y la química de las drogas de diseño hacen cada vez más difusos los límites del tiempo. La estructura del domingo muere en pos de la diversión y del escape a un crepúsculo amenazador. "Odio la angustia del domingo y el after la mata", dice un chico aún bailando cuando el asesinato ya está consumado.

En la Avenida de Mayo (casi Carlos Pellegrini) a las siete y media todavía hay cola para entrar al sótano más famoso de la mañana, reducto oficial del after con nombre gótico: El Pantheón. En esos fondos reside por lo menos un ejemplar de cada especie de la fauna nocturna. Se mezclan desde los más cool hasta los más reventados, los más modernos, los más producidos, los más pasados, los más chicos y los más grandes. Hay habitués de 17 y hay quienes pasan los cincuenta. En El Pantheón la noche, de 12 a 7, suele ser gótica y ochentosa. Alternan The Cure y Madonna. Pero de día ya no hay pureza tribal. En este final se mezclan los vestidos, los estilos, los intereses, las procedencias. "Acá encontrás gente que busca un lugar donde no la miren como a desquiciados", dice uno de los DJs de la Urban Groove, responsables del furioso sonido electrónico que retumba.

La cola avanza ordenada por los brazos de los de seguridad. El ocio comercial también impone la regulación porteril que evite el caos. "Esto funciona gracias a nosotros –dice Pablo, 25, patovica encargado del after, que para él no es lo mismo que ocuparse de la seguridad del boliche en horario de rutina–. Evitamos el descontrol. No hay gaterío ni puterío, si te encontramos con droga te vas." Pablo tiene el mismo corte de pelo que sus compañeros de trabajo. Visten todos el mismo traje, las mismas camisas blancas. Es como si fuesen los malos de una película de James Bond. Y de la esquina el agente 007 viene llegando con una corona de pelos colorados en alto, como si fuesen rayos. Sobre la cara aceitosa, le cae la sombra de su visera natural. Para hablar levanta una mano. Quiere frenar la luz. Dice que no puede parar. "Yo nunca me quiero ir a dormir. ¿Para qué? Más tiempo de fiesta y es menos torturante volver a casa", protesta. Se hace llamar John. Como con la mayoría cuesta que hable. Acusa 17. Hace puerta esperando que alguien de un OK para no pagar. En la mano muestra un jabón blanco humedecido, el viscoso secreto de su pelo. Aunque lo lleva camuflado en un envoltorio de Lux. Dice con verdadera jactancia que él entró directamente en la noche, sin ensayar "en la matinée para nenes", y que hace dos años que "los domingos nunca" se acuesta antes de las once.

Lo llaman *after hour*, en inglés. Es una manera de hacer el sábado eterno, de bailar cuando los demás duermen y cuando muchos ya despiertan, hasta lograr que el domingo casi sea lunes. Es también la búsqueda del lugar, que puede ser un boliche o una fiesta, adonde sólo llegan los iniciados.

Nunca quisiera volver a casa es una revista de poesía llena de jóvenes que profesan el neobarroco y la deriva. La dirigen dos chicos, Gabriela Bejerman, de 25, y Gary Pimiento, 21. Sobre ese título y precepto, y quizás sobre la pretensión de fiesta, dicen: "Es la negación, es un acto de voluntad, que no tiene una dirección. Lo que queremos es que continúe y la misma continuidad va tomando distintas direcciones. Quizás no sean tiempos de concreción, pero la posibilidad del cambio es otra cosa, es un acto tan mínimo. Está ahí pulsante. Es poderosa y a la vez no significa nada, pero existe".

Daniela Java



"Odio la angustia del domingo y el after la mata", explica un chico.

Escapando del sol

La oscuridad es negra y roja, estroboscópica, música, hipnosis. Los que bailan rebotan como nenes sobre pelotas de goma. Unas bolas de cristal con focos rojos llenas de agua decoran la entrada. En el fondo del líquido hay una montaña de cadáveres de insectos. A Martín, 27, empleado de una importadora de bicicletas, le dan risa. Empezó con el tecno disco de Depeche Mode hace diez años. A esta altura sólo lo electrónico le resulta interesante. Le repelen el rock, el heavy, la cumbia. "Digamos que esto es un hobby fuerte. Digamos que esto es lo que más me apasiona. Digamos –define finalmente– que esto es para mí lo que para otros es el fútbol." Martín tenía una novia, pero como esas mujeres que no toleran la pasión masculina por la redonda, ésta se resistía a su música. Por eso "fue". Martín pica en alto junto a otros cincuenta sobre la pista alargada del Pantheón. Levantan las manos. Gritan junto a las sirenas. ¡¡Uu-Uuuuuuuuooooooooo!! Martín es níveo, tiene las ojeras de un recluso. "Acá entrás en comunión", dice. Podría ser un monje. "Aunque ruidosa ésta también es una forma de lograr un estado de nirvana", celebra. Salta desenfrenado en la pista. "Odio el domingo. El domingo –cuenta– me levanto cuando es casi lunes". De todas formas gruñe por el eclecticismo del antro. "Era más selectivo. Ahora hay 'estoncitos', metaleros, gente que no tiene idea de lo que escucha", diferencia. Como a él, a muchos otros no les gusta tanta variedad permitida por esa democracia que impone el mercado a cambio de diez pesos.

Daniela Java



Las chicas postergan el momento de emprender el regreso.

"Morís sin haber disfrutado suficiente", se lamentan.

Patricia, Griselda y Paula caminan de ida. Vuelven a Moreno, Ramos Mejía y San Justo. El conurbano, donde el tiempo ha sido del Estado, de a tres se puede dejar atrás. Se trata de ultimar las energías de sus 18, 19 y 20. Están sentadas en la puerta de un garage y a pesar de lo tarde se preocupan del terreno libre que dejan las polleritas. Las bajan como lo hacen las mozas obligadas a mostrar las piernas antes de caminar hacia una mesa. "La disco te da tan poco tiempo...", lamenta Patricia, bajo una especie de antiparra. "Saber que lo único que queda es ir a dormir es espantoso. Volver a casa con ese sol... Corrés al subte, pero después te morís en el tren, y morís sin haber disfrutado lo suficiente". Dos metros más allá un insomne de estampa anabólica engulle una porción de tarta de verdura que estuvo fresca ayer en el kiosco de enfrente. Erardo, striper

---

Por C.A.

DOS SOCIOLOGOS A

"Hay un ma

"Hay un malestar en esta cultura de trabajo organizada como está, en la cual el día de fiesta no sirve porque lo que viene después es pura alienación. Que los jóvenes quieran escapar al domingo me parece un síntoma que no tienen sólo ellos, que lo tiene todo el mundo", coinciden los sociólogos investigadores del Instituto Gino Germani Marcelo Urresty y Carlos Belvedere. En una entrevista donde disparan contra varios mitos del ocio y la fiesta explican qué ha sido en los últimos años de Baco y el festejo.

–¿La continuación de la fiesta es una práctica nueva?

B: –En realidad, lo más reciente es que las fiestas duren una noche y no que continúen. Hay una larguísima tradición de fiestas que duran un día seguido, incluso acá desde el "salir de naufragio" rockero de los setenta a las maratones que se hacían en New York City de los ochenta, o los amaneceres en la playa de Gesell. Históricamente las fiestas religiosas antes duraban semanas. Entonces yo no sé si pensar al *after hour* como una extensión de la noche, o pensar la noche actual como un recorte de la verdadera fiesta.

–Sin embargo hay novedades porque los consumos no son los mismos que antes.

U: –Es importante marcar que los estímulos químicos estuvieron siempre. Hay una historia de consumo de alcohol masivo en cualquier fiesta religiosa y popular de la tradición pagana o cristiana. También quemaban incienso porque acompañaba la quema de otras yerbas con olores difíciles de soportar, con una función por lo menos coactiva.

–En este avance sobre el domingo clásico, ¿qué es lo que se desafía?

B: –Hay dos cosas. Una fundamental es matar al domingo. Un día que no debería existir. Y la otra es la situación del que vuelve a casa, que está pasado de rosca, lo que puede significar muchas cosas, no sólo el consumo de droga. Ahora empieza a las tres, dura tres horas y hay que ir a otra, con lo cual hay que pagar otra entrada. Hay una proporción de gente que puede pagar dos o tres veces la entrada que otro no puede pagar ni una sola vez. Para que el negocio del ocio se vuelva rentable hay estrategias de segmentación.

> **Motor:** *"¿Estas son fiestas? Tienen la apariencia, pero pensando en el origen de la fiesta como motor social de vínculos con el origen, éstos son simulacros".*

–¿Cuál es la diferencia, más allá de la injerencia del mercado, entre la fiesta antigua y ésta?

B: –Una fiesta representaba ante sí misma como un cuerpo comunitario y renovaba vínculos. Todas las liturgias que se repetían de alguna manera volvían a poner en escena los vínculos originarios. Hoy en día estas fiestas son producidas por una industria del consumo, están secularizadas, o sea que perdieron sus valores.

–Quienes no participan de este tipo de ocio ven en el consumo de éxtasis una sexualidad exaltada.

U: –Las fiestas en la tradición son fiestas de encuentros corporales múltiples, de ruptura de los límites y del principio de individuación, habría que ver si eso está presente. En realidad más que fiestas eróticas éstas funcionan sobre la promesa de una erótica. La fuerza de atracción de la fiesta de alguna manera es esa promesa.

–¿Cómo influye en esto el

LOS QUE ESCAPAN DEL DOMINGO CON UNA MOVIDA ETERNA

Después de hora

Por Cristian Alarcón

Pasó tanto tiempo desde las antiguas orgías dionisíacas. Las fiestas ya no son las mismas. Sin embargo, algún estertor de búsqueda queda. En Buenos Aires se experimenta en estos días con el *after hour*. Así se lo conoce, con ese nombre que viene de Londres. En castellano sería el después de hora, o la hora extra del festejo. Comienza cerca de las ocho de la mañana y puede durar hasta que otra vez sea de noche. Cuando se ponen los cubiertos de la mesa del domingo y desde la cocina mamá avanza con las ollas, en algunas casas o discos, en algunas quintas suburbanas, el éxtasis, lo lisérgico, o el simple ardor que provoca el sonido electrónico elevan a cientos por sobre los suelos aburridos. Como ocurría con los viejos acontecimientos, cuando las bodas duraban días, aquí sucede: la fiesta se prolonga. Esta vez la combinación del ansia juvenil y la química de las drogas de diseño hacen cada vez más difusos los límites del tiempo. La estructura del domingo muere en pos de la diversión y del escape a un crepúsculo amenazador. "Odio la angustia del domingo y el after la mata", dice un chico aún bailando cuando el asesinato ya está consumado.

Lo llaman *after hour*, en inglés. Es una manera de hacer el sábado eterno, de bailar cuando los demás duermen y cuando muchos ya despiertan, hasta lograr que el domingo casi sea lunes. Es también la búsqueda del lugar, que puede ser un boliche o una fiesta, adonde sólo llegan los iniciados.

En la Avenida de Mayo (casi Carlos Pellegrini) a las siete y media todavía hay cola para entrar al sótano más famoso de la mañana, reducto oficial del after con nombre gótico: El Pantheón. En esos fondos reside por lo menos un ejemplar de cada especie de la fauna nocturna. Se mezclan desde los más cool hasta los más reventados, los más modernos, los más producidos, los más pasados, los más chicos y los más grandes. Hay habitués de 17 y hay quienes pasan los cincuenta. En El Pantheón la noche, de 12 a 7, suele ser gótica u ochentosa. Alternan The Cure y Madonna. Pero de día ya no hay pureza tribal. En este final se mezclan los vestidos, los estilos, los intereses, las procedencias. "Acá encontrás gente que busca un lugar donde no la miren como a desquiciados", dice uno de los DJs de la Urban Groove, responsables del furioso sonido electrónico que retumba.

La cola avanza ordenada por los brazos de los de seguridad. El ocio comercial también impone la regulación porteril que evite el caos. "Esto funciona gracias a nosotros –dice Pablo, 25, patovica encargado del after, que para él no es lo mismo que ocuparse de la seguridad del boliche en horario de rutina–. Evitamos el descontrol. No hay gaterío ni puterío, si te encontramos con droga te vas." Pablo tiene el mismo corte de pelo que sus compañeros de trabajo. Visten todos el mismo traje, las mismas camisas blancas. Es como si fuesen los malos de una película de James Bond. Y de la esquina el agente 007 viene llegando con una corona de pelos colorados en alto, como si fuesen rayos. Sobre la cara aceitosa, le cae la sombra de su visera natural. Para hablar levanta una mano. Quiere frenar la luz. Dice que no puede parar. "Yo nunca me quiero ir a dormir. ¿Para qué? Más tiempo de fiesta y es menos torturante volver a casa", protesta. Se hace llamar John. Como con la mayoría cuesta que hable. Acusa 17. Hace puerta esperando que alguien de un OK para no pagar. En la mano muestra un jabón blanco humedecido, el viscoso secreto de su pelo. Aunque lo lleva camuflado en un envoltorio de Lux. Dice con verdadera jactancia que él entró directamente en la noche, sin ensayar "en la matinée para nenes", y que hace dos años que "los domingos nunca" se acuesta antes de las once.

Nunca quisiera volver a casa es una revista de poesía llena de jóvenes que profesan el neobarroco y la deriva. La dirigen dos chicos, Gabriela Bejerman, de 25, y Gary Pimiento, 21. Sobre ese título y precepto, y quizás sobre la pretensión de fiesta, dicen: "Es la negación, es un acto de voluntad, que no tiene una dirección. Lo que queremos es que continúe y la misma continuidad va tomando distintas direcciones. Quizás no sean tiempos de concreción, pero la posibilidad del cambio es otra cosa, es un acto tan mínimo. Está ahí pulsante. Es poderosa y a la vez no significa nada, pero existe".

Daniela Java



"Odio la angustia del domingo y el after la mata", explica un chico.

Escapando del sol

La oscuridad es negra y roja, estroboscópica, música, hipnosis. Los que bailan rebotan como nenes sobre pelotas de goma. Unas bolas de cristal con focos rojos llenas de agua decoran la entrada. En el fondo del líquido hay una montaña de cadáveres de insectos. A Martín, 27, empleado de una importadora de bicicletas, le dan risa. Empezó con el tecno disco de Depeche Mode hace diez años. A esta altura sólo lo electrónico le resulta interesante. Le repelen el rock, el heavy, la cumbia. "Digamos que esto es un hobby fuerte. Digamos que esto es lo que más me apasiona. Digamos –define finalmente– que esto es para mí lo que para otros es el fútbol." Martín tenía una novia, pero como esas mujeres que no toleran la pasión masculina por la redonda, ésta se resistía a su música. Por eso "fue". Martín pica en alto junto a otros cincuenta sobre la pista alargada del Pantheón. Levantan las manos. Gritan junto a las sirenas. ¡¡Uu-Uuuuuuuuooooooooo!! Martín es níveo, tiene las ojeras de un recluso. "Acá entrás en comunión", dice. Podría ser un monje. "Aunque ruidosa ésta también es una forma de lograr un estado de nirvana", celebra. Salta desenfrenado en la pista. "Odio el domingo. El domingo –cuenta– me levanto cuando es casi lunes". De todas formas gruñe por el eclecticismo del antro. "Era más selectivo. Ahora hay 'estoncitos', metaleros, gente que no tiene idea de lo que escucha", diferencia. Como a él, a muchos otros no les gusta tanta variedad permitida por esa democracia que impone el mercado a cambio de diez pesos.

Daniela Java



Las chicas postergan el momento de emprender el regreso.
"Morís sin haber disfrutado suficiente", se lamentan.

Patricia, Griselda y Paula caminan de ida. Vuelven a Moreno, Ramos Mejía y San Justo. El conurbano, donde el tiempo ha sido del Estado, de a tres se puede dejar atrás. Se trata de ultimar las energías de sus 18, 19 y 20. Están sentadas en la puerta de un garage y a pesar de lo tarde se preocupan del terreno libre que dejan las polleritas. Las bajan como lo hacen las mozas obligadas a mostrar las piernas antes de caminar hacia una mesa. "La disco te da tan poco tiempo...", lamenta Patricia, bajo una especie de antiparra. "Saber que lo único que queda es ir a dormir es espantoso. Volver a casa con ese sol... Corrés al subte, pero después te morís en el tren, y morís sin haber disfrutado lo suficiente". Dos metros más allá un insomne de estampa anabólica engulle una porción de tarta de verdura que estuvo fresca ayer en el kiosco de enfrente. Erardo, striper de 23, de Berazategui, quiere descender a los infiernos, pero sin hambre.

Cómo ser un after

El after de entrecasa de este domingo cuesta ser encontrado. Los suele haber espontáneos, en terrazas, patios de abuelas momentáneamente desalojadas, quintas en los alrededores de la urbe, un campo en Pilar. Desde las cinco el de hoy se insinuó en el Club 20.40, un nuevo lugar en Cabildo. Pero todos esos chicos que danzaban como desarticulados Rimbauds nada sabían. A las siete en Pachá un cara tatuada ocultó la dirección. En el Pantheón, Maximiliano, de 25, colocado con un ácido invita. El rumbo es una casona de Belgrano donde hace dos horas, a las nueve, comenzó el cumpleaños de Johana, la ex mujer de una estrella de rock. Unos doscientos han conseguido el dato y están yendo hacia allá. La endogamia de los after es un intento de "preservar el estilo y la armonía", dice la dueña de la fiesta. O sea, procedé como un after, sé sumamente diferente. Y nunca te pelees, nunca dejes que las drogas te pongan de mal humor. No consumas cocaína, no es *cool*.

Son las diez y media. El cielo de Buenos aires se revuelve, vira al gris. Hace calor. La música se escucha desde la esquina. Hay gente en el patio de entrada. En el hall un mesón lleno de bateas. En el living comedor 200 personas bailan, gritan. Aplauden todos el ritmo endemoniado. Todos tienen sonrisas dibujadas. Bailan. Se prevé que esto durará hasta las ocho de la noche. En el patio hay una chica con un tatuaje deforme. Llueve. Hay azaleas en macetas. Y en la pared del fondo caen al piso, con el peso de las gotas, unas santarritas blancas. Johana mira a sus invitados, de los que conoce a la mitad, desde un balcón que da al patio. Pero lo que ve está lejos de ser popular. El acceso a las fiestas itinerantes y privadas es restrictivo. La consigna después del auge de las *raves* masivas –este año llegaron a juntar 20 mil personas en Parque Sarmiento– es "no invitar a cualquiera". Así lo explica Rojo, que, obvio, lleva el pelo de ese color con el que está rebautizado. El, Johana y otros dos jóvenes socios piensan convertirse en empresarios de la mañana. Ya fundaron el "Radioactive After Group", para bailar y ganar, dos verbos de combinación moderna.

Casi nadie toma alcohol. Llenan unas botellas de gaseosa vacías en la canilla y las pasan. Sólo tres toman cerveza que traen del almacén de la esquina. El agua corre como el *bicho*, las pastillas de éxtasis que obligan a moverse. El éxtasis que llega a Buenos Aires es mejor que el que se consigue hoy por hoy en Barcelona, dicen. Es caro. Sale 25 pesos. "A mí me gusta mucho lo lisérgico", dice el chico sentado en el piso. Y describe. Si los ves desde acá podés creer que todos tomaron lo mismo. Pero no, cada uno elige. Muchos no toman nada. Hay chicas que se levantaron hace un rato. Lo dice casi a la una y media, cuando han parado la música porque cinco vecinos están en la puerta y llaman desde sus movicoms a la policía. La fiesta o lo que se prometía está a punto de terminar con la violencia con que se interrumpe un coito.

Ella, la chica del tatuaje, baila lo que le dicen sus oídos. Está más arriba que ninguno. Llueve bajo un sol blanco como algunas pieles, en la mañana del domingo. Miles de viejas se casan este día. Las gotas les mojan los velos y a esta chica la ponen hermosa así de fresca. La tocan y se deshacen, como los fuegos de artificio, justo antes de quemar los ojos. Así se la ve, a trasluz, desde el fondo del patio.

Daniela Java



El sol despunta y para muchos empieza la noche, una noche que se va a prolongar en una eterna búsqueda.

DOS SOCIOLOGOS ANALIZAN LA EVOLUCION DE LAS FIESTAS

"Hay un malestar en esta cultura del trabajo"

Por C.A.

"Hay un malestar en esta cultura de trabajo organizada como está, en la cual el día de fiesta no sirve porque lo que viene después es pura alienación. Que los jóvenes quieran escapar al domingo me parece un síntoma que no tienen sólo ellos, que lo tiene todo el mundo", coinciden los sociólogos investigadores del Instituto Gino Germani Marcelo Urresty y Carlos Belvedere. En una entrevista donde disparan contra varios mitos del ocio y la fiesta explican qué ha sido en los últimos años de Baco y el festejo.

–¿La continuación de la fiesta es una práctica nueva?

B: –En realidad, lo más reciente es que las fiestas duren una noche y no que continúen. Hay una larguísima tradición de fiestas que duran un día seguido, incluso acá desde el "salir de naufragio" rockero de los setenta a las maratones que se hacían en New York City de los ochenta, o los amaneceres en la playa de Gesell. Históricamente las fiestas religiosas antes duraban semanas. Entonces yo no sé si pensar al *after hour* como una extensión de la noche, o pensar la noche actual como un recorte de la verdadera fiesta.

–Sin embargo hay novedades porque los consumos no son los mismos que antes.

U: –Es importante marcar que los estímulos químicos estuvieron siempre. Hay una historia de consumo de alcohol masivo en cualquier fiesta religiosa y popular de la tradición pagana o cristiana. También quemaban incienso porque acompañaba la quema de otras yerbas con olores difíciles de soportar, con una función por lo menos coactiva.

–En este avance sobre el domingo clásico, ¿qué es lo que se desafía?

B: –Hay dos cosas. Una fundamental es matar al domingo. Un día que no debería existir. Y la otra es la situación del que vuelve a casa, que está pasado de rosca, lo que puede significar muchas cosas, no sólo el consumo de droga. Ahora empieza a las tres, dura tres horas y hay que ir a otra, con lo cual hay que pagar otra entrada. Hay una proporción de gente que puede pagar dos o tres veces la entrada que otro no puede pagar ni una sola vez. Para que el negocio del ocio se vuelva rentable hay estrategias de segmentación.

> **Motor:** ***"¿Estas son fiestas? Tienen la apariencia, pero pensando en el origen de la fiesta como motor social de vínculos con el origen, éstos son simulacros".***

–¿Cuál es la diferencia, más allá de la injerencia del mercado, entre la fiesta antigua y éstas?

B: –Una fiesta representaba ante sí misma como un cuerpo comunitario y renovaba vínculos. Todas las liturgias que se repetían de alguna manera volvían a poner en escena los vínculos originarios. Hoy en día estas fiestas son producidas por una industria del consumo, están secularizadas, o sea que perdieron sus valores.

–Quienes no participan de este tipo de ocio ven en el consumo de éxtasis una sexualidad exaltada.

U: –Las fiestas en la tradición son fiestas de encuentros corporales múltiples, de ruptura de los límites y del principio de individuación, habría que ver si eso está presente. En realidad más que fiestas eróticas éstas funcionan sobre la promesa de una erótica. La fuerza de atracción de la fiesta de alguna manera es esa promesa.

–¿Cómo influye en esto el consumo de drogas de diseño?

U: –No todas, pero las drogas de diseño llevan a un goce individuado no colectivo. Algunos de los estímulos químicos tienden a individualizar. Antes la función de la bebida tenía que ver con romper los lazos individualizantes, hacer que los sujetos perdieran sus ataduras y se encontraran liberados. El alcohol se ha refuncionalizado a partir de la experiencia de la droga y su consumo hoy consiste más en una inyección que en el acto de beber. El éxtasis es convulsivo a nivel neuromuscular, se los verá riéndose, bailando aunque quizás sea artificial. Lo que se ve es el resultado de una preparación previa que incluye asumir los riesgos, comprar, tomar. Es falso que el consumo de droga es para idiotas atrapados por un fantasma más fuerte que ellos, como si toda la droga fuese heroína.

Gustavo Ercole

Los investigadores Marcelo Urresty y Carlos Belvedere.
"Para que el negocio del ocio sea rentable hay una segmentación."

–¿Hay algo de liberador en este tipo de festejo?

–Son fiestas privatizadas con el pago de la entrada, con un aparataje de personas especializadas, evitando que se produzca "el descontrol", como si el descontrol fuera algo malo. Porque desde un punto de vista de la producción de la mercancía fiesta, el descontrol es negativo porque interviene en el proceso productivo, incrementa el costo de producción. Si la fiesta es privada para entrar en una casa tenés que ser del grupo y de la clase. Esto no tiene nada que ver con la fiesta popular donde participás sólo por el hecho de ser pueblo, aun cuando está producida por el Estado. Allí todas las rarezas juntas hacen una gran mezcla donde los afectos se multiplican. La pregunta es ¿éstas son fiestas? Tienen la apariencia, pero pensando en el origen de la fiesta como motor social de vínculos con el origen, éstos son simulacros.

–¿Qué valor tiene la preparación de la fiesta más allá del resultado?

U: –Tal vez el dato más importante sea esa voluntad, una pulsión por encontrarse, por divertirse, por experimentar con el propio cuerpo y por acercarse a los otros de cualquier manera, no sólo sexual sino espiritualmente, porque la comunión en una fiesta es importante. Remite a esa idea originaria de formarse un cuerpo mítico, un cuerpo que es de todos y de ninguno al mismo tiempo. Ese es el espíritu de la orgía báquica.

> **Fútbol:** ***"No sólo los jóvenes quieren escapar del domingo. Por eso el fútbol está siendo extendido desde las dos de la tarde hasta las tres de la mañana".***

–Habría que ver si la propuesta es la fiesta o la muerte del domingo.

B: –Quizás en vez de matarlo lo vivimos. Hubo un tiempo en que las semanas no tenían esta forma, porque había un San lunes de tradición medieval, mediterránea, cristiana, muy importante. Vivimos en un mundo secularizado, el domingo tiene esta forma porque nadie puede soportar el lunes. Hay un malestar en esta cultura de trabajo organizada como está en la cual el día de fiesta no sirve como día de fiesta, porque lo que viene después es pura alienación. Que quieran escapar al domingo me parece un síntoma que no tienen sólo ellos, que lo tiene todo el mundo. Por eso el fútbol está siendo extendido desde las dos de la tarde hasta las tres de la mañana. El *after hour* del fútbol empieza después de "Fútbol de primera".

U: –También la lectura del diario tiene como objetivo pasar el domingo. Podés vivir tranquilamente el lunes sin haber tenido las revistas del domingo en tus manos, sin la agenda, sin los suplementos, sin embargo tienden a multiplicarse el mismo día. Cada cual en su casa tiene su consumo privadito y de ahí no sale, uno recluido en la discoteca, otro abstraído frente al televisor o la radio siguiendo su jornada futbolística, y los otros recluidos en los distintos suplementos cambiando de estímulo para no pensar en el lunes.

B: –Se constituyen rituales privados, la pequeña manía personal, ponerse las pantuflas, leer su suplementito, cada uno utiliza sus acciones sin coordinarlo socialmente.

ora

de 23, de Berazategui, quiere descender a los infiernos, pero sin hambre.

Cómo ser un after

El after de entrecasa de este domingo cuesta ser encontrado. Los suele haber espontáneos, en terrazas, patios de abuelas momentáneamente desalojadas, quintas en los alrededores de la urbe, un campo en Pilar. Desde las cinco el de hoy se insinuó en el Club 20.40, un nuevo lugar en Cabildo. Pero todos esos chicos que danzaban como desarticulados Rimbauds nada sabían. A las siete en Pachá un cara tatuada ocultó la dirección. En el Panthéon, Maximiliano, de 25, colocado con un ácido invita. El rumbo es una casona de Belgrano donde hace dos horas, a las nueve, comenzó el cumpleaños de Johana, la ex mujer de una estrella de rock. Unos doscientos han conseguido el dato y están yendo hacia allá. La endogamia de los after es un intento de "preservar el estilo y la armonía", dice la dueña de la fiesta. O sea, procedé como un after, sé sumamente diferente. Y nunca te pelees, nunca dejes que las drogas te pongan de mal humor. No consumas cocaína, no es *cool*.

Son las diez y media. El cielo de Buenos aires se revuelve, vira al gris. Hace calor. La música se escucha desde la esquina. Hay gente en el patio de entrada. En el hall un mesón lleno de bateas. En el living comedor 200 personas bailan, gritan. Aplauden todos el ritmo endemoniado. Todos tienen sonrisas dibujadas. Bailan. Se prevé que esto durará hasta las ocho de la noche. En el patio hay una chica con un tatuaje deforme. Llueve. Hay azaleas en macetas. Y en la pared del fondo caen al piso, con el peso de las gotas, unas santarritas blancas. Johana mira a sus invitados, de los que conoce a la mitad, desde un balcón que da al patio. Pero lo que ve está lejos de ser popular. El acceso a las fiestas itinerantes y privadas es restrictivo. La consigna después del auge de las *raves* masivas –este año llegaron a juntar 20 mil personas en Parque Sarmiento– es "no invitar a cualquiera". Así lo explica Rojo, que, obvio, lleva el pelo de ese color con el que está rebautizado. El, Johana y otros dos jóvenes socios piensan convertirse en empresarios de la mañana. Ya fundaron el "Radioactive After Group", para bailar y ganar, dos verbos de combinación moderna.

Casi nadie toma alcohol. Llenan unas botellas de gaseosa vacías en la canilla y las pasan. Sólo tres toman cerveza que traen del almacén de la esquina. El agua corre como el *bicho*, las pastillas de éxtasis que obligan a moverse. El éxtasis que llega a Buenos Aires es mejor que el que se consigue hoy por hoy en Barcelona, dicen. Es caro. Sale 25 pesos. "A mí me gusta mucho lo lisérgico", dice el chico sentado en el piso. Y describe. Si los ves desde acá podés creer que todos tomaron lo mismo. Pero no, cada uno elige. Muchos no toman nada. Hay chicas que se levantaron hace un rato. Lo dice casi a la una y media, cuando han parado la música porque cinco vecinos están en la puerta y llaman desde sus movicoms a la policía. La fiesta o lo que se prometía está a punto de terminar con la violencia con que se interrumpe un coito.

Ella, la chica del tatuaje, baila lo que le dicen sus oídos. Está más arriba que ninguno. Llueve bajo un sol blanco como algunas pieles, en la mañana del domingo. Miles de viejas se casan este día. Las gotas les mojan los velos y a esta chica la ponen hermosa así de fresca. La tocan y se deshacen, como los fuegos de artificio, justo antes de quemar los ojos. Así se la ve, a trasluz, desde el fondo del patio.

Daniela Java



El sol despunta y para muchos empieza la noche, una noche que se va a prolongar en una eterna búsqueda.

NALIZAN LA EVOLUCION DE LAS FIESTAS

lestar en esta cultura del trabajo"

consumo de drogas de diseño?

U: –No todas, pero las drogas de diseño llevan a un goce individuado no colectivo. Algunos de los estímulos químicos tienden a individualizar. Antes la función de la bebida tenía que ver con romper los lazos individualizantes, hacer que los sujetos perdieran sus ataduras y se encontraran liberados. El alcohol se ha refuncionalizado a partir de la experiencia de la droga y su consumo hoy consiste más en una inyección que en el acto de beber. El éxtasis es convulsivo a nivel neuromuscular, se los verá riéndose, bailando aunque quizás sea artificial. Lo que se ve es el resultado de una preparación previa que incluye asumir los riesgos,comprar, tomar. Es falso que el consumo de droga es para idiotas atrapados por un fantasma más fuerte que ellos, como si toda la droga fuese heroína.

–¿Hay algo de liberador en este tipo de festejo?

–Son fiestas privatizadas con el pago de la entrada, con un aparataje de personas especializadas, evitando que se produzca "el descontrol", como si el descontrol fuera algo malo. Porque desde un punto de vista de la producción de la mercancía fiesta, el descontrol es negativo porque interviene en el proceso productivo, incrementa el costo de producción. Si la fiesta es privada para entrar en una casa tenés que ser del grupo y de la clase. Esto no tiene nada que ver con la fiesta popular donde participás sólo por el hecho de ser pueblo, aun cuando está producida por el Estado. Allí todas las rarezas juntas hacen una gran mezcla donde los afectos se multiplican. La pregunta es ¿éstas son fiestas? Tienen la apariencia, pero pensando en el origen de la fiesta como motor social de vínculos con el origen, éstos son simulacros.

–¿Qué valor tiene la preparación de la fiesta más allá del resultado?

U: –Tal vez el dato más importante sea esa voluntad, una pulsión por encontrarse, por divertirse, por experimentar con el propio cuerpo y por acercarse a los otros de cualquier manera, no sólo sexual sino espiritualmente, porque la comunión en una fiesta es importante. Remite a esa idea originaria de formarse un cuerpo mítico, un cuerpo que es de todos y de ninguno al mismo tiempo. Ese es el espíritu de la orgía báquica.

> **Fútbol:** *"No sólo los jóvenes quieren escapar del domingo. Por eso el fútbol está siendo extendido desde las dos de la tarde hasta las tres de la mañana".*

–Habría que ver si la propuesta es la fiesta o la muerte del domingo.

B: –Quizás en vez de matarlo lo vivimos. Hubo un tiempo en que las semanas no tenían esta forma, porque había un San lunes de tradición medieval, mediterránea, cristiana, muy importante. Vivimos en un mundo secularizado, el domingo tiene esta forma porque nadie puede soportar el lunes. Hay un malestar en esta cultura de trabajo organizada como está en la cual el día de fiesta no sirve como día de fiesta, porque lo que viene después es pura alienación. Que quieran escapar al domingo me parece un síntoma que no tienen sólo ellos, que lo tiene todo el mundo. Por eso el fútbol estásiendo extendido desde las dos de la tarde hasta las tres de la mañana. El *after hour* del fútbol empieza después de "Fútbol de primera".

U: –También la lectura del diario tiene como objetivo pasar el domingo. Podés vivir tranquilamente el lunes sin haber tenido las revistas del domingo en tus manos, sin la agenda, sin los suplementos, sin embargo tienden a multiplicarse el mismo día. Cada cual en su casa tiene su consumo privadito y de ahí no sale, uno recluido en la discoteca, otro abstraído frente al televisor o la radio siguiendo su jornada futbolística, y los otros recluidos en los distintos suplementos cambiando de estímulo para no pensar en el lunes.

B: –Se constituyen rituales privados, la pequeña manía personal, ponerse las pantuflas, leer su suplementito, cada uno utiliza sus acciones sin coordinarlo socialmente.

Gustavo Ercole



Los investigadores Marcelo Urresty y Carlos Belvedere.

"Para que el negocio del ocio sea rentable hay una segmentación."

Madres en problemas

Silvia Pérez Villavicencio, la madre de la beba robada hace treinta días en el hospital materno infantil Ramón Sardá, le rogó anoche a la mujer que le quitó a su hija que "me la traiga, que me la devuelva, porque quiero pasar el Día de la Madre con ella". El padre de la bebé, Pascual Canchi, pidió ayuda a los enfermeros de la maternidad y a la gente para encontrar a "la ladrona". En Estados Unidos, Mary Kay Letourneau, la ex maestra sentenciada a siete años y medio de prisión por "violación" de un alumno de 14 años, dio a luz ayer en Washington a una segunda hija de esa relación.

Trasplante de médula

Una chica de trece años que padecía leucemia fue sometida "con éxito" a un trasplante de médula ósea en el hospital Sor María Ludovica de La Plata, en la primera intervención de este tipo realizada en un establecimiento público bonaerense. La operación se realizó el 22 de setiembre, pero tomó estado público ayer, en una conferencia de prensa que realizó el ministro de Salud bonaerense, Juan José Mussi. Milagros –así se llama la chica– ya comenzó a caminar y por el momento su evolución es normal.

Higiénico y trucho

Cinco hombres y dos mujeres, acusados de integrar una banda de falsificadores de papel higiénico, fueron detenidos ayer en cinco allanamientos realizados en el Gran Buenos Aires. La organización ahora desbaratada se dedicaba a falsificar envases de papel higiénico de las marcas Elite e Higienol. El primer procedimiento fue realizado en Villa Ballester, donde se secuestraron 2400 rollos de nylon con la inscripción "Nuevo Higienol, color natural", 400 rollos de papel higiénico de 74 metros cada uno y 1700 etiquetas de papel impresas con la leyenda "Nuevo Higienol, más blanco, muy rendidor".

Defensores de menores

La Defensoría General de la Nación se sumó a las críticas contra el Código de Convivencia porteño. En ese sentido instruyó a los defensores oficiales para que asuman la "tutela de los menores" que puedan verse afectados por la presencia en la vía pública de travestis o prostitutas. El defensor general Miguel Romero recalcó que los defensores nacionales tienen jurisdicción sobre la Capital Federal y deben velar por "la protección integral de menores e incapaces expuestos por cualquier causa a riesgos inminentes y graves para su salud física o moral".

A FAVOR Y EN CONTRA DE UN FESTEJO

Que día, madre

Por Pedro Lipcovich

Pero, ¿qué es el Día de la Madre? Un mero invento de los comerciantes, dicen muchos mientras compran su regalo obediente. Un rito de otros tiempos, que ya debería sustituirse, dirá una de las entrevistadas en esta nota. Es el pago de una deuda imposible de pagar, dirá otra. "Es una taradez", precisará una tercera. Quizás el Día permita dar un paso hacia el misterio de la maternidad, ese "ácido oscuro" de Neruda en *Residencia en la tierra*. ¿Qué piensan del Día de la Madre las mujeres que no piensan como se les enseñó a pensar? ¿Quiénes les dicen no al Día de la Madre, o le dicen que sí pero de otra manera? En esa incertidumbre puso *Página/12* a su cronista para que, como un chico perdido, se pusiera a buscar mamás.

"¿Por qué sigue habiendo un Día de la Madre igual que hace un par de generaciones, si la maternidad ha cambiado tanto?", se pregunta Mabel Burín, psicóloga especialista en temas de género, profesora en la Universidad Bar Ilan. Y responde que también el Día debería cambiar: "Ya en muchas escuelas esta celebración se cambió por el Día de la Familia u otros festejos".

Es que, según Burín, "Hoy, por lo menos para muchas mujeres de sectores medios urbanos, es difícil cumplir el requisito de 'madre suficientemente buena', que animó la idea de la maternidad en los años 60 y 70. Desde la década pasada y especialmente en esta última, las mujeres intensificaron su trabajo extradoméstico, y tienen más opciones e intereses que hace una o dos generaciones. El hecho es que muchas no desean tener hijos o postergan la maternidad hasta que su reloj biológico ya casi dice basta."

–Si mi mamá tiene tantos problemas y actividades y todavía se ocupa de mí, quiere decir que sigue siendo muy buena –se esperanza el cronista.

Pero no. Para Burín, "la glorificación del amor y la entrega maternal, que sustenta el Día de la Madre, oculta otras cosas". Oculta, por ejemplo, el odio de la madre: "La hostilidad, como forma de expresión de la maternidad, suele admitirse fácil cuando se trata de la relación con hijas adolescentes. Pero, cuando se trata de la relación de una madre con su hijo pequeño, estos rasgos suelen permanecer ocultos, negados".

"Esto conduce al tema del maltrato infantil –siguió Burín, implacable–. Si bien en otras épocas se apelaba más a los castigos físicos, hoy se dan actitudes de maltrato psíquico, como la retirada de amor, las burlas."

–¿Retirada de amor?

Sí, sí. "Es cierto que ciertos maltratos son ahora más visibles porque son denunciados, hay más dispositivos para la protección de los niños". En fin, esto va a la cuenta de lo que estaba invisibilizado en la glorificación del Día de la Madre. En todo caso hay una diversidad de maneras de ser madre, no sólo el estereotipo de mamá cariñosa desde el cual se generó el festejo del Día de la Madre.

Lo que afirma la doctora Burín puede ser cierto pero, como dice mi mamá –razonó el cronista–, no hay que apurarse a creer lo que dice cualquier mujer. Mejor buscar más opiniones.



La mujer cambió, pero el festejo sigue igual.
"Se instala como pago de la deuda con ella", dice una psicoanalista.

¿Un festejo obligado? ¿Un invento de los comerciantes? ¿Un rito de otros tiempos? Aquí varias mujeres analizan razones y mitos del Día de la Madre.

"Es claro que el Día de la Madre está diseñado para habilitar el consumo, las ventas, pero este hecho de mercado no funciona en el vacío –observa Martha Rosenberg, psicoanalista, integrante del Foro por los Derechos Reproductivos y precandidata a defensora del Pueblo de la Ciudad de Buenos Aires–: otros "Días", el del amigo, el del abuelo, no tienen el peso masivo del de la Madre.

–Claro, ¿vio?

–El de la Madre tiene éxito porque la gente se identifica muy fácilmente con lo que propone. Es una operación ideológica, porque establece que hay una figura, una persona que entra en el canon de lo que debe ser reconocida como madre, alguien que cumple que le asignó el mundo patriarcal.

Sin embargo, continúa Rozenberg, "la maternidad, que era el tope de llegada de las mujeres en lo social, ya no lo es. Ellas suelen hacer cosasque las apartan del ideal maternal, pero éste sigue siendo muy fuerte y, entonces, su Día puede servir para perdonarla, para reincorporarla al redil de las mamás".

Es que "en el Día de la Madre se instala, como ritual colectivo, el pago de la deuda que se tiene con ella: por haber dado a luz, por haber criado. El regalo que recibe tiene la función de que se sienta pagada, que no reclame. Y al darle su Día se la distingue de otras mujeres, no es igual que todas".

–¡Por supuesto!

–Pero la deuda de la madre no se salda con la madre misma. Nunca se le va a poder pagar lo que ella dio. La deuda se salda en la relación con otras mujeres: las parejas sexuales, las propias hijas.

Estar en deuda con una y pagarle a otra, suele suceder. ¿Y los anarquistas, también pagan su deuda el Día de la Madre? "Por lo general no lo celebramos especialmente aunque, por supuesto, eso depende de cada uno –dice Marina Legaz Bursuk, integrante de la Federación Libertaria–. No la vamos a dejar sola justo ese día que todo el mundo está con la madre, pero de ahí a estar comprándole regalos... Lo importante es que el amor hacia la madre, como hacia toda persona, sea un amor responsable: más que festejarle un día especial del año, ver si se le puede evitar que agarre frío en invierno en la cola de la jubilación, o si necesita ser escuchada. El amor parece fácil pero el amor responsable es mucho más difícil de lograr".

Esto nos lleva a una pregunta central en el día de hoy: ¿qué preferirán las madres, qué querrán de nosotros en su Día, tal vez sin atreverse a confesarlo?

"El Estado tendría que poner camiones para llevarse a todos los chicos todo el día, para que las madres pudieran festejar algo", dice la actriz y humorista Gabriela Acher, autora de *Madre cobarde*, "donde hablo de los terrores que conlleva la maternidad".

¿Cómo convencer a mamá de que no nos mande al camión? Ya está, una serenata. Un rock para este domingo.

"El día de la madre es una taradez, como todos esos festejos..." –contesta Patricia, voz del grupo punk rock She Devil–. Es algo que no tendría que existir. Y la maternidad institucionalizada, 'oh, las madres...', tener que ser madre, todas esas cosas, eso no me llama la atención para nada; eso de que se es mujer por ser madre y que es una cosa tipo cúlmine... No."

A esta altura, el cronista necesita meterse en un lugar cálido, protegido, volver como al vientre de la ciudad. El misterio, el túnel. El subte.

En la escalera de la estación Florida de la Línea B, Carmen pide limosna con un chiquito dormido en sus brazos.

"Por favor, ponga que es mi hijo. El otro día una señora se paró a decirme que cómo le hacía eso al chico, que yo seguro lo había alquilado para pedir, hablaba fuerte, pero es mi hijo, ¿con quién lo voy a dejar? Encima que tengo que pedir para él, me dicen que no es mi hijo."

¿El Día de la Madre? "Sí, me parece bien –contesta Carmen–. Si se celebra el Veinticinco de Mayo, ¿por qué no celebrar el Día de la Madre?".

La musa de Fernando Noy

Por P.L.

"Para mí todos los días son el de la Madre –dice el poeta Fernando Noy–. Desde que era chico ella fue mi musa inspiradora. Es hija de irlandeses y tenía una especie de magia druida para contarme cuentos hasta el amanecer, leerme poemas. Y luchó por mí. Como una loba salía a defenderme cuando algunos me gritaban 'mariquita'. Fue la que me dio más protección. A papá le costaba más aceptar la realidad de un hijo tan fuera de serie. Ella fue la primera persona que leyó mis poemas. La que los provocó."

"Los días de la Madre la voy a visitar, claro. Ella vive en San Antonio Oeste, donde yo nací. Le regalo textos, cosas que yo escribí o recortes que hablan de mí. Eso la alegra mucho. Con ella no valen electrodomésticos ni perfumes. No es que no pueda regalárselos, vengo de comprarle un perfume en un viaje, pero no es su regalo del Día de la Madre."

"Ella es un modelo de epifanía femenina. Como la madre del poeta Gérard de Nerval, o la de la escritora italiana Elsa Morante. Y el día que no la tenga a mi madre va a ser terrible para mí."

HABLA EL LIDER DE LOS SIN TIERRA

"Cardoso no ganó"

"De los 106 millones de electores, sólo 36 votaron por el presidente. No hay ningún cheque en blanco", dice el líder campesino Joao Stédile, que dirige una de las fuerzas de izquierda más importantes de Brasil.



AFP
Un campesino durante una manifestación del MST.
"La violencia no es nuestra, es de Brasil", dice Stédile.

Página/12 en Brasil

Por Darío Pignotti
Desde San Pablo

Alzan machetes, azadas y hoces. Muchos van descalzos, hay niños y mujeres en la vanguardia y hombres en la retaguardia, algunos armados. Así el Movimiento de trabajadores rurales Sin Tierra (MST) ha ocupado cinco millones de hectáreas en los últimos 10 años. Están en la frontera de la legalidad, "pero nos preocupa poco", relativiza Joao Pedro Stédile, líder nacional del MST. En una entrevista exclusiva con *Página/12*, Stédile habló del papel del movimiento en la izquierda brasileña luego de la reelección del presidente Fernando Henrique Cardoso.

Los "sem terra" fueron parte involuntaria de un hecho curioso ocurrido ayer en Portugal, donde se realiza la VIII Cumbre Iberoamericana. Allí, el presidente brasileño Fernando Henrique Cardoso presentó *El mundo en portugués*, un libro escrito junto al ex premier portugués Mario Soares, donde dice que este movimiento es una creación televisiva. El evento estaba previsto hace meses, pero lo que no se podía pronosticar era que el Premio Nobel de Literatura recaería en el escritor portugués José Saramago y que fuera recibido como un héroe en la Cumbre. Saramago elogió varias veces a los "sem terra" y criticó la política del gobierno luego de la matanza de 19 campesinos en Eldorado dos Carajas en 1996.

–Hace un año usted decía que "Lula (Luiz Inácio da Silva, candidato izquierdista a la presidencia) se parece demasiado a Cardoso".

–Lo recuerdo bien y sigo viendo así las cosas. La corbata tiene un peso simbólico muy grande para nuestras masas, porque detrás de la corbata hay una cultura y una postura. En Brasil tenemos 400 años de esclavitud, lo cual nos dejó una herencia cultural muy grande. Aquí los blancos son europeizados, van de corbata; el negro nunca usa corbata ni va a usarla.

–¿Por qué tuvieron un perfil bajo durante la campaña?

–No adoptamos ningún perfil bajo. Vamos a apoyar a Olivio Dutra en Rio Grande do Sul (ver recuadro) y hemos sostenido a nuestros candidatos estaduales, pero no se notó por la poca visibilidad que nos dio la prensa.

–Los candidatos del MST perdieron en el Pontal do Paranapanema (zona de ocupaciones en el interior de San Pablo). No parece una buena elección.

–En el balance general conseguimos un diputado federal y uno estadual en cada colegio electoral. Lo que ocurrió con los candidatos distritales fue que se movió toda la corrupción electoral local, que es muy fuerte.

Organizaciones:
"Para nuestras realidades se necesitan organizaciones políticas distintas de los partidos obreros de base industrial".

–¿Descreen del juego electoral?

–Creemos en la democracia pero decimos que éstas fueron las elecciones más antidemocráticas de la historia de la república. Las elites usaron todas las armas: desde una legislación electoral que permitió la reelección sin abandonar el cargo hasta la autorización para que las empresas contribuyan con cualquier volumen de dinero en las campañas. En las candidaturas a gobernación y presidencia se gastaron 1200 millones de dólares.

–Frei Betto (padre dominico petista) especulaba sobre una crisis del Partido de los Trabajadores (PT) luego de la derrota.

–No va a haber crisis en el PT porque a los moderados les fue bien. El gobierno ganó electoralmente pero perdió políticamente: de 106 millones de electores, sólo 36 votaron en el presidente. Y sabe que no recibió un cheque en blanco. Más allá de lo electoral, hay una crisis estructural que golpea a los partidos de izquierda y de derecha. A los primeros porque el populismo tradicional a lo Perón o Getulio Vargas ya está superado. A los segundos, porque fue muy imitadora de Europa. Para nuestras realidades latinoamericanas son necesarias organizaciones políticas distintas de los partidos obreros de base industrial.

–¿La Iglesia los apoya más que el PT?

–Nosotros no acostumbramos hacer una clasificación de los apoyos, pero es evidente que la Iglesia Católica tiene mucha más presencia en la sociedad que el PT. Para nosotros la Iglesia Católica es fundamental, y también lo son la luterana o la presbiteriana. Ellas asumen una lucha a través de agentes de las pastorales progresistas con quienes trabajamos día a día.

–¿Ustedes concilian la mística religiosa con la ideología política?

–Si bien la ideología, en el estricto sentido sociológico, es un conjunto de ideas lógicamente relacionadas, también es cierto que la ideología del cambio social sólo se alimenta de mística. Nosotros hemos aprendido de la cultura campesina y de la enseñanza de la Iglesia Católica que las personas no se movilizan sólo por necesidades objetivas. Encontramos la mística en nuestras celebraciones festivas, en nuestro himno. Nada de eso es menor, eso es lo que da unidad ideológica al movimiento.

–El MST fue noticia en la Argentina cuando se denunció una incursión en la provincia de Misiones. ¿Es parte de una estrategia?

–Nunca pasamos nuestras fronteras nacionales. Esa información no es verdadera. Fue una manipulación de la prensa para hacer el juego a maniobras regionales de los EE.UU.

–Su compañero Jaime Amorín admitió el uso de la violencia en Pernambuco.

–La violencia del Brasil está presente en todos lados.

–¿La palabra violencia los seduce o los asusta?

–(*Echa una carcajada.*) Ninguna de las dos cosas.

–Entonces no lo asusta.

–Claro que no.

Contra el Mercosur

Por D.P.

"La victoria de Olivio Dutra (PT) en la segunda vuelta es nuestra prioridad cero." Contra el anémico respaldo brindado al PT en la primera vuelta, en la segunda los "sem terra" cambian de libreto. Para Stédile la gobernación de Rio Grande do Sul es "estratégica" porque implica "la consagración de un mandatario claramente opositor al modelo neoliberal". "Con Olivio se equilibrará la relación de fuerzas frente a los sectores moderados del PT", dijo el líder campesino a **Página/12**.

El desarrollo "sem terra" en Paraná, Rio Grande do Sul y Santa Catarina es considerable: 322 asentamientos entre 1986 y 1996. Es un dato sensible por la significación económica y la estratégica ubicación de esos estados en el *hinterland* brasileño del Mercosur. Stédile impugna al proceso de integración porque sólo beneficia "a las multinacionales industriales del Brasil y a las oligarquías rurales de Argentina y Uruguay. No representa un crecimiento de las economías nacionales y afecta en especial al sur brasileño por la importación de maíz, lácteos y frutas".

Un documento elaborado por el Ministerio de Defensa argentino caracteriza al MST como un asunto de seguridad que debe ser incluido en las agendas militares de la región. Igual celo sobre el tema confesó el presidente de la Sociedad Rural Argentina doctor Enrique Crotto en su último discurso anual. "Es que las fuerzas armadas argentinas ya no saben de qué ocuparse después de haber estado vinculadas a proyectos nacionalistas de derecha que hoy no interesan a las elites. Por eso se prestan a interpretaciones que interesan sólo a Estados Unidos", interpreta Stédile.

La historia secreta del "Mercosur del terror"

La causa por la que el juez español Baltasar Garzón logró la detención de Pinochet se refiere al "Plan Cóndor", un pacto de cooperación represiva entre Argentina y sus países limítrofes.

Por Lila Pastoriza

El "Plan Cóndor", al que generó en sus años briosos, puede marcar el definitivo aterrizaje de Augusto Pinochet. Una vez mas, el juez Garzón, en estricta y más que sagaz aplicación de la jurisdicción española en los delitos de genocidio y terrorismo, golpeó tras las fronteras. En cuanto envíe a las autoridades británicas la documentación probatoria de que numerosos ciudadanos chilenos desaparecidos fueron secuestrados aquí por militares argentinos que los remitieron a su país, no es para nada descartable que el ex dictador y flamante senador vitalicio vaya a parar a una cárcel madrileña.

El "Mercosur del Terror", que operó aun sin formalismos desde 1973 por lo menos en cinco países sureños, estaba desde hace tiempo en la mira de Garzón, quien ya había recibido documentación de los archivos secretos de Paraguay y se aprestaba a cursar el correspondiente pedido a las autoridades estadounidenses. Su resonante resolución actual abre "el vientre del Cóndor" y jaquea la impunidad de quienes lo parieron.

Tan pronto se produjo la detención de Pinochet (al hacer lugar el gobierno inglés al pedido de Garzón sin reconocer la alegada inmunidad diplomática) hubo manifestaciones de júbilo frente a la embajada británica en Madrid. "Este es un hecho histórico, aun por su valor simbólico –dijo a **Página/12** el abogado de la acusación popular Carlos Slepoy–. Y somos optimistas: el Ministerio de Relaciones Exteriores ya ha manifestado que respetará el accionar de la Justicia española."

En octubre de 1975, y a invitación de general Manuel Contreras, jefe de la Dirección de Inteligencia Nacional chilena (DINA), los servicios de inteligencia de Argentina, Uruguay, Paraguay y Brasil cerraban con los dueños de casa el acuerdo para montar "un banco de datos, un centro de información y "*talleres*" que, durante años, sin barreras limítrofes, se dedicarían a detectar, vigilar, secuestrar, torturar, repatriar y eliminar a centenares de ciudadanos de esos países. Y a apropiarse de sus hijos.

En Argentina, uno de los centros clandestinos más usados fue Automotores Orletti, territorio de comandos especiales extranjeros y en especial uruguayos, que "trabajaron" codo a codo con próceres como Otto "Dios" Paladino, Aníbal "El Jovato" Gordon, y Raúl Guglielminetti y los célebres apropiadores de niños Miguel Furci y Eduardo Ruffo. No fueron los únicos. En 1976 la chilena Cristina Carreño era destrozada por los torturadores de El Banco. Dos años después, el matrimonio Poblete, de igual nacionalidad, desaparecía a manos de los señores del Olimpo, que se apoderaban de su hijita de ocho meses. Desde Campo de Mayo se remitían prisioneros chilenos a su país, como los que fueron recluidos en el centro clandestino de Villa Grimaldi, al sur de Chile, y luego desaparecieron.

Pero el Cóndor volaba desde mucho antes. El 30 de setiembre de 1974 fueron asesinados en Buenos Aires el general Prats y su esposa. En los archivos secretos descubiertos en Paraguay se consigna que la policía de ese país entregó el 16 de mayo de 1975 a Jorge Fuentes Alarcón, señalado como militante del MIR, al coronel aeronáutico chileno Edgard Ceballos. Pero quizá la acción de mayor envergadura haya sido la llamada "Operación Colombo", que supuso el secuestro en Chile de 119 personas cuyos cadáveres, con documentación falsa y presentados como producto de "ejecuciones" partidarias, aparecieron en distintos lugares de nuestro país.

Decenas de paraguayos, argentinos y uruguayos figuran entre las víctimas del Cóndor. Stella Calloni cita la frase que escribió uno de ellos en un papelito arrugado: "Estoy metido en una historia de espejos malditos". De aquel martirio multiplicado tras las fronteras, casi no hay sobrevivientes.


AFP

El ex dictador Augusto Pinochet.
Le espera un arduo camino legal.

PROTESTA DE

Pinocho

Pinocho malherido terminó detenido. El ex dictador y actual senador vitalicio chileno Augusto Pinochet, que se encontraba en un hospital de Londres luego de una operación, fue puesto bajo arresto e incomunicado por la policía británica a pedido del juez español Baltasar Garzón (ver aparte), que investiga la desaparición de ciudadanos españoles durante la llamada Operación Cóndor (ver nota), entre 1976 y 1979. El gobierno chileno ya elevó una protesta formal a su par británico porque la medida constituye "una violación de la inmunidad diplomática", y exige que "se adopten los pasos que permitan poner pronto término a esta situación".

A pesar de la protesta, el canciller chileno José Miguel Insulza advirtió desde Santiago que la situación "no tiene salida inmediata ni creo que se vaya a resolver en las próximas horas". Con esta postura, Insulza se reunió en la noche de ayer con el presidente del Senado chileno, Andrés Zaldívar, para analizar alguna alternativa legal para que Pinochet no sea obligado a declarar ante la Audiencia Nacional de Madrid. La Radio Cooperativa de Santiago informó que la opción puntual que se discutió fue la expulsión de Pinochet de Gran Bretaña en cali-

CHILE POR "LA VIOLACION DE LA INMUNIDAD DIPLOMATICA"

prisionero de Su Majestad

La izquierda chilena y los exiliados cambiaron protesta por alegría en Santiago, Londres y Oporto. La noticia sorprendió a todos y descolocó al dividido gobierno de Eduardo Frei, que cuestionó la medida británica.

AFP



Los exiliados que manifestaban ante los presidentes latinoamericanos en Oporto pudieron festejar.
Nadie esperaba que Londres hiciera lugar al pedido de la Justicia española. Pero ocurrió.

dad de persona non grata o provocadora de convulsiones dentro de la isla. Es poco probable que la medida sea pedida expresamente por el gobierno chileno. El senador vitalicio Rodolfo Stange, ex miembro de la dictadura, reconoció que esta posibilidad es poco decorosa pero aclaró que cualquier posibilidad es válida con tal de que Pinochet no declare.

Los dirigentes de la izquierda chilena y hasta amplios sectores de la coalición gobernante –profundamente dividida en cuanto a la posición sobre Pinochet– aplaudieron la medida. La derecha, en tanto, organizó manifestaciones de repudio frente a las sedes diplomáticas de España y Gran Bretaña en Santiago. Pero otras acciones de protesta trocaron en alegría. En el London Clinic, donde está Pinochet –a 100 metros de la embajada chilena en Londres–, refugiados de la época de la dictadura de desaparecidos se habían reunido en los últimos días para pedir justicia, luego de conocerse el pedido de detención de los jueces españoles Baltasar Garzón y Manuel García Castellón. Algo similar había ocurrido en la ciudad portuguesa de Oporto, donde se desarrolla la VIII Cumbre Iberoamericana.

Allí, la noticia tomó de sorpresa a la mayoría de los funcionarios presentes. El líder cubano Fidel Castro, que no salía de su asombro, explicó que según "tengo entendido Pinochet colaboró con Gran Bretaña en la guerra de las Malvinas. Si es como ustedes me dicen, esto es increíble". La delegación chilena entró en un estado de nervios y de enojo, mientras que los españoles sonreían diciendo que lo dejaban todo en "manos de la Justicia". "Pensamos que se está violando la inmunidad diplomática de la que gozan todos los parlamentarios en Chile desde siempre", dijo el presidente chileno Eduardo Frei.

Del lado argentino, el secretario general de la Presidencia Alberto Kohan admitió que el presidente Carlos Menem y su par José María Aznar hablaron sobre el tema, pero aclaró que éste "compete sólo a Chile e Inglaterra". Pero luego Kohan aclaró que si la Justicia española pidiera interrogar a los ex comandantes argentinos, la Argentina seguirá defendiendo el principio de extraterritorialidad.

LA RAPIDEZ FUE LA CLAVE DE LA RESONANTE DETENCION

Cómo fue el procedimiento legal

Página/12
en España

Por Norberto Bermúdez
Desde Madrid

El viernes pasado, a las cuatro de la tarde, el juez Baltasar Garzón decidió la admisión a trámite de una querella presentada el 27 de abril pasado por la agrupación chilena de Familiares de Detenidos y Desaparecidos, que denunciaban la desaparición de 79 ciudadanos de ese país en territorio argentino entre 1976 y 1981, en el marco de la Operación Cóndor, el plan de coordinación represivo urdido entre las dictaduras por entonces vigentes en el cono sur iberoamericano.

Tras firmar esta primera resolución, Garzón estampó su firma en un pedido urgente dirigido a la sucursal londinense de Interpol para que procediera a la inmediata detención con fines de su extradición a España del ex dictador Augusto Pinochet, en virtud de su presunta responsabilidad en los secuestros de aquellos 79 chilenos desaparecidos en territorio argentino. A las seis de la tarde y en el más absoluto de los secretos, la orden de detención para Pinochet ya estaba en curso y tres horas más tarde las autoridades británicas se trasladaron a la clínica donde Pinochet convalece de una operación de columna y le comunicaron su detención y su puesta a disposición de la justicia inglesa, por pedido del juez Garzón.

El miércoles 14 el magistrado ya había solicitado a las autoridades londinenses información sobre las posibilidades reales de detener a Pinochet. Pero a la una de la tarde del sábado (8 de la mañana en Argentina), el secreto aún era absoluto. A esa hora, este diario se puso en contacto con el juez Baltasar Garzón, quien confirmó la novedad: "Sois los primeros en enterarse de la detención de Pinochet", dijo con evidente satisfacción. Hacía doce horas que el ex dictador ya estaba preso.

OPINION

Por Antonio Skármeta *

La ética globalizada

La detención de Pinochet plantea una situación interesante, porque coloca ciertos principios universales por encima de los valores regionales. Esta es una de las cosas sobre las que más se insistió a Pinochet: existen acuerdos internacionales sobre cuestiones humanitarias y hay delitos que no dependen del país en los que ocurran. El ex dictador tiene tanta impunidad en Chile que seguramente supuso que fuera de nuestro país todo iba a ser igual, pero no lo fue.

Dado el rol disminuido que tiene actualmente en la política chilena, en este momento un juicio o hasta un simple interrogatorio puede servir para lo único que realmente nos importa a los chilenos: información sobre el destino de los desaparecidos. Ni Pinochet ni la gente que lo rodea ha reaccionado a este principio elemental de humanidad que hasta él mismo tendría que tener. Siguen negando información y siguen pensando que con ella vuelve la época de Allende. En este sentido, un eventual interrogatorio a Pinochet pondrá a prueba esta actitud.

En Chile hubo décadas de discusión sobre las maneras de demostrar la responsabilidad de Pinochet pero todas fueron en vano. Importantes jerarcas de la dictadura fueron encarcelados, como el caso del general Contreras (ex jefe de la Dirección de Inteligencia Nacional, DINA), pero hasta el momento jamás se lo pudo tocar al mismo Pinochet. La intervención de un juzgado internacional, ajeno a la política chilena, que puede garantizar una mayor objetividad, representa ahora la posibilidad de que el ex dictador deba actuar en el sentido de brindar información. La cadena de protección ya no lo ayuda.

Pero es muy importante resaltar que, a esta altura de los acontecimientos, no hay en los chilenos un afán revanchista, una idea generalizada de querer ver a Pinochet humillado. Es evidente que pasaron muchos años y que la gente quiere mirar hacia el futuro. Lo que tienen que entender los militares que participaron de la represión es que la información sobre los desaparecidos es una de las formas de ir hacia adelante.

En todo caso, hay un hecho positivo por encima de estas circunstancias. Existe una globalización económica que coloca a la crisis en todas las regiones del planeta. Pero también existe una globalización política en la cual sobrevive una cierta ética humana. El mundo sigue mirando hacia Chile y eso realmente me impresiona. Me hace sentir parte de un mundo más humano, lo cual no es poco en estos tiempos.

* *Escritor chileno*

EL PAIS
de Madrid

Por Pilar Bonet
Desde Bonn

Walter Riester, el designado ministro de Trabajo en el Gobierno rojiverde de Gerhard Schroeder, no tiene tabúes. Este sindicalista especializado en reclamar recortes horarios se curtió en las luchas de IG Metall, el sindicato más poderoso de Europa. En una entrevista con *El País*, somete a revisión gran parte del modelo de relaciones laborales vigentes en Alemania en las últimas décadas. Riester afirmó que la piedra angular de su política contra el desempleo es un "pacto generacional" donde los "mayores" se retirarán antes para dejar paso a los "jóvenes". Admitió, sin embargo, que los efectos de la nueva política "no se captarán enseguida" y se mostró partidario de una modernización del sistema de convenios colectivos "que se basan en el mundo laboral de los años sesenta y setenta", para adaptarlos a las actividades complejas que han sustituido a la división tradicional de "trabajadores y empleados".

Walter Riester será el ministro de Trabajo del canciller alemán electo Gerhard Schroeder y el líder del mayor gremio europeo. En esta entrevista esboza la política laboral del próximo gobierno.



Gerhard Schroeder (izquierda), junto a Oskar Lafontaine, otro futuro ministro alemán.
Para Riester, el futuro gobierno debe modernizar los convenios colectivos de trabajo.

"El éxito del pasado es el lastre del futuro"

De cara al control del desempleo, el nuevo gobierno iniciará su labor "en una situación sin alternativas", porque debe gestionar las medidas de fomento del empleo aprobadas por el Gabinete anterior –"que actuó sin ningún plan y con el solo objeto de mejorar las estadísticas"– y, al mismo tiempo, proceder a reformas estructurales. "El proceso durará varios meses y, de momento, debemos vigilar que las medidas de fomento del empleo no se interrumpan de forma brusca, especialmente en el Este de Alemania, de lo contrario la desocupación podría subir mucho", señaló. Advierte que la entrada en funciones del nuevo gobierno "coincidirá con el incremento estacional del paro y los problemas de las medidas subvencionadas de fomento que se mantienen artificialmente", dice.

Riester, de 55 años, es un hombre de modales suaves que comenzó su carrera como albañil. Durante 40 años de militancia sindical ascendió hasta llegar a vicepresidente del sindicato IG Metall. Como negociador, ha sido respetado y temido, tanto en la mesa como en la calle. Tuvo un papel clave en el logro de la semana de 35 horas (en 1995, tras 17 años de lucha). También fue uno de los artífices de la semana de cuatro días en la Volkswagen. Esta empresa automovilística le ofreció el puesto de jefe de personal, que él rechazó. En abril, sin embargo, aceptó el puesto de futuro ministro de Trabajo, a propuesta de Schroeder. Subraya Riester que "en los sindicatos ganaba más" que en su nuevo destino. Aceptó, porque le atrae, según dice, la "gran tarea de diseño" ante la que está el nuevo Gabinete y porque se siente "preocupado" por los sindicatos.

A Schroeder y a Jost Stollmann, el futuro ministro de Economía, los conoció hace dos años en un debate televisivo. "Fue muy emocionante porque, pocas semanas antes de aquel debate, Stollmann había comenzado una campaña publicitaria a favor del fomento de la actividad empresarial en Alemania. Tras unas cuantas frases, sentimos que estábamos en la misma onda." Riester cree que "Alemania está muy regulada de acuerdo con viejas ideas". "Se trata", dice, "de legislación de los años sesenta y setenta, que fueron una época de éxito económico y social". Y ese éxito del pasado es, precisamente, el lastre para el futuro, según razona el nuevo ministro. "A la vista del éxito del pasado, las personas y las instituciones tienen dificultades para entender que el futuro se puede perder debido a las viejas estructuras y reparto de papeles del pasado."

Meta: ***La primera meta del Pacto por el Empleo será el desempleo juvenil, que en opinión de Riester es el problema más importante en Alemania.***

La victoria electoral permite a Riester ser más abierto. "Durante la campaña hubiera dicho que el gobierno democristiano conservó las viejas estructuras. Eso es sólo una parte de la verdad. La verdad auténtica va más lejos. Los empresarios vieron cómo en los ochenta tuvieron éxitos continuados, sobre todo en los sectores exportadores, y no cambiaron las estructuras, sino que siguieron desarrollándolas."

La reunificación alemana, cree, ocultó los problemas, ya que aumentó la demanda y el consumo, hasta que llegó el "batacazo" en 1992 y 1993. "También los sindicatos apoyaron el viejo modelo aparente de éxito, tanto con la cabeza como con el corazón", señala. El resultado es que "ahora tenemos una enorme necesidad de renovarnos", dice Riester con un tono vehemente, que inspira confianza en el interlocutor. Y puntualiza: "Es mi opinión personal, que muchos me discuten también en los sindicatos".

"Los sindicatos alemanes son relativamente fuertes, en relación a otros, pero han perdido militantes. Sólo se fortalecen en los sectores industriales tradicionales, y es importante darles una plataforma para que se puedan desarrollar en el proceso de reformas sociales", señala.

¿Y los empresarios? "Tengo la experiencia de la negociación y también de la lucha laboral. Conozco su pensamiento, sus posibilidades y creo conocer sus limitaciones y pensar con sus categorías. Los problemas son tan urgentes que también afectan a sus intereses. Si la gente envejece en las empresas y no entra gente nueva, eso les perjudica", señaló.

La primera meta del Pacto por el Empleo, es decir, la nueva versión del proceso negociador que abortó en 1996, será el desempleo juvenil, que, en opinión de Riester, es el problema más importante que ha surgido en Alemania. "Tradicionalmente, la desocupación juvenil fue baja, mucho más baja que en España. Esto se debe a que el sistema de formación profesional constituyé un buen puente para entrar en las empresas y también a que hasta hace dos años funcionaban en Alemania un sistema de jubilación anticipada que fue suprimido. Desde 1991 tenemos 1,4 millones de jóvenes de entre 15 y 24 años que no trabajan; de ellos, 500.000 reciben subsidio de desempleo, 600.000 no tienen apoyo económico y el resto está formándose y quiere acceder al mercado de trabajo para entrar en el mercado de trabajo", afirma el ministro.

"Por otro lado, tenemos un aumento de la edad para jubilarse, que han pasado de 63 a 65 años para los hombres y de 60 a 65 años para las mujeres." Ambas cosas, conjuntamente, constituyen "una situación perversa", que se caracteriza por "una prolongación de la estancia de los viejos en las empresas" y "el paro de jóvenes que no se incorporan al mercado de trabajo. Debemos cambiar la política económica, la política estructural y regional, la política de tecnología y ver qué nuevas ofensivas de empleo emprendemos y qué política de formación profesional. La ofensiva por el empleo debe darse donde se pueden desarrollar los puntos fuertes de la economía alemana o donde hay una necesidad ante la que el mercado no ha reaccionado todavía".

Epocas: ***"Alemania está dominada por la legislación de los años sesenta y setenta, que fueron una época de éxito económico y social", dice Riester.***

Riester opina que habrá que recortar los horarios de trabajo y "no sólo en Alemania", sino en otros países, pero de forma diferente. También cree que se ha de cambiar el modelo de "congestión empresarial", que data de los setenta, para tener en cuenta las nuevas empresas, tales como las virtuales, "que no tienen una localización espacial". Pero es muy escéptico sobre la posibilidad de exportar la experiencia del Pacto por el Empleo a otros países. "Los cambios están condicionados por el panorama nacional. Por eso Alemania no es el modelo para Europa, sino que primero hay que renovar Alemania." Agrega, sin embargo, que considera muy importante que los ministros de Trabajo y Asuntos sociales europeos vean cómo llegar, sobre el telón de fondo de la Unión Monetaria, a acuerdos que eviten la competencia, permitan el cambio y la armonización de niveles "sin dejar de ver que las condiciones son muy diferentes".

A PESAR DE LA CRISIS, EL ESTADO JAPONES SIGUE INVIRTIENDO

Virtudes públicas, vicios privados

La economía nipona sufre una recesión derivada de la insolvencia de los bancos, pero las empresas públicas se expanden.

Página/12 en Japón

Por Cledis Candelaresi
Desde Tokio

El economista norteamericano Paul Samuelson definió a Japón como "el viejo enfermo de Asia", por el estancamiento actual de su economía, la segunda del mundo. El argentino Roberto Alemann prefiere calificarlo como "un gigante misterioso", en alusión a sus procedimientos contables poco nítidos. Pero más allá de las técnicas, lo que diferencia de Occidente al archipiélago japonés son las estrategias para enfrentar una recesión a veces poco palpable en las coloridas y superpobladas calles de Tokio. A tono con el resto del mundo, las empresas privadas japonesas suspenden proyectos de inversión, recortan costos y algunas hasta sueñan con capturar yenes de subsidio. Pero en oposición al ajuste de cualquier país occidental, las firmas estatales no sólo sostienen sus planes de obra sino que prevén además embarcarse en multimillonarios emprendimientos.

Japón está aquejado por los problemas de su sistema bancario y el derrumbe de los países vecinos, a los que destina gran parte de las exportaciones. Tiene el segundo PBI y es el principal acreedor del mundo. Los 800 mil millones de dólares en inversiones radicadas en el extranjero lo transforman en el país con más activos externos del globo. Con un 3,6 por ciento de desocupación duplica el registro histórico del archipiélago y, sin embargo, está un punto por debajo de Estados Unidos. Pero su economía está jaqueada por la falta de crédito, el estancamiento del consumo y el freno de las ventas a la región, azotada por los sacudones bursátiles. En este sentido, el Parlamento japonés dio anteayer la sanción definitiva del plan de salvataje bancario de 500 mil millones de dólares con el que el gobierno pretende reactivar la actividad económica.

Del programa estímulo de 128 mil millones de dólares que se anunció a fines de abril, 60 mil estarían destinados a obra pública. Quizás esta determinación política explique que una empresa estatal como la Teito Rapid Transit Authority, operadora de los subtes de Tokio, no dude en continuar la costosa ampliación de su red de subterráneos (a razón de 250 millones de dólares por cada uno de los 21 kilómetros a edificar), a pesar de que el número de pasajeros viene cayendo y de que el gobierno ya anunció un recorte de impuestos que va a menguar los ingresos de las arcas públicas. Es más: según su *general manager*, Shoichi Inuzuka, la idea es primero ejecutar las inversiones, y privatizar sólo después. La osadía es grande, ya que Teito no sólo costea sus inversiones con subsidios directos. También toma en préstamo a bajo interés el ahorro postal de millones de japoneses.

Otra es la conducta del sector privado, mucho más proclive a rebanar gastos y a suspender inversiones, al menos que estén atadas al aporte estatal. La corporación Marubeni, un gigante diversificado en textil, alimentos y siderurgia, y con intereses en casi toda Sudamérica, resolvió suspender todos sus proyectos en Indonesia, uno de los focos de la crisis financiera mundial. Un solo emprendimiento parece haber quedado indemne en el sudeste asiático. Queda en Tailandia, y será financiado a medias por el gobierno de ese país y el de Japón.

Argentina: *"A diferencia de otros países, Argentina es vista por los organismos internacionales como muy sólida", comentó un directivo japonés.*

Según aseguró días pasados uno de sus managers a algunos periodistas argentinos, la estrategia expansiva del grupo –que tiene entre sus accionistas a varios bancos recientemente auxiliados por el Estado nipón– no cambiará respecto de Argentina, donde prevé seguir haciendo negocios. "A diferencia de otros países, Argentina es vista por los organismos internacionales como muy sólida, y tiene un maravilloso esquema de privatización", comentó Toshio Toshifu. El directivo de Marubeni no demuestra la misma confianza hacia Brasil, donde la corporación vendió tuberías y plataformas a Petrobrás. "Aún no es claro qué podrá hacer o no el presidente (Fernando Henrique) Cardoso", dudó el empresario. La Keihan Electric Railway Co., una operadora ferroviaria privada con sede en Osaka, la segunda ciudad del Japón, también decidió capear el temporal con austeridad presupuestaria. En su último plan quinquenal recortó casi a la mitad los fondos a invertir en los próximos años, algo similar a lo que prevé hacer con sus costos operativos. La compañía, que también desarrolla grandes emprendimientos inmobiliarios, no descarta reclamar una subvención estatal para costear parte de sus obras, o bien para mantener la tarifa de los servicios, que ya no le resultan rentables. Los extranjeros desprevenidos encuentran difícil descubrir en las populosas ciudades japonesas las angustias que denuncian sus empresarios y cantan las estadísticas. Parece inverosímil que esté estancado el consumo en urbes sembradas de concurridos shoppings, no sólo en las calles, sino también en los túneles subterráneos que unen entre sí a los edificios. Cuesta pensar que los japoneses sufran otra restricción que la del escaso espacio de sus viviendas. O palpar la recesión frente al derroche tecnológico de los comunes inodoros climatizados. Tal vez estas exuberancias y algunas diferencias en las políticas públicas puedan entenderse mejor a la luz de dos datos: el salario promedio supera los 4000 dólares mensuales, y el impuesto a la renta sobre los mayores ingresos llega al 65 por ciento, el doble de la alícuota argentina.

AFP



Japón exporta la crisis a los países del sudeste asiático a través de los sacudones bursátiles.
Pero dentro de la isla, el Estado trata de combatir el freno a la economía mediante la inversión.

AFP



Keizo Obuchi, premier japonés.
El gobierno quiere tener las riendas.

LAS REGULACIONES EN EL SISTEMA DE TRANSPORTES

Subsidios y controles de precios

Por C.C.

Recorrer en tren los 50 kilómetros que separan la industrial Osaka de la apacible Kyoto, ciudad de palacios y de templos Zen, cuesta alrededor de 14 dólares. El ticket para la primera sección de un subte roza el dólar y medio. Las tarifas resultan exageradas en relación al costo de los servicios urbanos locales o del que podrían tener los eliminados servicios ferroviarios argentinos para pasajeros de larga distancia. Pero una norma atenúa el impacto de esos altos precios en el bolsillo de los usuarios: las empresas pagan los pasajes que los empleados utilizan para ir y volver desde su trabajo.

En Japón, el criterio para fijar la tarifa es que permita cubrir íntegramente los costos operativos y deje un margen de utilidad, que algunas destinan a inversiones. Esto vale por igual para las empresas de transporte públicas como para las privadas. La diferencia es que en las estatales las obras se financian total o parcialmente con subsidios del Estado, mientras que en las privadas esta subvención es excepcional y se limita al mantenimiento de alguna instalación (por ejemplo, escaleras mecánicas).

En cualquier caso, los precios están regulados. Ni siquiera las empresas públicas pueden eludir la obligación de presentar ante la entidad pública que corresponda su estructura de costos, para justificar un pretendido aumento de boleto. Por citar un ejemplo: la operadora de los subtes de Tokio tuvo una dura discusión con el Ministerio de Transporte para que en 1995 le autorizara el último incremento del boleto, que alcanzó un 14 por ciento.

El mecanismo de control sobre esos precios se completa con un régimen de audiencias públicas. Durante esos cónclaves, en los que participan representantes de los usuarios del servicio, se analizan en detalle las razones para sumar un yen al costo del transporte.

En Nagoya, otra ciudad industrial del interior japonés, para la población de ingreso medio, el gasto en transporte equivale al 9,76 por ciento del total de gastos. Lejos de las proporciones que demuestra la Encuesta Nacional de Gastos del Instituto Nacional de Estadísticas y Censos argentino: el impacto en el presupuesto doméstico va desde un 7 por ciento para el sector de menores ingresos hasta menos del 2 por ciento para la franja más rica de la población.

Tal vez, los precios relativamente altos del transporte japonés tengan varias compensaciones. Una, la contribución de los empleadores. Otra, el satisfactorio servicio de redes subterráneas tan enormes como las ciudades, o el confort de devorar kilómetros en puntuales trenes bala que acarician las vías.





OSCAR DOMINGO CHABROL
JUAN JOSE CHABROL
JOSE MIGUEL FERRERO

Detenidos desaparecidos en Córdoba Capital el 18/10/75, durante el gobierno de Isabel Perón

No era mariposa de la ciudad de hierro,
ni nacida para eso, sino que era mariposa
nada más, en la ciudad, presa y ya muerta de
antemano, fatalmente, buscando en ese bailar
loco y frágil, un ala, un grano, una pizca de
polen en el cemento, porque la mariposa
nace, y no aprende nada hasta que muere en
cualquier sitio, herida de muerte por su
semana justa, por su tiempo preciso,
por su sorbito de vida ya bebida.
Eso no es tan triste, triste es ver su cadena de
huevos en el hollín, depositados junto a un
río de aceite, a la sombra de las altas paredes
de cemento, su cadena de huevos, de seda.

A 23 años de su desaparición siguen siendo bandera de lucha y compromiso con la sociedad.

Ni olvido ni perdón.

DOS PROPIETARIOS PARA UN MISMO PEDAZO DE CANCHA

José Basualdo & Christian Bassedas

Se llevan diez años. Sin embargo, comparten dosis parejas de dinámica y experiencia. Antes de cruzarse en su habitual costado de la cancha, los dos volantes hacen correr la pelota de la opinión.

Por Facundo Martínez

Primero, Carlos Bilardo lo llevó a Boca, después lo echó, acusándolo de "traidor". Estuvo un tiempo en Deportivo Español hasta que se fue a España. Allí jugó en el Extremadura y el Jaén. Y finalmente volvió. Decían que no iba a jugar más en Boca, pero cuando Carlos Bianchi agarró el equipo, José Basualdo le pidió al presidente Mauricio Macri una oportunidad. Hoy es uno de los titulares. A los 35 años, dice que todavía tiene hambre de gloria. Antes del partido con Vélez habló con *Página/12* del presente y de su receta: "Sólo ganas de seguir jugando al fútbol".

–Antes de volver, ¿habló con Bianchi para saber si lo quería?

–Sí, pero primero hablé con Mauricio Macri para suavizar un poco las asperezas por el tema de Bilardo. Le pedí que me diera otra oportunidad y decidimos que yo participara de la pretemporada. Ahí arrancó otra historia.

–Tuvo que volver a ganarse un lugar, ¿lo logró?

–Yo quiero estar al nivel de las pretensiones de Boca y estoy conforme con todo lo que está pasando.

–Para meterlo en el equipo Bianchi tuvo que mandar a Cagna a jugar por izquierda pese a que él se siente mejor por la derecha. ¿Eso es apoyo?

–El me dice que es mérito propio pero yo creo que Bianchi tiene mucho que ver en cuanto al apoyo, en cuanto a respetarme ciertas posiciones, y yo sólo trato de rendir lo más posible. Igual, con Cagna, podemos invertir la posición.

–¿Qué es lo que le pasa a Boca, que ahora juega bien?

–Aparte de la confianza que tiene cada jugador, es importante la parte táctica. Por ejemplo, no es lo mismo Riquelme con la pelota que sin ella y en esto Román ha evolucionado mucho. Ahora va a cortar, y corta.

–¿Es importante en este equipo el hambre de títulos de los más chicos?

–Siempre es importante, pero yo también tengo esa hambre. No podés decir: "Yo ya gané", y quedarte sólo con ese recuerdo. A medida que ganás el hambre cada vez es mayor.

–¿Se siente una alternativa más en el ataque de Boca?

–Boca no juega como antes, al pelotazo a Palermo. Ahora también hacen goles los volantes. Mirá a Navas, a Cagna, a Riquelme. Después sí tenemos a Palermo, que cuando no hace goles se lleva dos defensores con él. Y además está Guillermo.

–¿Se entiende bien con Guillermo?

–El siempre juega un partido aparte. Vos le das la pelota y no sabés qué es lo que va a hacer. Ni él lo sabe. La puede perder o se puede gambetear a dos jugadores, o te sirve una pelota como la que me puso a mí contra Colón. Es un jugador que siempre te exige que lo acompañes, que lo sigas. Vos le das la pelota y no hay problema.

–¿Siente que el calendario de Boca es difícil?

–Creo que si Boca sigue así, con lo que está haciendo dentro de la cancha, nos van a hacer menos goles de los que vamos hacer.

–¿Le sacó el lugar a Navas?

–No, para nada. Todos estamos al mismo nivel y es importante saber que ésta es una competencia sana. Yo siempre hablo con él y lo aconsejo. Y bueno, ahora me toca jugar a mí pero después puede ser al revés. En Boca hay un gran grupo y un gran conductor.

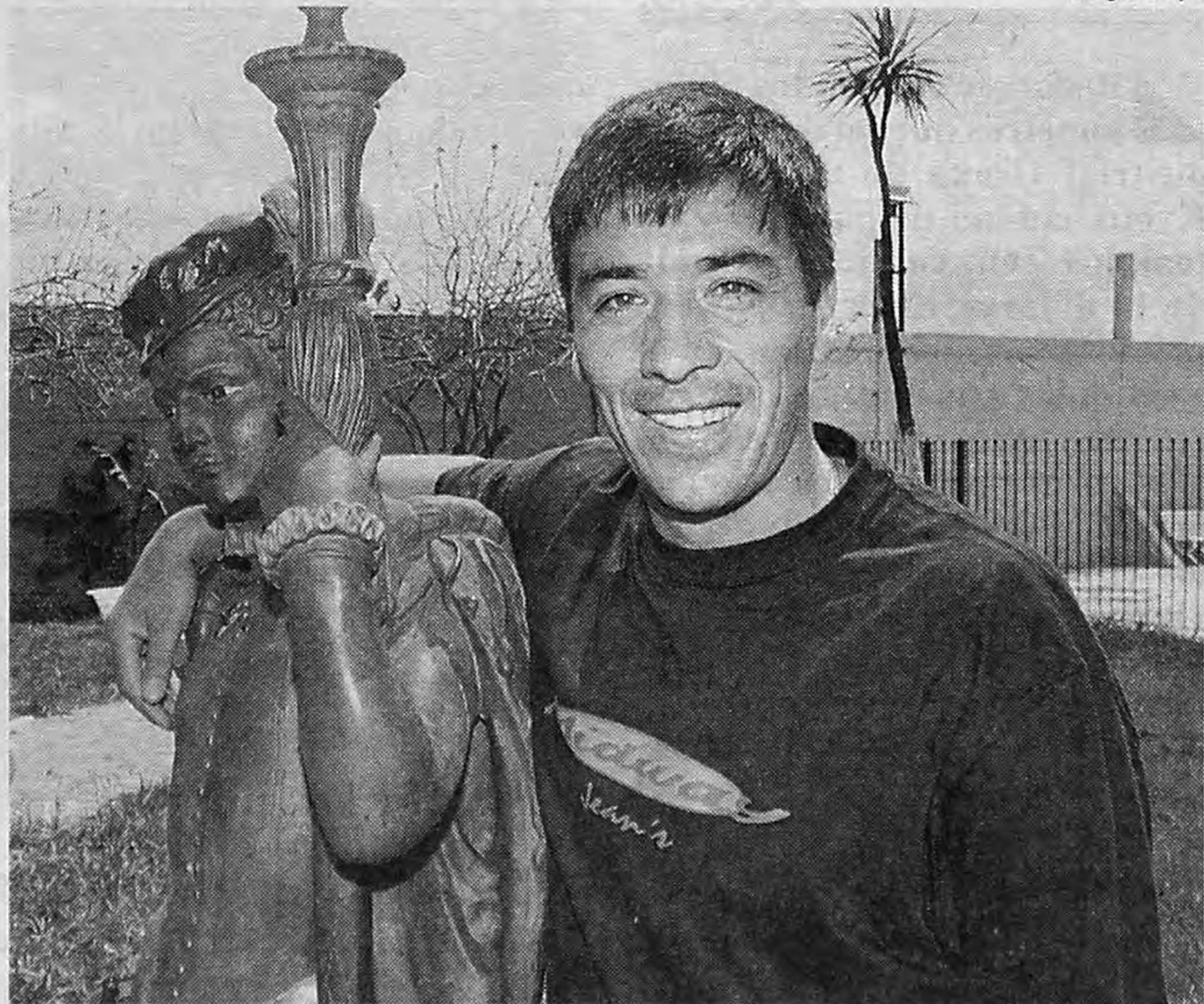
–¿Cómo ve el partido contra Vélez?

–Ellos van a tratar de cortarnos el juego y nosotros vamos a tratar de anticiparnos y de estar bien concentrados. El mayor problema de Vélez es la ubicación de la defensa. Ellos juegan con tres y dejan muchos huecos. Y Boca, a su vez, todavía se desconcentra. Tiene esos 10 o 15 minutos en los que se pierde y eso el rival lo aprovecha.

–Supongamos que le dan un papel y le dicen que firme el empate...

–En este momento lo firmaría, porque seguiríamos manteniendo la ventaja.

Sergio Goya



El Pepe Basualdo, en su tercera o cuarta resurrección futbolera.

A los 35 años, con la confianza de Bianchi, ahora también hace goles.

Por Adrián De Benedictis

Frío, cerebral, disciplinado. Esos tres adjetivos sirven para describir –en principio– la personalidad del volante de Vélez Christian Gustavo Bassedas. Y las características de jugador criterioso, con panorama, le alcanzaron para destacarse y ser considerado uno de los ídolos del club de Liniers. A los 25 años, y con siete jugando en Primera, las sensaciones de Bassedas antes de salir a la cancha parecen de un debutante: "En las concentraciones, por más confianza que me tenga, estoy nervioso. Carlos Bianchi (actual técnico de Boca) siempre nos decía que no juguemos el partido antes, porque perdemos energías. Pero las ansiedades no son fáciles de controlar". El "volante de equilibrio" como alguna vez lo definió el ex entrenador de la selección argentina, Daniel Passarella, buscará hoy desplegar todo su repertorio en la cancha de Boca.

–¿Este partido es la medida para saber si pueden pelear el torneo?

–Puede ser; es un partido fundamental para nosotros. Pero creo que para ellos también es muy importante. Este encuentro se ha transformado en un duelo muy especial.

–¿Por qué están a siete puntos de Boca?

–Evidentemente no hicimos las cosas de la mejor manera. Siempre intentamos conseguir lo mejor, pero muchas veces no lo logramos.

–¿Coincidís en que Vélez no es el equipo compacto del torneo anterior?

–Sí, puede ser. Lo que pasa es que Vélez se cansó de ser regular y de jugar bien. No podés dar espectáculo siempre, desde el '93 que este equipo da que hablar, entonces es natural que haya momentos en que los jugadores no sean los mismos.

–¿Querés decir que resignarías practicar un fútbol más vistoso con tal de conseguir un resultado?

–Está todo mezclado. Particularmente, yo quiero ganar. Porque cuando vos ganás y no jugás bien el ánimo es otro, porque podés mejorar. Si te acostumbrás a perder jugando bien, no sirve. Esto es un negocio.

–Teniendo en cuenta que Vélez no cuenta con un plantel numeroso, ¿podrán soportar el desgaste de jugar dos torneos al mismo tiempo?

–Cuando uno arranca una competencia se prepara para lo máximo. Pero en el camino suceden muchas cosas. Y para mí la parte emocional juega un papel muy importante.

–¿Te considerás indispensable para el funcionamiento de Vélez?

–No, no. Creo que el equipo está bien en general, aunque muchas veces tenemos altibajos. El hecho de contar con un plantel reducido, y tener que sufrir alguna lesión o suspensión, hace que estemos un poco agotados. La clave será saber manejar esas situaciones.

–¿Creés que tu ciclo en Vélez está cumplido?

–Uno siempre tiene la ilusión de una transferencia. Si le llamamos ciclo cumplido a conseguir un título, ya se cumplió hace rato. Pero siempre me estuve por ir y me quedé. Aquí las aspiraciones y los objetivos se renuevan permanentemente.

–Este año dijiste que querías jugar en Boca, ¿seguís pensando igual?

–El Bambino (Veira) me quería llevar. Uno siempre busca progresar, y pasar a Boca sería muy importante. Pero ahora lo veo muy difícil; hasta que no surja algo concreto, no quiero entusiasmarme.

–¿Te falta la gloria de jugar un Mundial?

–Pude haber ido a Francia. Esa novela de que iba a ir pero al final no se concretó me hizo bastante mal.

–¿Le creés a Castrilli?

–Ese tema no me importa. Los árbitros deben arreglar sus problemas solos.

DyN



Bassedas es fundamental en el funcionamiento de este Vélez.

El resultado de esta tarde es clave para las chances de los de Solari.

ESCOLASO

Lotería Nacional
(Matutina-Letras **C-C-Q-W**)

1	37663	11	10686
2	20678	12	36572
3	07142	13	18757
4	04156	14	36885
5	28466	15	26790
6	24305	16	38834
7	01545	17	19767
8	11803	18	38442
9	22843	19	35872
10	28037	20	38614

Lotería Bonaerense

1	19325	11	24898
2	37939	12	32018
3	04853	13	13013
4	36856	14	30238
5	07548	15	41738
6	44274	16	14636
7	33000	17	08724
8	18975	18	33560
9	21123	19	07337
10	16528	20	25514

Lotería Sgo. del Estero

1	44508	11	24175
2	19263	12	30339
3	10372	13	29402
4	10174	14	07576
5	46852	15	13455
6	49901	16	11991
7	11374	17	16602
8	32420	18	32638
9	32377	19	42195
10	37877	20	25571

Lotería Santa Fe

1	03820	11	24493
2	38867	12	01503
3	01099	13	01399
4	08404	14	30387
5	27983	15	22432
6	09102	16	02514
7	02569	17	17588
8	28619	18	27219
9	37183	19	17511
10	23978	20	14392

Lotería Mendoza

1	23877	11	41519
2	23018	12	12830
3	46230	13	02213
4	32080	14	31301
5	45441	15	04375
6	44725	16	46891
7	16083	17	18934
8	25479	18	27069
9	11076	19	45264
10	08959	20	16381

TRIUNFO DE BELGRANO EN PARTIDO CON MUCHAS LLEGADAS

La noche del tiro al blanco

3 BELGRANO
Ragg; Zaccanti, J. López, H. Medina, Testa; Herrera, A. Avalos, E. González, L. Sosa; Enría, Artime. **DT:** Ricardo Rezza.

2 RACING
Sessa; Reinoso, Banegas, D. Capria, S. Zanetti; Michelini, Quiroz, A. Morales, R. García; Delgado, Latorre. **DT:** Angel Cappa.

Goles: 18m E. González (B); 20m *Medina (B); 32m Delgado (R). En el* segundo tiempo, 29m Enría (B); 45m Ojeda (R) **Cambios:** En el segundo tiempo, 18m H. García por Luis Sosa (R); 25m L. Torres por Artima (B); 27m Ojeda por Reinoso (R); 32m Guendulain por Enría (B). **Cancha:** Estadio Olímpico de Córdoba. **Arbitro:** Daniel Giménez.

Defensas generosas y delanteros imprecisos se sumaron para brindar un espectáculo agradable. Belgrano sacó rápida ventaja y después contragolpeó. González, Medina, Enría, Delgado y Ojeda, los goles.

Telam



Diego Latorre amaga frente a un defensor cordobés. El ex Boca no anduvo bien en la definción.

Buen triunfo de Belgrano, segundo consecutivo del equipo de Ricardo Rezza, que hace cuatro que no pierde, y ahora suma doce puntos. Derrota dolorosa para Racing porque se perdió una excelente oportunidad de "poner nervioso" a Boca: si ganaba, se arrimaba aunque sea por un día a tres puntos... No pudo ser. Los de Cappa hicieron lo que últimamente les funcionaba: tener la pelota y atacar. Pero esta vez fracasaron en la definición (Latorre y Delgado no anduvieron bien para el arco) y, sobre todo, reaparecieron gruesas fallas y desatenciones defensivas. Ante un Belgrano bien plantado, pagó muy caro esas ventajas.

El partido fue muy emotivo, de ida y vuelta y con infinidad de oportunidades de convertir. Fueron cinco y pudieron ser nueve. Sólo los minutos que siguieron al tercer gol de Belgrano, faltando quince para el final, mostraron un ritmo menor. Pero en el último minuto, con el descuento de Ojeda, la incertidumbre sobre el resultado volvió a copar el estadio y terminó con un clima tenso como había sido todo el desarrollo.

Racing se plantó ofensivamente, con fluido manejo. Sin embargo, el trabajo de los volantes de Belgrano, sobre todo de los incansables y llegadores Herrera y el juvenil Esteban González, se hizo sentir. Así, pese a que los de Avellaneda parecían más cerca, errores sucesivos de la última línea de Racing le costaron los primeros dos goles. Sessa tuvo que extremarse alejando con los puños ante el acoso ofensivo y su rebote, empalmado desde el borde del área por González, fue mortal: golazo. Y en seguida, tardío intento de la línea de fondo de tirar el offside, y Medina que convierte a voluntad. Pudo haber un tercero pero Herrera se lo perdió. Racing, imperturbable, siguió atacando y Delgado convirtió (por un regalo similar de los cordobeses) y pudo empatar –hubiera sido justo por entonces– cuando el mismo Delgado cabeceó contra el palo.

En la segunda, Racing se lo perdió reiteradamente (cuatro, cinco veces) y Belgrano apostó a la contra. Una vez Enría acertó ante el achique imperfecto, y el emotivo concurso de tiro al blanco se definió. El descuento final de Ojeda puso las cosas más cerca de la verdad.

Una tarde con la undécima del Apertura '98

GIMNASIA (J)	RIVER
Castellano	Burgos
González	H.Díaz
Arzubialde	Sarabia
Piro	Berizzo
Ordóñez	Placente
Astudillo	Escudero
Casartelli	Gómez
Boasso	Netto
M. Santos	D.Alvarez
Juárez	Castillo
Lobo	Angel
DT: Manfredi	**DT:** R.Díaz

Arbitro: Hugo Cordero
Cancha: Gimnasia (Jujuy)
Hora: 15.30

UNION	S. LORENZO
Cavallero	Passet
Donnet	Paredes
Trotta	Tuzzio
Biagioni	Córdoba
Moner	Basavilbaso
Mendoza	Coudet
Vera	Lussenhoff
Cárdenas	Figueroa
Cabrol	Gorosito
Noriega	Estévez
Gigena	Acosta
DT: Zanabria	**DT:** Basile

Arbitro: Claudio Martín
Cancha: Unión
Hora: 15.30

LANUS	TALLERES
Elizaga	Cuenca
Serrizuela	Suárez
Alessandría	Páez
M.Fernández	García
Ramón	Humoller
Pieters	Villarreal
Cravero	Cabrera
J. Fernández	Pino
Clotet	Garay
Belloso	Astudillo
Vilallonga	Zelaya
DT: Gómez	**DT:** Gareca

Arbitro: Oscar Sequeira
Cancha: Lanús
Hora: 15.30

BOCA	VELEZ
Córdoba	Chilavert
Ibarra	Zandoná
Bermúdez	Sotomayor
Samuel	Méndez
Arruabarrena	C.Husaín
Basualdo	Compagnucci
Serna	Cardozo
Cagna	Bassedas
Riquelme	Pandolfi
B.Schelotto	D.Husaín
Palermo	Camps
DT: C. Bianchi	**DT:** E. Solari

Arbitro: Horacio Elizondo
Cancha: Boca
Hora: 16.45

INDEP'TE	CENTRAL
Mondragón	Tombolini
Ramírez	Cappelletti
Rotchen	Canals
Sánchez	Cassiani
Milito	Villarreal
Hanuch	Vespa
Carrizo	Moreno
López	Rivarola
Garnero	Carracedo
Graf	Calvo
Amaya	Scotto
DT: Menotti	**DT:** Bauza

Arbitro: Luis Bongianino
Cancha: Independiente
Hora: 15.30

GIMNASIA (LP)	COLON
Noce	Burtovoy
Cavallo	Aquino
San Esteban	Medero
Pereyra	Unali
Troglio	Aguilar
Larrosa	Monserrat
Yllana	Marini
Romero	CanteroMessera
Sava	Saralegui
Reggi	Fuertes
	Muller
DT: Griguol	**DT:** Ferraro

Arbitro: Roberto Ruscio
Cancha: Gimnasia (LP)
Hora: 15.30

NEWELL'S	ARGENTINOS
Cejas	Pontiroli
D.Crosa	Plaza
Vojvoda	Schiavi
F. Crosa	Cocca
Liendo	Garfagnoli
París	Solana
Mateo	Markic
Fagiani	Cartes
Guiñazú	Quinteros
Zamora	Brizuela
Quintana	Viveros
DT: Castelli	**DT:** Sosa

Arbitro: José Méndez
Cancha: Newell's
Hora: 15.30

LAS POSICIONES

Boca	24	Independiente	14
Racing	18	Huracán	14
Gimnasia (LP)	18	Rosario	12
Lanús	18	Belgrano	12
Vélez	17	Newell's	11
Unión	17	Talleres	11
Colón	15	Gimnasia (J)	9
Estudiantes	15	River	9
San Lorenzo	14	Ferro	5
Argentinos	14	Platense	5

Nacional B, de décima

Por la décima fecha, que continúa hoy con el clásico entre Atlanta-Chacarita, el Arsenal de Sarandí venció 3-2 a Estudiantes en la Zona Metropolitana de la Primera B Nacional y quedó segundo con 20 puntos. En otros partidos, Almagro empató 2-2 con Defensa y Justicia; Morón le ganó 2-0 a El Porvenir; Central Córdoba le ganó 2-1 a Tigre y Quilmes empató 22 con Nueva Chicago. En el partido televisado de las 18.10, Banfield batió 4-2 a Español y quedó primero con 21 puntos. En la Zona Interior, se produjeron estos resultados: Brown de Arrecifes batió 3-1 a Atlético Rafaela; Huracán Corrientes 1-1 con Gimnasia y Esgrima de Concepción del Uruguay.

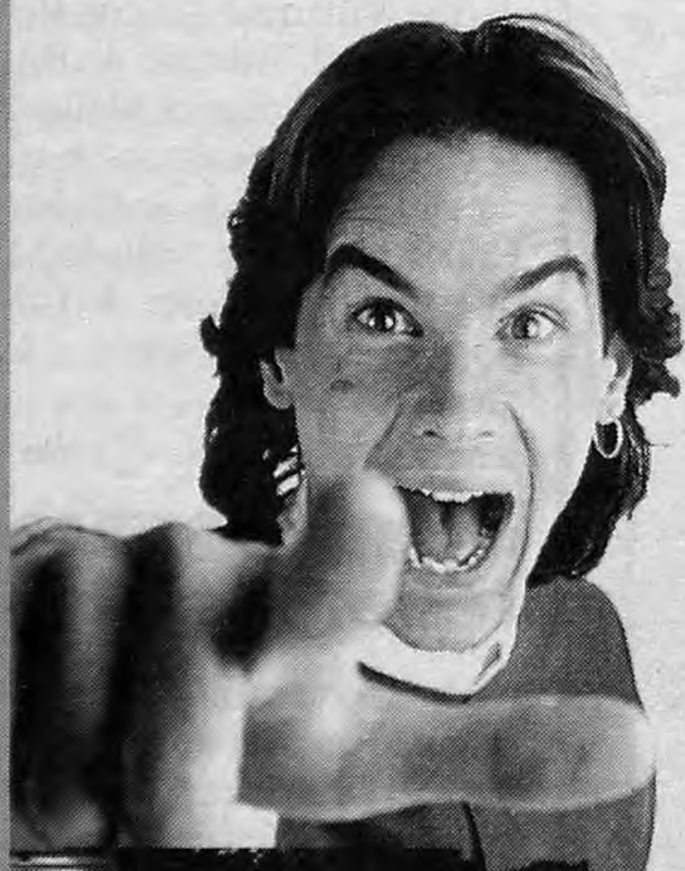
En España e Italia

En el adelanto principal de la quinta fecha de la liga italiana, hazaña de la Roma ante Fiorentina, hasta ayer líder con puntaje ideal. Roma perdía por un gol de Batistuta y con nueve hombres remontó en el final y terminó 2-1 con gran actuación de Gustavo Bartelt, que jugó una docena de minutos. En otros partidos, Parma le ganó 2-0 a Salernitana y Empoli empató 0-0 con Bologna. En la jornada del fútbol español, Real Madrid le ganó 4-3 al Zaragoza y lo desalojó de la punta en partido muy emotivo y discutido. Kili González y Gustavo López convirtieron para los perdedores. Barcelona no pudo con el Salamanca en casa (1-1); Betis perdió 0-3 con el Celta; Atlético de Madrid 2-0, al Tenerife; Villarreal 1-1 con Real Sociedad; Athletic de Bilbao 2-0, al Valencia. Mañana se completa la fecha que puede ser la despedida de Bielsa: Espanyol viaja a Valladolid, mientras el Mallorca de Cúper puede arrimar arriba si le gana al Alavés.

Diego espera tener justicia

Maradona ratificó que "cuando jugaba estaba limpio". El Diez, ante las noticias llegadas de Italia en las que se han reconocido y admitido irregularidades en la contraprueba realizada en su caso de 1991, cuando debió sufrir quince meses de suspensión, confirmó que "siempre sospechó" de esos análisis que se realizaban en Roma. "Siempre admití mi problema, pero me realizaba controles privados (esa vez me lo hice y estaba limpio) antes de jugar: nunca saqué ventaja, ni en Napoli ni en Boca ni en la Selección. Ahora espero justicia." A su vez, Guillermo Coppola anunció que, si se confirma que se hizo todo mal, pedirán daños y perjuicios: Diego estaba en la cúspide de su carrera, inmediatamente después del Mundial de Italia. Su abogado italiano, Vicenzo Siniscalchi, dijo que pedirán "la revisión de la sanción y una simbólica anulación": una "victoria moral" para Diego.







MARIANO PUERTA, MEJOR

Con la Biblia,

A los 20 años, este joven creyente que acaba de ganar su primer torneo en el circuito y ascendió al puesto 43 siente que está para más.

Por Juan Ignacio Ceballos

Después de una semana de locura, que comenzó el domingo pasado con su gran triunfo en el torneo de Palermo, Mariano Rubén Puerta ha recuperado finalmente la tranquilidad. Sentado en la confitería del Buenos Aires Lawn Tennis Club, disfruta de que la fiebre periodística haya pasado. Ya no debe explicar más los detalles de su primera conquista en el ATP Tour, ni tampoco sus sensaciones por trepar hasta el 43º lugar del ranking mundial. Entonces, el pibe de 20 años puede volver a sus propios temas. "Ser tenista y estar de novio es imposible. Te come la cabeza. Imaginate que vas a jugar una semifinal, llamás a tu novia y ella te dice: te extraño, venite. Es jodidísimo. Entonces, mejor no engancharse con nadie, por lo menos hasta que estés económicamente tranquilo", dice quien es hoy el mejor jugador de Argentina.

Autodefinido como "tranquilo y humilde", Puerta habla frente a un vaso de jugo de naranja. "No me gusta que me reconozcan. Prefiero pasar desapercibido", confiesa. Pero sabe que no será posible. Al fin, después de doce años de esfuerzo, los éxitos han llegado. Y por el particular camino de vida que él, como otros, eligió recorrer.

–Sé que no llevo una vida común. A mi edad viví experiencias que a la mayoría de los chicos no les pasa. Lo que hacemos los tenistas es anormal. No le ocurre al resto de la gente que no pueda terminar el secundario o estudiar en la universidad, que se aleje de sus viejos a los 12 o 13 años, que se la pase viajando...

–Pero ser tenista también tiene sus ventajas...

–Lo que yo más valoro es el gusto por la competencia, el sentir que estás entre los mejores. Pero después, nada más. Quizás los jugadores que hacen una vida diferente a la mía, que les gusta salir, sí tienen otros beneficios, como entrar a todos los lugares gratis, y otras cosas...

–¿Y el dinero? No muchos ganan 45 mil dólares en una semana como te pasó hace siete días a vos...

–Primero, yo no cobré esa suma, como salió publicado. A esa plata hay que descontarle el 30 por ciento. Toda la gente piensa: "Uuyy, agarrá los 31 mil dólares y los pone en el banco", pero no es así. Yo tuve que pagar 6 mil dólares de pasajes, el sueldo fijo y el porcentaje de mi entrenador (Pablo Martín), los gastos de alojamiento, comida, transportes... Te termina quedando el veinte por ciento. Es así.

–¿Sentís que la gente tiene una imagen equivocada de cómo vive un tenista?

–Muchos de pronto piensan: "Qué bien la va a pasar. Se va a Francia, a Ibiza, a Mallorca..." Y si avanzás en el torneo, no disfrutás nada. Cancha, hotel, cancha, hotel. Me acuerdo de lo que pasó este año en el U. S. Open. Estuve en Nueva York ocho días y la tarde que quedé eliminado, cuando volvía al hotel, le dije a mi papá: "¡Qué edificios altos hay acá!". El se cagaba de risa, pero la realidad es que yo, recién cuando me relajo, puedo prestarle atención al entorno.

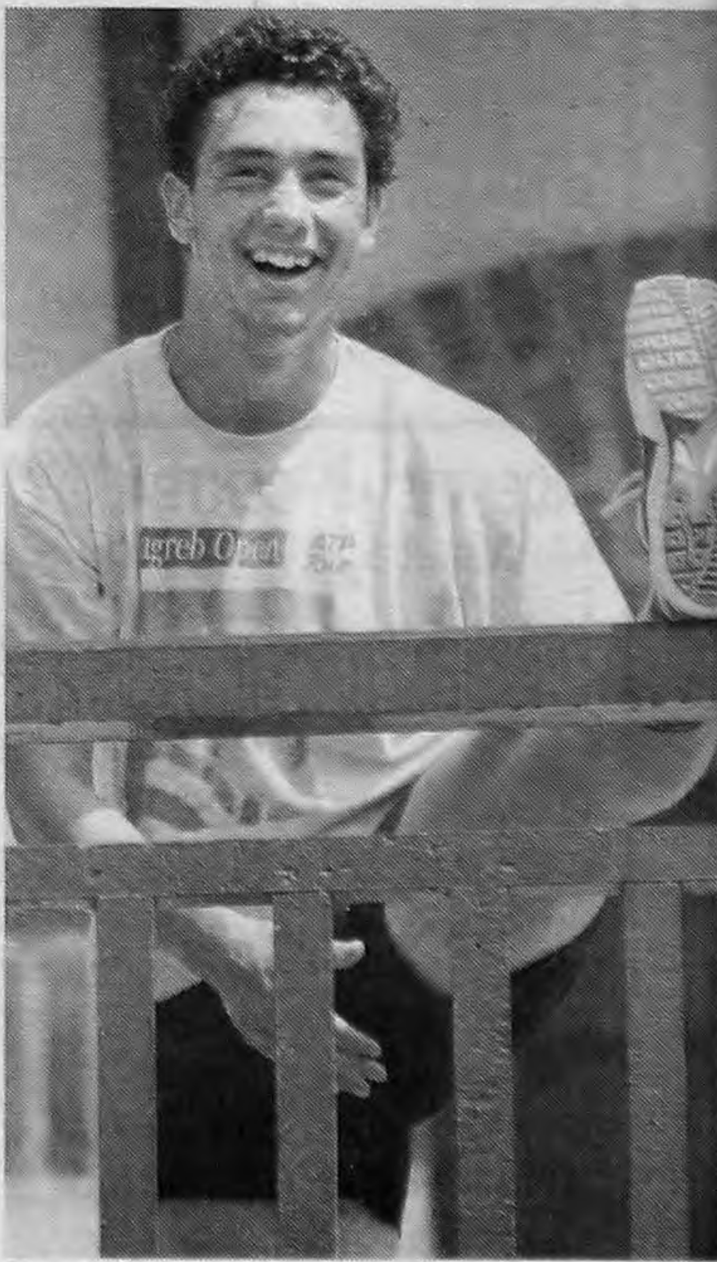
–¿Entonces no disfrutás de esta vida?

–Sí, sí. Me gusta mucho lo que hago. Disfruto la competencia, el estar nervioso 15 minutos antes de entrar en la cancha, el sobrellevar las presiones típicas de un partido. Se siente algo muy especial, que no se puede comparar con nada.

Como tampoco se pueden comparar el esfuerzo que la familia Puerta realizó para que su hijo mayor –nacido en San Francisco, Córdoba, el 19 de septiembre de 1978– llegara hasta aquí. "Desde que Mariano empezó a competir a los ocho años, debimos hacer muchos sacrificios para que él pudiera dedicarse a esto", dice Rubén, padre y coentrenador, quien en 1992 llegó a vender su auto para poder pagar los gastos de viaje de su hijo. "Hasta los 14 pudimos aguantar, pero después ya no había más plata...". Fue en ese momento cuando, económicamente ahogados, debieron recurrir a la ayuda de un empresario –Eduardo Dubovitsky– para que invirtiera dinero en Mariano y solventara su carrera. Un "sponsor", según los términos del tenis...

> **Anormal:** ***"Lo que hacemos los tenistas es anormal. No le ocurre al resto de la gente que no pueda estudiar, que se aleje de sus viejos a los doce años".***

–Gracias a Dios esta persona confió en mí y desde 1992 me apoya. No puedo culpar a mi viejo de no tener la guita para bancarme. No es fácil, porque para competir se necesitan, mínimo, 50 mil dólares al año. Entonces tuve que recurrir a la ayuda de un sponsor porque jamás re-



Puerta es modesto pero seguro.
"El año que viene, entre los veinte."

TENISTA ARGENTINO EN EL RANKING DE LA ATP

la raqueta y las palabras

cibí algún sostén económico oficial. La peleé de abajo. En los otros países, si sos más o menos bueno, te bancan todo. Acá no...

–¿Vos eras consciente de esos sacrificios?

–Seguro. Veía el esfuerzo que debía hacer mi papá para, por ejemplo, darme cien pesos para un viaje a un Nacional. Cuando yo tenía que ir a competir a Paraguay, él se iba en colectivo, porque no había plata para dos pasajes de avión.

–¿Todo ello no te presionaba aún más para triunfar?

–No. Yo sabía que tenía condiciones, y nunca tuve dudas de que iba a llegar. De no haber contado con un sponsor, habría tenido que lucharla muchísimo más. Pero lo iba a hacer.

–Sos muy religioso. ¿Cuánto tuvo que ver tu creencia en tu éxito?

–La religión forma parte de mi vida y de mi profesión. Con respecto al tenis, siempre rezo antes de jugar. Le pido a Dios que me dé tranquilidad. Y cuando gano–.aunque también cuando pierdo– se lo agradezco. Yo estoy convencido de que ganó el torneo de Palermo porque El quiso que así fuera. Soy consciente de que El me ha ayudado a conseguir a Eduardo, y me ha dado a mi viejo, que por mí ha puesto en juego la familia. Soy muy agradecido.

–¿No se te ocurrió participar más activamente en la tarea de la Iglesia?

–Lo hubiese hecho de no llevar una vida de viajes permanentes como la del tenista. Habría tenido una relación más cercana con Dios...

–¿Pensaste alguna vez en tomar los votos?

–No. Ese es un don muy especial que lo tienen pocos. Y yo no lo tengo. Tampoco trato conscientemente de difundir mi creencia; simplemente pretendo que todos me consideren una buena persona. Y la verdad es que me llevo bien con todos los jugadores. Eso ya marca una diferencia.

–¿Y, tenísticamente, cómo te ven tus colegas?

–Me respetan. Para mí fue muy importante el partido contra Carlos Moyá (actual campeón de Roland Garros) en la primera rueda del U.S. Open. Perdí porque me acalambré en el cuarto set, pero noté que no había diferencias técnicas ni físicas con un top ten como él. Muchos jugadores me vinieron a felicitar después del partido. Y sé que me respetan muchísimo.

–¿Cuál es tu meta para 1999? ¿Hasta dónde podés llegar?

–Quiero estar entre los veinte primeros, y creo que puedo lograrlo.

–¿Y querés formar parte de la historia del tenis argentino?

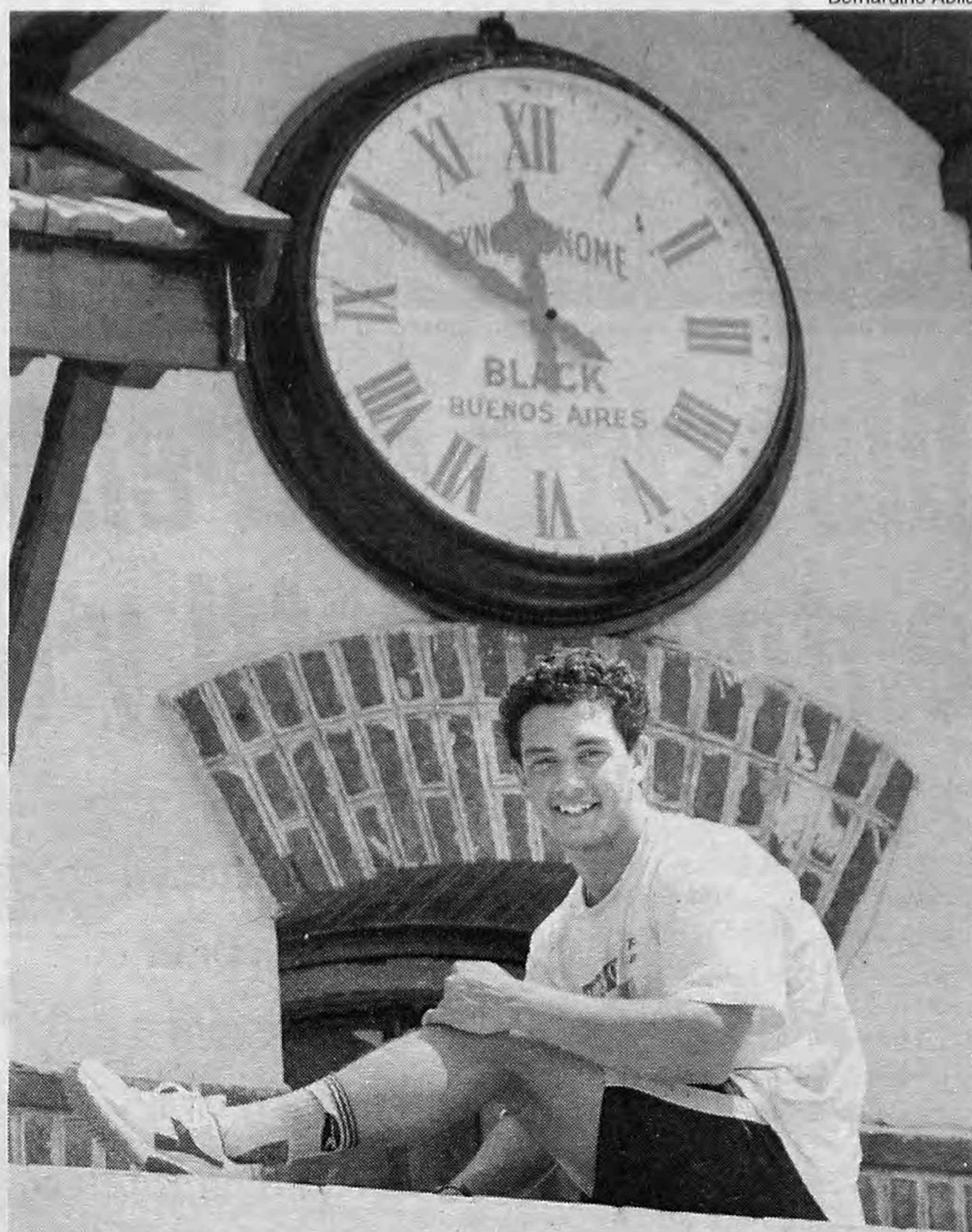
–No. Sólo pienso en mejorar mi juego, ascender en el ranking y evitar que se me suban los humos a la cabeza...

Los sponsors

Por J.I.C.

Tres cosas comparte Mariano Puerta con sus colegas Guillermo Cañas (93º del ranking) y Mariano Zabaleta (79º): los tres forman parte de una misma camada –la 77/78–; los tres vivieron en 1998 sus mejores temporadas como profesionales y los tres recurrieron a sponsors para solventar económicamente sus carreras. Producto de la falta de apoyo económico por parte de la Asociación Argentina de Tenis, y para cubrir sus gastos, en los últimos años muchos jugadores nacionales debieron recurrir a este particular sistema de subvención financiera, tan simple como difundido. Se llama "sponsor" a la persona o sociedad que aporta una cierta cantidad de dinero que un joven tenista necesita para competir durante una temporada. Generalmente, esta suma oscila entre 50 y 100 mil dólares. Y a cambio de su inversión, el sponsor se asegura cobrar porcentajes en las futuras ganancias del jugador. En el caso de Puerta, cuyas ganancias oficiales ascienden a 261.737 dólares –en este momento, Mariano no tiene contrato de indumentaria–, su sponsor recién ha recuperado cerca del 25 por ciento del dinero aportado. Pero en caso de que el jugador ascienda o se mantenga en el ranking durante la próxima temporada, prácticamente habrá cubierto la inversión de seis años. Y para ambas partes, de allí en más todas serán ganancias.

Bernardino Abila



Mariano Puerta tiene todo el tiempo a su favor. Sabe lo que es usarlo.
Pese a su juventud, compite desde hace una docena de años.

NOTICIERO

Tenis I. Sampras, que venció a su compatriota Todd Martin por 6-3 y 7-6 (7-4) en semifinales, enfrentará hoy al eslovaco Karol Kucera, vencedor del inglés Rusedski por 7-6 (7-5) y 6-4 en la final del torneo de Viena e intentará mantener la punta de la clasificación de varones. Uno de sus más inmediatos perseguidores, el chileno *Marcelo Ríos, jugará hoy* también la final de Singapur ante el australiano Mark Woodforde. Ríos batió en semifinales a Jim Courier por 6-2 y 6-1.

Tenis II. Final norteamericana en el torneo femenino de Zurich. La número uno Lindsay Davenport, vencedora de la rumana Irina Spirlea por 6-2 y 6-3, se enfrentará a Venus Williams, que derrotó a Nathalie Tauziat, de Francia, por 6-3 y 6-4. En San Pablo, por otra parte, en la final del circuito brasileño de la Copa Ericson, se enfrentarán el brasileño Fernando Meligeni y el uruguayo Marcelo *Filippini.*

Rugby. El seleccionado argentino de rugby, Los Pumas, derrotó a Uruguay por 30-14 en el partido final del XX Campeonato Sudamericano desarrollado en la cancha del CASI. Argentina ganó todas las veces que participó en el torneo: 19. Con la de ayer, suma 26 victorias en otros tantos enfrentamientos ante Uruguay.

MENOTTI DIXIT

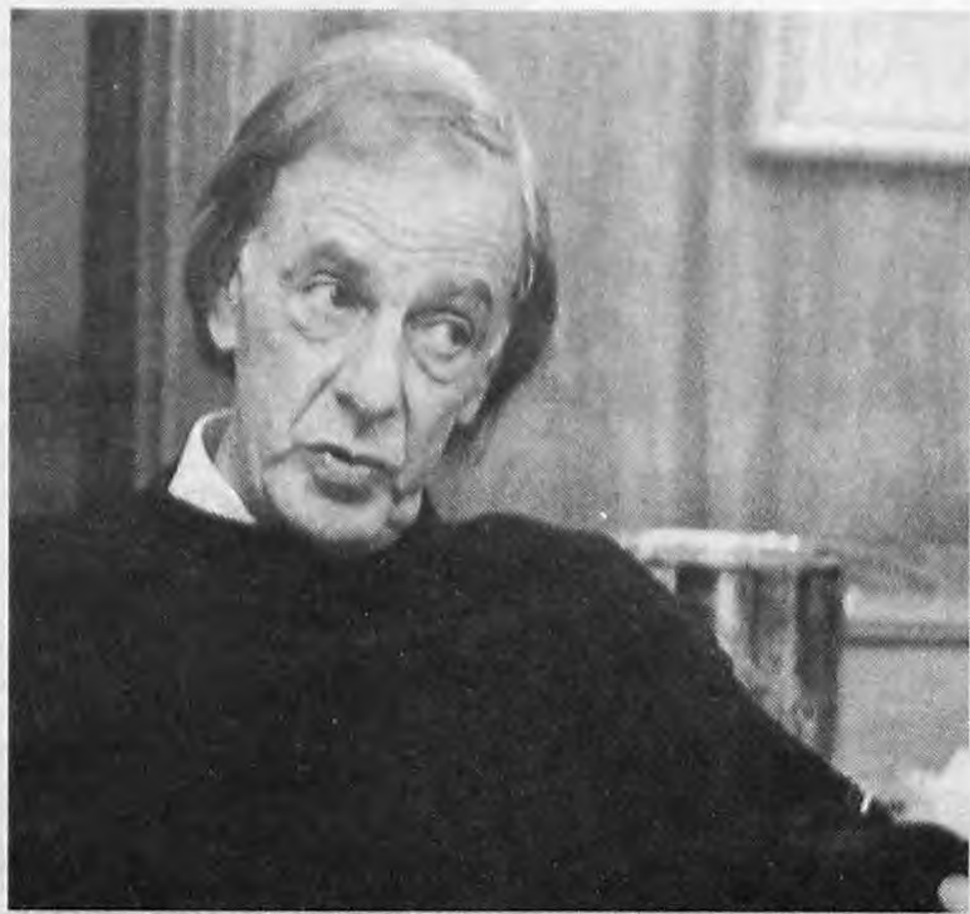
"Corporativa y fascista"

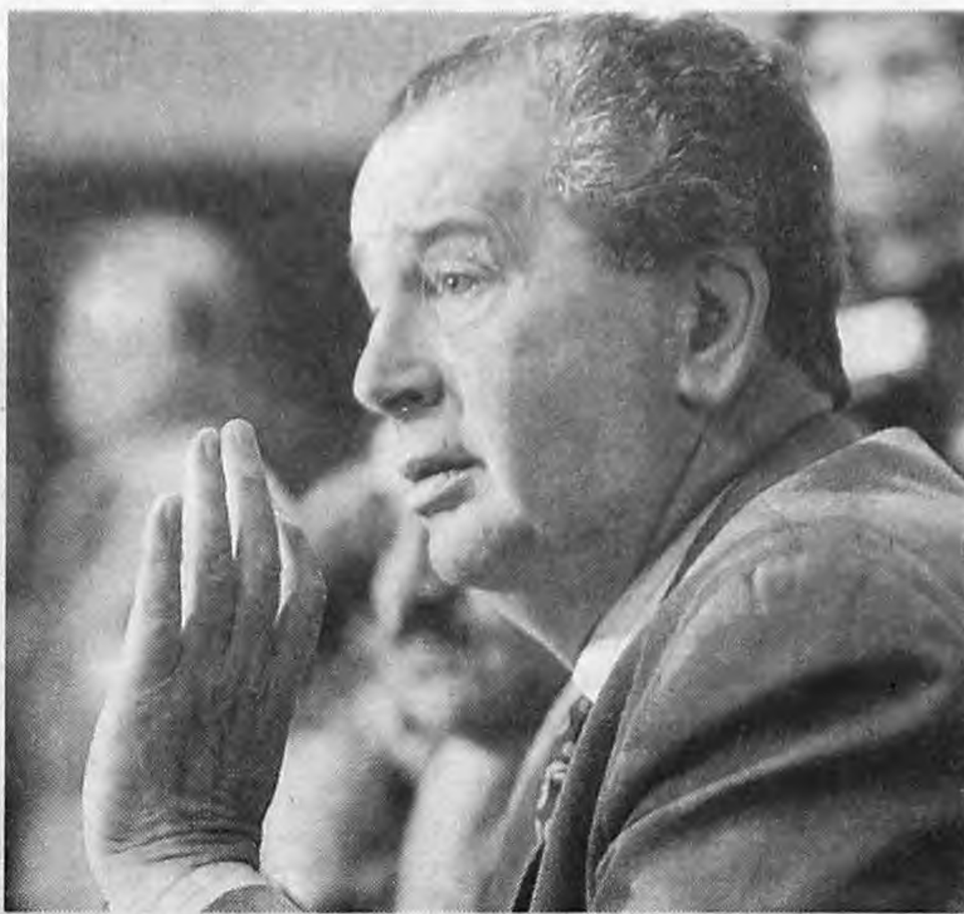
Tal como recogió la edición de ayer de *Página/12*, las últimas declaraciones de Menotti, muy duras para la conducción de la AFA, iban a tener repercusiones. El entrenador encendió la mecha cuando consideró que la Asociación del Fútbol Argentino es una organización "típicamente corporativa y fascista en sus estructuras". El ex seleccionador estalló de furia al conocer la decisión del Tribunal de Disciplina de suspender por cuatro jornadas a Esteban Cambiasso, uno de sus jugadores preferidos. Cambiasso, expulsado en el partido contra Talleres, insultó a uno de los árbitros asistentes al retirarse del campo, según dijo en su informe el árbitro Fabián Madorrán. "Cuando me enteré de la sanción sentí que tenía otra prueba más de la enorme incapacidad, de la trampa, de la mentira, de la falta de idoneidad que existe para manejar el fútbol. En la AFA mandan los que mandan y los demás no existen", disparó Menotti.

El entrenador manifestó estar convencido de que el árbitro mintió en su informe. Lo que las cámaras de televisión registraron fueron los insultos que Cambiasso profería cuando ya se retiraba expulsado. "Tuve una conversación muy profunda con Esteban y le creo. Fue su primera expulsión, es una criatura que apenas tiene seis partidos en primera división y le sancionan como si hubiera dado un golpe descalificador. No sé con qué cara se mirarán al espejo los que le dieron la pena", sostuvo.

Según Menotti, la decisión del tribunal disciplinario respondería "a la obsecuencia con el poder y a una resolución tomada para perjudicar a Independiente".

"No me caben dudas –prosiguió el entrenador– de que cada vez que alguien habla contra los poderes, le va muy mal. No se trata de Cambiasso o de Independiente, simplemente se trata de defender alguna vez la ética y la moral de las personas." El técnico indicó además que un ex árbitro le dijo hace poco que no soñara con Independiente campeón mientras Menotti fuera técnico y Héctor Grondona, hermano del jefe de la AFA, en la presidencia del club. "También un empleado de la AFA me dijo haber escuchado una conversación en la que Carlos Avila señalaba que lo peor que podía pasarle a Julio Grondona es que Independiente fuera campeón con Menotti", sentenció.





Nunca los enfrentamientos ocasionales los habían llevado tan lejos en la agresión personal.

Durísimo enfrentamiento entre Menotti y Grondona

El técnico de Independiente se enojó el viernes por la sanción severa a Cambiasso y dijo que la AFA era "corporativa y fascista". Grondona lo trató de "pobre infeliz" y lo mandó a un geriátrico.

GRONDONA DIXIT

"Es sólo un pobre infeliz"

El presidente de la AFA, Julio Grondona, sentenció ayer que César Menotti "es un pobre infeliz, porque un tipo que se escuda en los problemas que tienen otras familias para tapar sus errores no merece otra calificación". Además, dijo que el entrenador "no es digno de ser hombre" y aseguró que "tendría que ponerse a pensar que está para un geriátrico". Y prosiguió: "Independiente salió varias veces campeón bajo mi presidencia. ¿No será por incapacidad de él que no logra concretar lo que quiere y se escuda en los demás?", le replicó ayer en declaraciones radiales.

Grondona dijo que toma las palabras de Menotti como las de "un pobre infeliz", para luego señalar que "un hombre que busca como excusa un problema de familia no es digno de ser hombre", en referencia al distanciamiento que separa al presidente de la AFA de su hermano Héctor, titular de Independiente. "La incapacidad de él es superada por el verso permanente. Me da lástima", siguió atacando. Según Grondona, a Menotti "hay que escucharlo quejarse siempre", por lo cual le aconsejó que "tendría que ponerse a pensar que está para un geriátrico".

Respecto de la sanción que recibió Cambiasso de parte del Tribunal de Disciplina de la AFA, Grondona reconoció que las cuatro fechas que le aplicaron fueron un tanto exageradas. "Vamos a ser justos. Posiblemente le podrían haber dado uno o dos partidos menos", refirió, al tiempo que reconoció que habría que "cambiar el reglamento" porque hay algunas expulsiones, como las motivadas por una fuerte patada a un rival, que se sancionan con una fecha de suspensión. "Estoy dolorido, porque Cambiasso no es un chico merecedor de eso", agregó. No obstante, defendió al árbitro de ese partido, Fabián Madorrán, al preguntarles a los periodistas que le realizaron la nota: "¿Vieron cuando Cambiasso se retiraba de la cancha la calentura que tenía? ¿Creen que en ese momento no lo pudo haber insultado al juez de línea?".

Pero Grondona, por otro lado, resaltó que Cambiasso "es un chico brillante, maravilloso", a quien dijo conocer muy bien del seleccionado juvenil de Pekerman.

EN LA MADRUGADA DEL SABADO MURIO ANTONIO AGRI

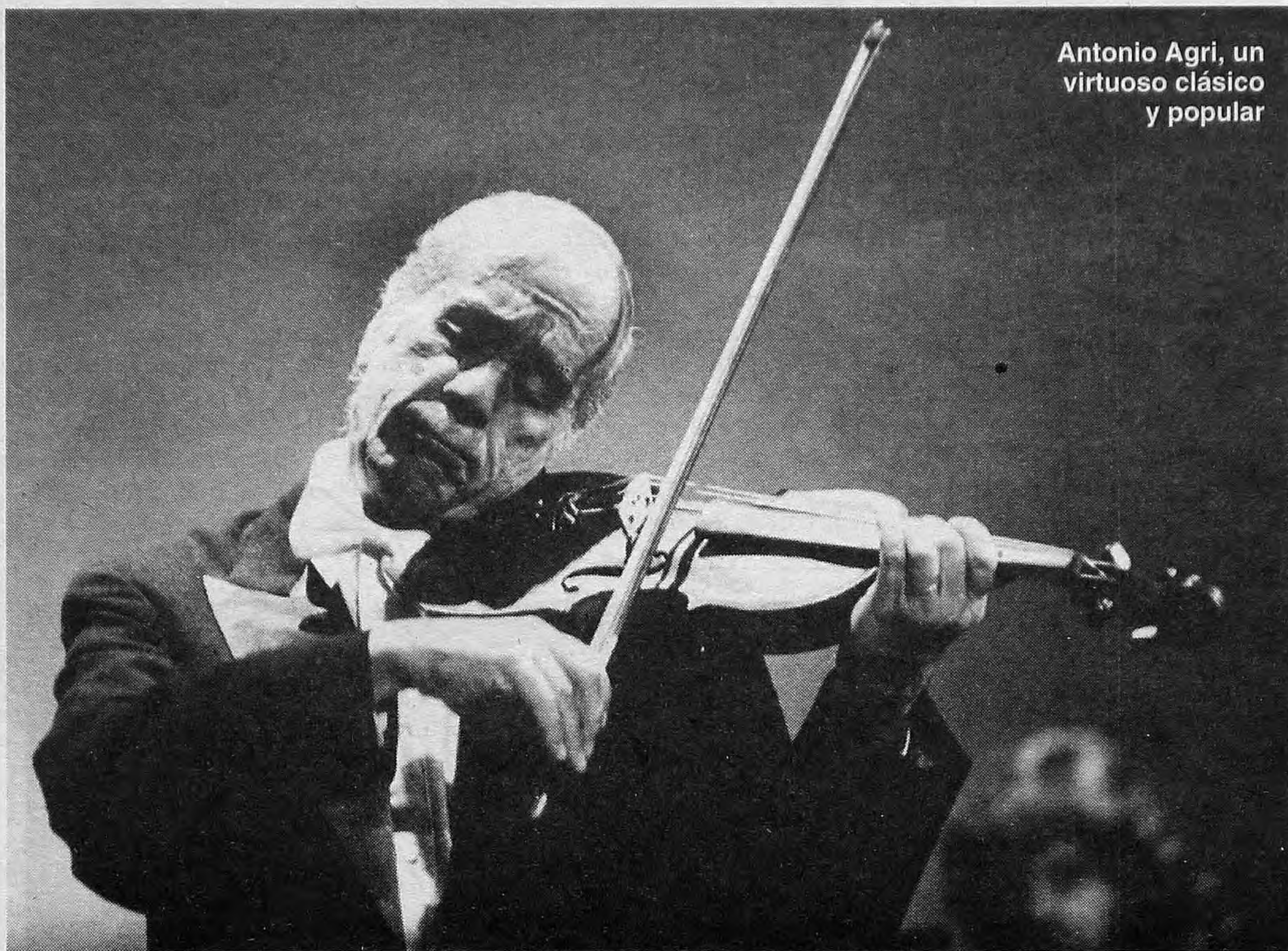
El violín que amó Piazzolla

Por Julio Nudler

En 1962 ingresó al Quinteto Nuevo Tango del autor de "Triunfal", y lo acompañó a través de sucesivas formaciones. Continuador de Vardaro y de Francini, terminó sus días al lado de Salgán.

La historia de Antonio Agri no se parece a la de otros grandes violinistas de tango porque no integró ninguna de las consagradas orquestas del género. Sólo se sumó a algunas de ellas como apetecido refuerzo en las grabaciones. Su mayor militancia en la música de Buenos Aires estuvo ligada desde 1962 a Astor Piazzolla, lo que es ya demostración suficiente de su calidad de ejecutante. Previamente había integrado *Los Poetas del Tango*, pequeña formación que a finales de los '50 intentaba un toque camerístico, refinado, junto al bandoneón del también rosarino Antonio Ríos –en cuya orquesta sí había revistado– y al pianista José Puerta.

A los buenos conocedores les bastaban pocas notas para reconocer a Agri, sobre todo por la calidad de su sonido dulce, que lo situó en la estela del mítico Elvino Vardaro, el primer gran violín que dio el tango. Pero, además, Agri continuaba con sus amplios recursos técnicos la línea virtuosística que inaugurara Raúl Kaplún y alcanzó su culminación con Enrique Mario Francini. Los entendidos disfrutaban con el intenso sabor a tango que lograba Agri merced a sus golpes de arco, y, si lo habían visto alguna vez, imaginaban su postura desafiante, el pecho saliente y las piernas abiertas para afirmarse bien sobre la tarima.



Antonio Agri, un virtuoso clásico y popular

Después de Simón Bajour y de Vardaro, Agri llegó en 1962, con sus 30 años, al alucinante Quinteto Nuevo Tango de Astor Piazzolla, acompañando al creador de "Decarísimo" a lo largo de años y diferentes formaciones, como el Octeto Contemporáneo en 1964, la orquesta que presentó la operita *María de Buenos Aires* en 1968, el Conjunto Nueve en 1971, el segundo Quinteto en 1973 y el estreno y grabación de la antológica Suite Troileana en 1975.

Como tantos otros violinistas calificados del tango, Agri siempre se repartió si prejuicios entre éste y la música clásica, formando parte de orquestas sinfónicas tanto en su Rosario natal como en Buenos Aires. Aunque en 1976 estructuró un conjunto de arcos para hacer tango, quedó claro que su verdadero fuerte no eran la dirección ni el arreglo sino la ejecución. Tampoco se dedicó a componer. En los últimos años integró el recreado Quinteto Real, siempre bajo la incomparable guía del pianista Horacio Salgán, y cuyo violinista original fuera Francini.

Agri había nacido el 5 de mayo de 1932, y murió en la madrugada del sábado al sufrir un paro cardíaco. Padecía un cáncer incurable. Sus restos serán inhumados hoy a las 9.15 en el cementerio privado Glorian, situado en Burzaco.

Free Jazz en Río

Kraftwerk y Massive Attack fueron las estrellas de la segunda jornada de la 13º edición del tradicional *Free Jazz Festival* en Río de Janeiro que, este año, especialmente, tiene sus sedes también en las ciudades de San Pablo, Porto Alegre y Curitiba. El cuarteto alemán, que venía de actuar en Buenos Aires el lunes pasado, dio su clase magistral de tecno europeo con una puesta de luces y sonido sorprendente. En ellos se puede rastrear buena parte de las influencias que han movilizado y movilizan a las grandes apariciones del género electrónico en los últimos veinte años, desde New Order y Depeche Mode en los ochenta hasta los actuales (y más bailables) Chemical Brothers y Daft Punk. Massive Attack, mientras tanto, se presentó por primera vez en Sudamérica (no vendrán a Buenos Aires), demostró por qué es considerado el grupo inventor del *trip hop*, una cadenciosa combinación de ciertos ritmos percusivos tomados del hip hop a los que se agrega una línea melódica que se nutre por igual de la canción pop y el reggae. Además de los alemanes y los ingleses, otros artistas de enorme prestigio participaron del show, discriminado en tres escenarios paralelos. Así pasaron, por ejemplo, los norteamericanos Dave Mattews Band –que cancelaron su show en Argentina, previsto para el pasado lunes 12–, Ben Harper, Mavis Staples, Antonio Hart y el siempre sorprendente Hermeto Pascoal. El gran cierre, ocurrido anoche en el coqueto escenario montado en el Museo de Arte Moderno, quedó para el saxofonista Wayne Shorter y el guitarrista Jeff Beck, que se presentará aquí, el próximo jueves, en el Luna Park.

Yoko Ono ayuda en la campaña

Invitada especialmente por el candidato presidencial del Partido Socialista, Ricardo Lagos, la artista japonesa viuda de John Lennon permaneció unas 15 horas en Santiago de Chile, tiempo que le alcanzó para reunirse con un grupo de artistas en la Enoteca del cerro San Cristóbal, posteriormente con escritores en la casa que habitó el poeta Pablo Neruda y también con jóvenes del barrio Huechuraba, uno de los más humildes de la zona urbana. Además, tuvo la posibilidad de conocer y recorrer el Museo de Bellas Artes. "Esta visita es una posibilidad de conocer la cultura y los artistas locales", señaló en una conferencia de prensa que brindó en un hotel cinco estrellas de Santiago. Además, se mencionó la posibilidad de que pueda exponer las instalaciones "In Trance" y "Ex it" –que actualmente se exhiben en el Museo de Arte Moderno y en el Centro Cultural Recoleta de Buenos Aires respectivamente– en el Museo Salvador Allende de la capital chilena en 1999, auspiciada por la Fundación Siglo 21, que apoya a Lagos en su campaña para las elecciones generales del año que viene. La gira artística de una de las mujeres más famosas del siglo continuará, a partir de mañana, por Brasil, con otra exhibición de sus obras.

El sabor latino de la policía

Un tributo a The Police reúne a estrellas del rock en español, que versionan varias de las grandes canciones del trío.

Por Cyntia Barrera Díaz

Outlandos D'Americas, el disco tributo de 13 artistas iberoamericanos a The Police, surge como un ejercicio de rearmado de sus clásicos a través de nuevos ritmos cuyo cordón umbilical se extiende hasta los orígenes del grupo y su primer disco, *Outlandos D'Amour*. "La idea fue juntar a todas estas bandas importantes y llevarlas a Estados Unidos, Canadá, Inglaterra y Europa", dijo Stewart Copeland, ex baterista de The Police en una rueda de prensa el jueves, en México. "Es acerca de la música saliendo de América latina, no sobre The Police en sí", destacó Miles Copeland, hermano de Stewart y mentor del proyecto.

El baterista participa en las percusiones en la canción "¿Será que todos te acechan?" *(Does everyone stare?)*, cantada por Saúl Hernández, ex Caifanes y actual líder de Jaguares. El guitarrista Andy Summers, mientras tanto, colabora en la versión de "Tráeme la noche" *(Bring on the night)*, cantada por Gustavo Cerati. Entre los temas más apegados a sus versiones originales se encuentra "Mensaje en una botella" *(Message in a bottle)* por los colombianos Ekhymosis, y la tranquila "Todo lo que él hace" *(Every little thing she does is magic)* a cargo de Soraya. "Con Enrique Bunbury ni siquiera reconocí la canción cuando la oí, tuve que regresar a la original para ver qué había pasado", comentó sobre el trabajo del ex vocalista de Los Héroes del Silencio, cuando terminó "No time this time". Además, los mexicanos Plastilina Mosh ponen su característico sello de distorsiones a "The Bed's too big without you", mientras que Control Machete aplica un lento hip hop a la cuenta atrás en "Walking on the Moon", mariachis incluidos. "Queremos hacer un tour de *Outlandos D'Americas* con todos los artistas involucrados", dijo, entusiasmado, Stewart Copeland.



Copeland, Sting y Summers, banda clave en la historia del rock.
Se separaron en 1983 y ahora los latinos les rinden homenaje.

CINCUENTA

Sin

Por Mariana Enríquez

A la Bombonera le toca vivir noches extrañas. Si los vecinos del barrio se sorprendieron con las chicas que gritaban por los Backstreet Boys hace un mes, anoche, antes de la presentación de los Bee Gees, seguramente ya no comprendían nada. Porque algunos de estos fans se fueron vestidos de gala y el promedio de edad no bajaba de los 35 años, entre otras cosas. La mayoría llegaba en sus autos, y los puestitos de ventas de choripanes permanecían vacíos. Los de los banderines xeneixes, en cambio, vendían gorritas con los rostros de Barry, Maurice y Robin Gibb como hace un mes lo hicieron con los cinco niños bonitos. Hoy recién será el turno, otra vez, de Palermo, Barros Schelotto, Riquelme y el fervor futbolero de todos los domingos. Todo eso quedó en un segundo plano cuando la banda –los tres hermanos Gibb y un lote de correctos sesionistas– irrumpió sobre el escenario ubicado de espaldas a los palcos VIP del estadio y los inconfundibles acordes de "You should be dancing" motivaron la primera gran ovación de la noche en las 50.000 personas presentes. Antes, sobre el césped y mientras sonaba Memphis la Blusera –a los que nadie parecía prestarles mucha atención, debe decirse–, bellísimas chicas vestidas de negro hacían de acomodadoras en las plateas preferenciales (a 300 pesos cada una, agotadas en las primeras semanas de venta). Otras, no menos bellas, repartían souvenirs y programas. La mitad con vestidos negros y chales elegantes que rezaban "Paseo Alcorta" sobre el pecho. Las otras, con la identificación de la revista *Gente*.

Los fans de los Bee Gees recuerdan a los de Queen. Fieles, coleccionistas, acostumbrados a los shows tranquilos "donde se pueda ver bien", de más de 30 años, de clase media (o media alta), poco afectos a las aglomeraciones y las muestras desmedidas de pasión. Muchos llegaron con sus familias. Pero los más llamativos, sin duda, eran los integrantes del fan club oficial de los Bee Gees en la Argentina. La organización tiene 300 socios, pero cuenta con una suerte de comisión directiva de 10 integrantes que, sin ruborizarse, se proclaman los responsables de la primera visita de sus favoritos.

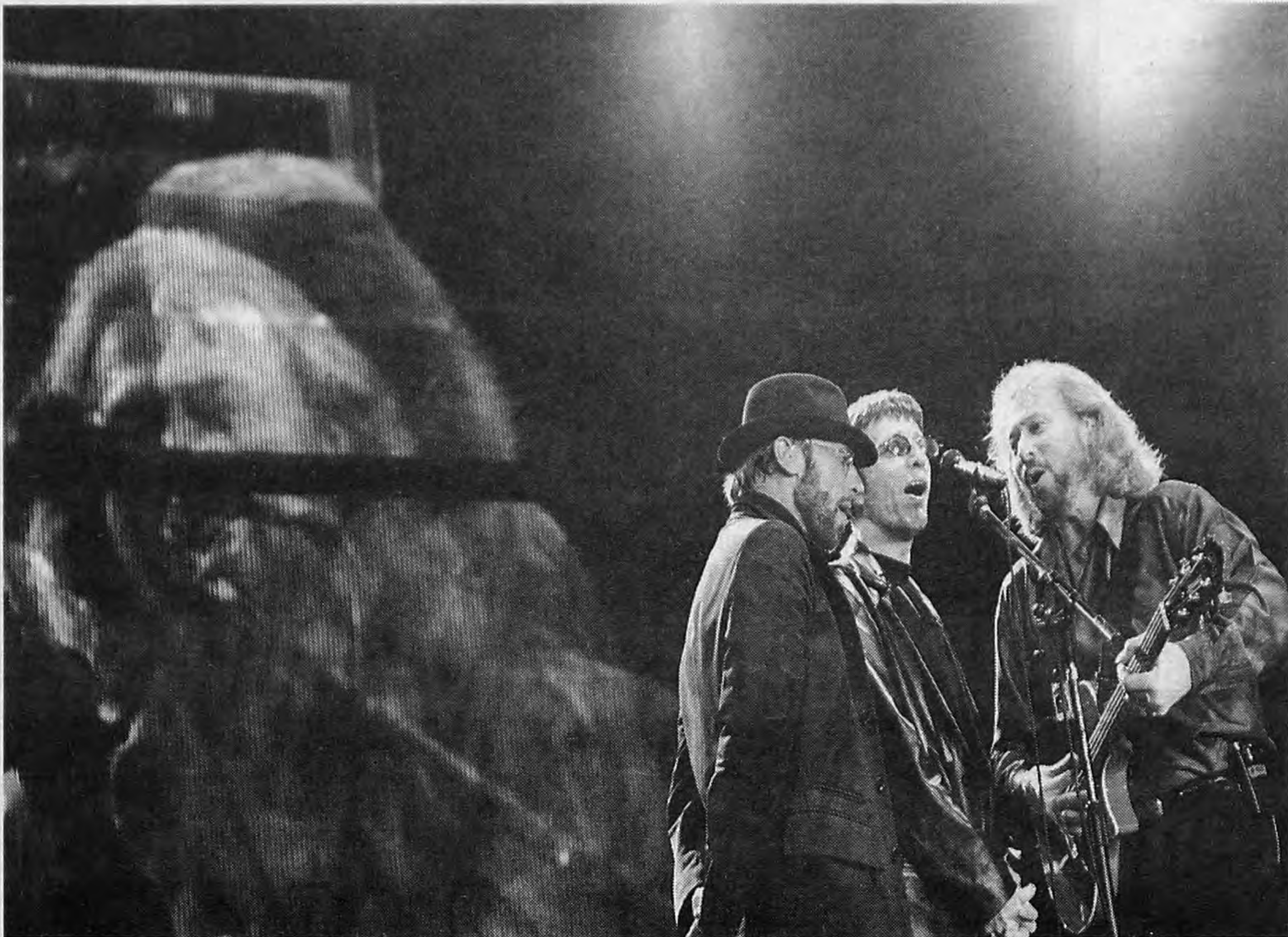
Admiración: ***"Ellos son subestimados por la prensa y los rockeros, pero creo que son tan grandes como Los Beatles o los Stones" (Jorge, de 34).***

MIL PERSONAS EN LA BOMBONERA PARA VER A BEE GEES

fiebre pero con mucho fervor

Gente de más de 35 años en su mayoría, pero también familias enteras, cantaron y bailaron con las canciones de los hermanos Gibb. Hubo mucho de exhibición en los sectores VIP y genuino fanatismo en las tribunas.

Jorge Larrosa



Bastó que sonaran los acordes de "You should be dancing" para que todos se pusieran de pie.
El grupo recorrió los éxitos de su larga carrera, lo que el público había ido a ver.

Ellos, vestidos de riguroso traje negro, ellas sumamente elegantes. Juan Carlos, de 39 años, explica el procedimiento que implementaron para conseguir esta visita: "Conseguimos las direcciones de las casas, y cuando graban vamos a los estudios. Hace poco estuvimos en Las Vegas, ahí nos sacamos fotos con ellos y les pedimos que vengan. También los vimos en Miami, y otra vez los invitamos... Si ellos mismos en la conferencia de prensa dijeron que les sorprendió nuestra insistencia". Juan Carlos tiene una panadería, y ocupó anoche un asiento privilegiado en la fila 6. Su familia estaba en el sector más barato, el de 100 pesos ("no me daba el presupuesto para los 3", explicó). Juan Carlos no es de los que se enganchó con la etapa disco de los Bee Gees. Como Jorge, un señor de elegante traje y 35 años que en 1976, cuando tenía 15 años y recién empezaba a salir a bailar –recuerda–, lo hacía con el disco de *Fiebre de sábado por la noche* bajo el brazo (todavía lo tiene, rayado y viejo) y copiaba los pasos de Tony Manero/John Travolta. Cree que Los Bee Gees son una de las bandas "más subestimadas por la prensa y la gente" porque, según él, cuando algo logra un éxito comercial, enseguida se cree que no tiene calidad. "Sobre todo de parte de los rockeros, los rockeros son muy sectarios. Yo creo que los Bee Gees son tan grandes como Los Beatles, o como los Rolling Stones", remató.

Más lejos, en las primeras filas, una pareja de Chubut (37 años) decía que los Bee Gees son "una tradición. Por eso no hay gente joven". Y, verdaderamente no la había, exceptuando algunos fans de Memphis que colgaron una bandera ("te seguimos a todas partes") y los hijos de los devotos de los Bee Gees. En las primeras filas, la gente se paseaba con copitas de champagne, que conseguían en los puestos de merchandising. Y empezaban a verse rostros bellos y famosos. De colorido disco setentero, poco y nada: el grueso de los fans de los Bee Gees disfrutan de "Stayin' Alive", pero pocos se atreven a enfundarse en pantalones oxford blancos ycamisa negra. Liliana, una fan de hace 30 años, de anteojos y discreto saquito blanco, decía que "es difícil acá expresar el fanatismo, por el ambiente, que es muy medido. Pero yo voy a gritar, porque nadie me moviliza como ellos, y además yo dije *'si vienen, voy aunque sea de rodillas'*. Y acá estoy".

Heredia ganó en el Luna

Ocho mil personas ovacionaron de pie a Víctor Heredia en la presentación oficial de su último disco *Marcas*, en la primera de las dos funciones programadas –la segunda sucederá el próximo viernes–, en el estadio Luna Park. "Aquí está mi gente. Los cantores populares estamos vivos gracias a ustedes, aunque algunos medios periodísticos no confiaban en el Negro Heredia; el Luna Park está lleno", dijo Heredia con evidente satisfacción. Durante más de dos horas, el cantautor presentó su nuevo material y recorrió, prolija y efectivamente acompañado por una banda de seis músicos, varios de sus clásicos en una carrera de más de veinte años en la música popular argentina. Los homenajes se sucedieron: primero fue con "Doña Soledad", la canción escrita por el uruguayo Alfredo Zitarrosa, después con "Canción para un niño de la calle" (poema de Armando Tejada Gómez) y finalmente con "Manifiesto", dedicada al chileno Víctor Jara. También hubo invitados. Así participaron en el show sus amigos Lito Vitale (en "Mara" y "Patria"), Juan Carlos Baglietto ("Potosí"), a los que se sumaron Jorge Fandermole y Adrián Abonizio para cantar, todos juntos, "El témpano" y "El viejo Matías". El final, después de una larga ovación que se sucedió tras el último tema del set previsto "Encuentro en Cajamarca", entregó los clásicos "Niños de plástico", "Tiernamente amigo" (a dúo con Jairo), "Razón de vivir" y el esperado "Todavía cantamos".

cine

AFRODITA (EL JARDIN DE LOS PERFUMES)
P/M/16.
Cjo Tita Merello 3.
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20 y 22.-
De la Comedia.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 13.45, 15.50, 17.55, 20 y 22.05.-

AL FILO DE LA MUERTE
P/M/13.
América.
Callao 1057. 811-3818. A las 12.30, 14.50, 17.25, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.40, 16.30, 19.20 y 22.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.25, 16.20, 19.25 y 22.15.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 2.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

ARMA MORTAL 4
P/M/13.
Normandie 2.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

ARMAGEDDON
APTA.
Normandie 3.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.-

CARRETERA PERDIDA
P/M/16.
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.20, 16.15, 19.20 y 22.10.-

CIUDAD EN TINIEBLAS
P/M/16.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 20.10 y 22.35. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Ocean 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-
Patio Bullrich 5.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

COMPLICES
P/M/16.
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 803-3313. A las 15.45, 18, 20.15 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-
Cjo Tita Merello 1.
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20.-
Normandie 4.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.30, 18.40, 20.40 y 22.40.-

CRIATURAS SALVAJES
P/M/16.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.45, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 14.25, 17.10, 19.55 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Monumental 4.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

DODES'KA DEN
P/M/18.
Cosmos 2.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 14, 16.30, 19.30 y 22. Sáb. trasn.: 0.30: Freaks (Fenómenos).-

DR. DOLITTLE
APTA.
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

DRAGON BALL Z
APTA.
Los Angeles 4.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 12.50, 14, 15.10, 16.20, 17.30, 18.50, 20, 21.10 y 22.30.-

EL FARSANTE
P/M/16.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 14.50, 16.40, 18.35, 20.40 y 22.45.-

EL MEDIADOR
P/M/16.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.40, 16.40, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 1.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16.30, 19.40 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL SABOR DE LA CEREZA
P/M/13.
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 13.10, 15, 17, 19, 21 y 23.10.-

ESCRITO EN EL AGUA
APTA.
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10.-

GODZILLA
APTA.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.50, 16.50, 19.40 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.20.-

LA ESPADA MAGICA
APTA.
Los Angeles 3.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.20, 15.10, 16.50, 18.30, 20.10, 21.40 y 23.10.-

LA NUBE
P/M/13.
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Deben) Suipacha 442. 322-1195. A las 14.15, 16.50, 19.25 y 22.-

LA OSTRA Y EL VIENTO
P/M/13.
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

LADYBIRD, LADYBIRD
P/M/16.
Cosmos 1.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

LOCO POR MARY
-P/M/13-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12, 14.45, 17.30, 20.15 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.45.-
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 15.10, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 2.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 3.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.05, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

LOS EXPEDIENTES X
P/M/13.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

LOS SECRETOS DE HARRY
P/M/16.
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 15.45, 17.30, 19.15, 21 y 23.-

MAS ALLA DE LAS NUBES
P/M/16.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

MULAN
APTA.
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.20, 20, 21.40 y 23.10.-

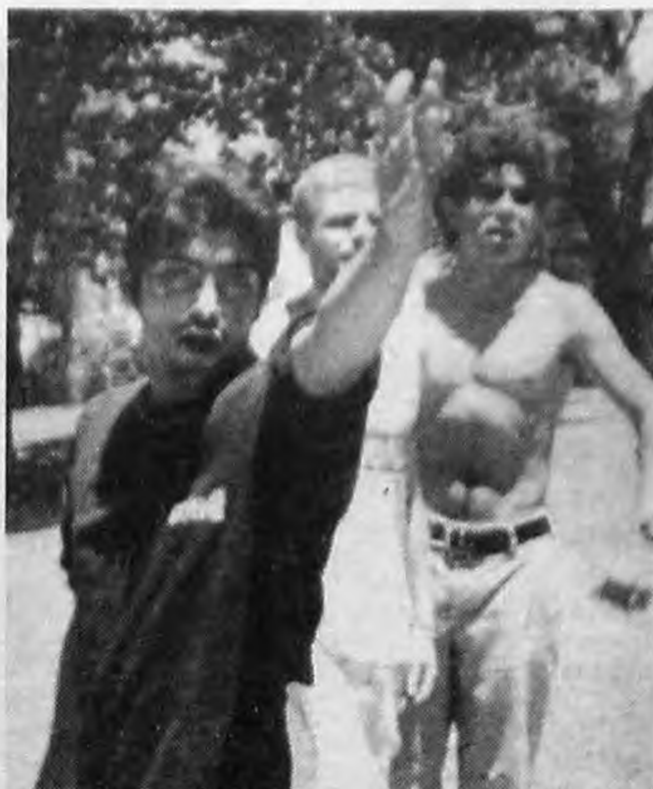
OJOS DE SERPIENTE
P/M/16.

en cartel



OJOS DE SERPIENTE
De Brian De Palma (EE.UU.)

Con este policial que sucede casi en tiempo real, De Palma parece haber vuelto a las ligas mayores de ese cine norteamericano en la frontera entre el trabajo comercial y el de autor. Los primeros veinte minutos del film, dentro de un estadio cerrado, determinarán el curso del resto del largometraje. Cuando el policía corrupto que interpreta Nicolas Cage logre determinar qué sucedió en el tiroteo en el que estuvo inmerso habrá resuelto el caso más complejo que haya debido enfrentar en esa "cloaca" que él considera su hogar. ***(Gaumont, Ocean, Cinemark 8 y otros.)***



LA EXPRESION DEL DESEO
De Adrián Caetano

Un grupo de jóvenes que venden droga y otro de linyeras habitan una plaza de la capital cordobesa. Un hecho confuso, que acaba con el robo de una radio, terminará desatando una lucha sin cuartel de ambos bandos por ese lugar en el mundo. El mediometraje que concretó Adrián Caetano luego de codirigir Pizza, birra, faso *con Bruno Stagnaro es un película de acción cuyos protagonistas son los marginales que habitan las calles de las ciudades argentinas.* ***(A las 19.30 y 20.30 en Filmoteca Buenos Aires, Sarmiento 1249.)***

Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.-
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.45, 15.10, 17.35, 20 y 22.25. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-
Gaumont 1.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15.15, 17.30, 20.10 y 22.40.-
Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.10, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 6.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16.10, 18.20, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

PRINCIPIO Y FIN
P/M/16.
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 13, 16.10, 19.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-

RESCATANDO AL SOLDADO RYAN
P/M/16.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 15.10, 18.35 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.-
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 16.05, 19.10 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 1.
Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 17.50 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.-

Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 16, 19.10 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

SCREAM 2
P/M/16.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-

SMALL SOLDIERS
APTA.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.55, 15.20 y 17.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10 y 16.30.-

TAXI
P/M/13.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.05, 14.20, 16.35, 18.50, 21.05 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.35.-
Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 18.50, 20.50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16, 18.30, 20.50 y 22.50.-

TITANIC
APTA.
Trocadero.
Lavallé 820. 393-8321. A las 13.45, 17.50 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

UN CRIMEN PERFECTO
P/M/13.
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 16.10, 18.20, 20.30 y 22.50.-
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

VIENTOS DE ESPERANZA
P/M/13.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.30, 15.55, 18.25, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.20, 15, 17.40, 20.20 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.45.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 4.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.40, 18.10, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

barrios

BELGRANO

AL FILO DE LA MUERTE
P/M/13. **Belgrano 1.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12.50, 15, 17.30, 20 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 2.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-

ARMAGEDDON
APTA. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.20.-

CARRETERA PERDIDA
P/M/16. **General Paz 3.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-

CIUDAD EN TINIEBLAS
P/M/16. **Solar de la Abadía. Sala 1.**
L. M. Campos y Maure. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-
General Paz 6.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.35, 14.35, 16.35, 18.45, 20.55 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.15.-

COMPLICES
P/M/16. **Belgrano 6.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

CRIATURAS SALVAJES
P/M/16. **Belgrano 4.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13, 15.25, 17.45, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL SABOR DE LA CEREZA
P/M/13. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 12.50, 14.50 16.50, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

LOCO POR MARY
P/M/13. **Belgrano 3.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.15, 17.35, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Solar de la Abadía. Sala 2.
L. M. Campos y Maure. A las 12.35, 15, 17.35, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

MAS ALLA DE LAS NUBES
P/M/16. **Atlas Belgrano 2.**
Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-

OJOS DE SERPIENTE
P/M/16. **Belgrano 2.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 5.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

PRINCIPIO Y FIN
P/M/16. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.40, 18.10 y 21.40. Sáb. trasn: 1.-

RESCATANDO AL SOLDADO RYAN
P/M/16. **General Paz 1.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 15.25, 18.35 y 21.55. Sáb. trasn.: 1.15.-

SMALL SOLDIERS
APTA. **Belgrano 5.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.40, 14.55 y 17.10.-

TAXI
P/M/13. **Belgrano 5.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 19.25, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

UN CRIMEN PERFECTO
P/M/13. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.30, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

VIENTOS DE ESPERANZA
P/M/13. **Atlas Belgrano 1.**
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-
General Paz 4.
Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

ciclos

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 374-8611. Eisenstein (1898-1948) y sus contemporáneos. A las 14.30, 17, 19.30 y 22: **La conspiración de los boyardos** de Serguei Eisenstein. Con Nikolai Chorkasov. $ 3.-

teatros

COLON.
Libertad 621. Boletería: 378-7300/01/02. 0-800-3-COLON. Conmutador: 378-7100. Visitas guiadas: 378-7130. Boletería abierta de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).-
DOMINGO 18 a las 17: Func. Nº 9 de Abono Vespertino. Opera **TOSCA** de Puccini. G. Gorchjakova, L. Lima y Y. Vedeneiev. Régie, esc. y dis. de ilum.: R. Oswald. Vest.: A. Lapiz. Orq. Est. del T. Colón. Dir.: M. Gómez Martínez. Coro Est. del T. Colón. Dir.: V. Sicuri. Coro de Niños del T. Colón. Dir.: V. Sciammarella. Sob. de ab. en vta.-
LUNES 19 a las 15.30: Función cerrada. **Orquesta Académica del Teatro Colón** Dir.: G. Scarabino. Aguirre: Dos danzas argentinas; Mendelssohn: Conc. en Re menor p/violín y orq. Solista: P. Fornillo; Dvorak: Sinf. Nº 9 "Del Nuevo Mundo". Entrada por invitación.-
LUNES 19 a las 20.30: Func. Nº 20 de la **Orquesta Filarmónica de Bs. As.** Dir.: Steuart Bedford. Solistas: Pablo Saraví y Roberto Regio. Caamaño: Suite p/orq. de cuerdas; Mozart: Sinf. concertante p/violín, viola y orq. K 364; Nielsen: Sinf. Nº 4 Op. 29. Sob. de ab. en vta. Pl. $ 35. Par.: $ 7.-
MARTES 20 a las 20.30: Func. Nº 5 del Abono Especial. Opera **TOSCA** de Puccini. G. Gorchakova, L. Lima y Y. Vedeneiev. Ver Dgo. 18. Sob. de ab. en vta. Pl. $ 120. Par.: $ 30.-
JUEVES 22 a las 20.30: Func. Extr. Opera **TOSCA** de Puccini. I. Egido, L. Lima y Y. Vedeneiev. Ver Dgo. 18. Sob. de ab. en vta. Pl. $ 90. Par.: $ 15.-
VIERNES 23 a las 20.30: Func. Nº 8 del Primer ciclo org. por el Mozarteum Argentino, con el auspicio del Citibank N.A. Recital: **Galina Gorchakova** soprano; **Larisa Gergieva** piano. Obras de Glinka, Dargomyzhsky, Cui, Balakirev, Cilea, Puccini, Rachmaninov y Catalani. Sob. de ab. en vta. dde. el Miér. 21.-
VIERNES 23 y SABADO 24 a las 20.30. Centro de Experimentación del Teatro Colón. A realizarse en la sala del CETC (Toscanini 1168, Paseo de Carruajes). Opera de cámara **UN SUEÑO OLVIDADO** de F. Aure. Régie: W. Landin. Esc.: D. Feijóo. Vest.: L. Gutman. Dis. de ilum.: J. L. Fiorruccio. Coreog.: P. Erlich. Dir. mus.: M. de Rose. Loc. a $ 5 en vta. dde. el Juev. 22.-
SALON DORADO (Libertad 621). Domingo 18 a las 15.30: Conf. previa a la ópera Tosca. Disert.: A. López Iturbe. Exclusivo p/concurrentes a la función del día.-
Lunes 19 a las 19: Conf. previa al conc. de la OFBA. Disert.: J. Palacio. Exclusivo p/concurrentes a la función del día.-
Martes 20 a las 19: Conf. previa a la ópera Tosca. Disert.: N. Cabrera. Excl. p/concurrentes a la func. del día.-
NOTA: Lunes 26 a las 14.30: Func. excl. p/estud. primarios y secundarios "Vamos al concierto con la Camerata Bariloche". Cond.: A. Gasalla. Org. Fund. Konex. Pl. $ 10. Par. de pie $ 1. Res. de loc.: 382-6632. 378-7134.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 371-0111/9. SALA CASACUBERTA: Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **"Rápido nocturno, aire de foxtrot"** de M. Kartun. Dir.: L. Yusem. Con U. Dumont, A. Zanca y J. Suárez. Esc. y vest.: G. Galán. $ 8. Loc. en vta. c/5 d. de antic.- SALA CUNILL CABANELLAS: Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **"La fabulosa historia de los inolvidables Marrapodi"** por el Grupo Los Macocos. Dir.: J. Rama. $ 8.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"Ya nadie recuerda a Frederic Chopin"** de R. Cossa. Con R. Carnaghi, D. Grandinetti, J. Hidalgo, M. Ibarreta, E. Mazer y P. Novoa. Dir.: O. Grasso. Loc. en vta. dde. $ 4.- SALA ORESTES CAVIGLIA: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **"Ofelia, o la pureza"** de M. A. de la Parra. Con A. M. Castel, J. M. Gil Navarro, H. Serrano, A. Ugo, F. Yeny y A. Yovino. Loc. en vta. dde. $ 4.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Av. Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. **"Festival Buenos Aires de Danza Contemporánea"** Siempre a las 20.30: 18/10: Programa Bali-Theochandis; 21: Programa Grinstein-Duggan; 24 y 25: Programa Robles-Szperling; 27: Programa Phoenix (Brasil); 28: Programa Contradanza (Uruguay); 30 y 31: Programa Tambutti. $ 10.-

DE LA RIBERA.
Av. Pedro de Mendoza 1821.

TV

8.00
7-EDUCACION A DISTANCIA.
9.00
7-LA SANTA MISA.
10.00
7-MOTOCICLISMO INTERNACIONAL.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
13-CARRERA DE TURISMO CARRETERA.
11.00
2-NUEVO NACIONAL DE FUTBOL.
12.00
7-FOLKLORISIMO.
9-BUGS BUNNY TOM & JERRY.
13.00
2-ARGENTINISIMA.
7-TELEGACETA.
9-EL GARAGE.
11-TRIBUNA CALIENTE.
13-LOCOS POR EL FUTBOL.
14.00
7-CLUB DE ESTRELLAS.
9-FX, EFECTOS ESPECIALES.
11-CINE: "Mannequin II".
15.00
2-AUTODROMO.
9-FELIZ DOMINGO.
13-CINE: "Brigada explosiva contra los ninjas"
16.00
7-CAMPEONES.
11-ALADDIN.
17.00
2-SALSA CON RITMO.
11-CAZADORA DE VAMPIROS.
13-SEPTIMO CIELO.

Julián Weich conduce "Sorpresa y media". A las 20 por Canal 13.

18.00
7-TODO TEATRO CON LITO CRUZ.
11-L.A. HEAT.
13-DOCTORA QUINN.
19.00
2-LA NOCHE DEL DOMINGO.
7-LA HISTORIA DEL SIGLO.
11-VERSUS.
13-LA AVENTURA DEL HOMBRE.
20.00
7-MOTORES EN MARCHA.
9-NO TOCA BOTON.
11-LOS RODRIGUEZ.
13-SORPRESA Y MEDIA.
21.00
7-IMAGEN Y SONIDO DEL MERCOSUR.
11-LOS SIMPSONS.
22.00
7-LOS AMIGOS DEL TANGO.
9-CINE: "Danielle Steele, recuerdos".
11-CINE: "Mi hijo es inocente".
13-FUTBOL DE PRIMERA.
23.00
2-ZOO.
9-CODIGO DE HONOR.
00.00
7-TELEGACETA.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
11-EL DEPORTIVO.
13-CINE: "Los renegados".
0.30
7-DESTINO O LIBERTAD.
1.30
7-AVISOS EN LA MADRUGADA.

302-8866. Vier. y Sáb. a las 20. Dgos. a las 18.30: **"Bien criollo...bien porteño"** Ballet Salta y la Orquesta de Tango del Maestro R. Zanoni. Cantantes: C. Rossi y M. R. Giménez. $ 10. Jub. $ 5.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Res. telef. Desc. a jub. y est. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 21: **"Perestroika"** de T. Kushner. Vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: A. Boero y J. Baccaro.- Sáb. a las 20. Dgos. a las 18.30: **"Diario de una camarera"** de O. Mirbeau. Con R. Terranova. Dir.: M. Iedvabni.-

ASTRAL.
Corrientes 1639. 374-5707/9964. 3 últimas semanas. Moria Casán, Nito Artaza y Miguel Angel Cherutti en **LA DAMA Y LOS VAGABUNDOS** con Panam, F. Alonso, R. Cardone, Y. Zilly y D. Jaraz. Esc.: D. Feijóo. Coreog. y dir. art.: D. Fernández. Dir. gral.: Nito Artaza. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 20.30.-

ASTROS.
Corrientes 746. 325-5541. Jorge Corona y Alejandra Pradón en: **CORONA '99** Revista - Ballet. Martín Russo y Moisés Iconikof. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 20.45, 23.15 y 1.30. Dgo. a las 21.-

ATENEO.
Paraguay 918. 328-2888. Ultimas funciones. L. Cruz, G. Dufau, I. Estévez, F. Vena, H. Bidonde y F. D'Elía en: **"Ha llegado un inspector"** de J. B. Priestley. Dir. Gral.: Sergio Renán. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20.-

AUDITORIO HEBRAICA.
Sarmiento 2255. 952-5886. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.15: **"Varietei con limene 2"** Dir.: Lía Jelín. $ 15.-

AUDITORIUM DEL PILAR.
Vte López 1999 esq Junín. 801-8186. Bailarín. Cantante. Pianista. Showman, El genio de **Rubén Celiberti** en **"Pasiones"** Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. Loc. numer.-

B A C (BRITISH ARTS CENTRE).
Suipacha 1333. 393-6941. Res. telef. Juev. y Vier. a las 20.30. Sáb. a las 17: **"Pygmalion"** de B. Shaw; por el grupo The Suburban Players (en inglés). $ 12.-
Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19.30: **"Tío Vania"** de A. Chéjov. Con R. Rizzo, L. Fernán, R. Díaz Mourelle, P. Echegoyen y elenco. Dir.: R. Serrano. $ 12.-

BABILONIA.
Guardia Vieja 3360. 862-0683. Res. con antic. Mar. a las 21: **"Martes eróticos"** Con I. Pelicori y H. Peña. Coord.: R. Szuchmacher.-
Miér. a las 21.30: **"Los reyes"** de J. Cortazar. Por el Grupo Producciones ParaNada. Dir.: M. Gall.-
Vier. a las 21: **"Zooedipous"** Dir.: Veronese, García Wehbi y Alvarado, por El Periférico de Objetos.-
Vier. a las 23: **"Abel cazador de Caín"** Aut. e int.: A. Muñoz.- Sáb. a las 20: **"Polvo eres"** de H. Pinter. Con I. Pelicori y H. Peña. Dir.: R. Szuchmacher. A las 22: **"Decadencia"** de S. Berkoff. Con I. Pelicori y H. Peña. Dir.: R. Szuchmacher.-

BAUEN AUDITORIUM.
Callao 360. 372-6906. Res. telef. Juev. a Sáb. a las 20. Dgo. (despedida) a las 19: Virginia Lago y María Leal en **"Esa relación tan delicada"** de L. Bellon y J. Semprun. Dir.: M. Iedvabni. Loc. $ 15 y $ 25.- Juev. a Sáb. a las 22.15. Dgos. a las 21: **"Sevigne, una estación del pasado..."** de Susana Gutiérrez Posse. Con Daniel Miglioranza y Jessica Schultz. Dir.: Julio Ordano. $ 15 y $ 20.-

BLANCA PODESTA.
Corrientes 1283. 382-2592/7652. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Ricardo Darín, Osvaldo Martínez y Germán Palacios en: **ART** de Yasmina Reza. Trad. y adapt.: F. Masllorens y F. González del Pino. Loc. en vta. con 15 días de antic. dde. $ 18.-

CALIBAN.
México 1428. 381-0521. Vier. y Sáb. a las 21: **"Poroto"** de E. Pavlovsky. Con E. Pavlovsky, N. Briski, S. Evans y E. Onetto. Dir.: Norman Briski.-

CALLEJON DE LOS DESEOS.
Humahuaca 3759. 862-1167. Dgos. a las 20.30: **"La fuerza de la costumbre"** de T. Bernhardt. Dir.: C. Pando.-

CENTRO CULTURAL SAN MARTIN.
Sarmiento 1551. 374-1251/9. Sala Enrique Muiño: A las 19: Equívoca fuga de señorita apretando un pañuelo de encaje sobre su pecho, **de D. Veronese. Dir.: L. Quinteros. $ 3. Est. y jub. $ 1. A las 21.30:** "Póker de ases rock" **(González-Krauz-Mendelievich). Dir.: M. Krawczyk. $ 2.-**

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. 803-1040. Auditorio: Dgo. a las 19: **"Señora, esposa, niña y joven desde lejos"** de M. Bertuccio. Dir.: C. Drut. $ 3.-
Puente del Reloj: Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20 y 21.30: **"Cachetazo de campo"** Dir.: F. León. $ 5.- Patio del Tanque: Vier. (pop. $ 5) a Dgos. a las 20: **"Acróbatas en el aire"** por la Cía. de Circo contemporáneo. Esc. y mus.: Acróbatas. Idea y dir. gral.: G. Silva. $ 7.-

DE LA COMEDIA.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Vier. y Sáb. a las 22.30: **"Tus besos fueron míos"** Idea y dir. gral.: Betty Gambartes. Con Héctor Pilatti, Mónica Buscaglia y Jorge Nolasco. Coreog.: A. M. Stekelman. Vest.: R. Schussheim. $ 15.-

DEL CENTRO.
Sarmiento 1249. 978-7097. 12º año de éxito. Vier. a las 23 y 1. Sáb. a las 21, 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "El espermatozoide alienado". Loc. numer. $ 5 (Sáb. $ 7 y $ 5).-

DEL GLOBO.
Marcelo T. de Alvear 1155. 816-3307. Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. (despedida) a las 19.30: Martha Bianchi y Lydia Lamaison en **"Gracia y Gloria"** Dir.: Julio Baccaro. Loc. en vta. dde. las 10. Res. telef.-

DEL PUEBLO.
Diag. Norte 943. 326-3606. Bolet. dde. las 15.30. Res. telef. $ 10. Est. y jub. $ 7. **Sala Carlos Somigliana** Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"La cena"** de R. Perinelli. Dir.: R. Villanueva. Con C. Lapacó, R. Martínez, F. Ramírez e I. Pedrazzolli.-
Sala Teatro Abierto
Vier. a las 21. Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: **"Venecia"** de J. Accame. Dir.: E. Tritek.-

EL DOBLE.
Aráoz 727. 855-2656. Vier. y Sáb. a las 21: **"El desmadre"** de J. Sánchez. Con H. Marassi, L. Mantel, M. Merlino, G. Belardinelli y T. Sapir. $ 10. Jub. y est. 50% desc.-

EL OBSERVATORIO.
Urquiza 124. 957-6723. Sala 2: Dgo. a las 18.30: **"Mujercitas, el regreso"** Aut. y dir.: W. Lemos. A las 21: **"Maquillaje"** Creación colectiva. Dir. gral.: P. Bove. $ 5.-

EL OJO.
Perón 2115. 953-1181. Vier. y Sáb. a las 21.30: **"La casa del lago de Constanza"** de A. Tursi. Dir.: P. Sánchez. $ 8. Jub. y est. $ 5.-

EL VITRAL.
Rodríguez Peña 344. 371-0948. $ 10. Desc. a est. y jub. Sala 1: Dgos. a las 20: **"Calígula"** de A. Camus. Dir.: P. Ponce.-
Sala 2: Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: **"Perlas quemadas"** de F. Noy. Dir.: J. Suárez y Q. Canellas. Sáb. a las 23. Dgos. a las 21.30: **"Pará fanático"** de C. Belloso. Dir.: E. Federman.- Sala 3: Dgos. a las 20: **"Yerma, entre el deseo y la culpa"** Libro y dir.: C. García Mochales.-

EMPIRE.
H. Irigoyen 1934. 953-8254. Bolet. dde. las 16. Dgo. a las 19: **"La cantante calva"** de E. Ionesco. Con Leiva, Bergel y elenco. Dir. gral.: C. Mathus. $ 10. Est. y jub. $ 5.-

I F T.
Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. $ 10. Jub. y est. $ 5. Sala 3: Dgos. a las 20: **"Instrucciones para el manejo de las marionetas"** de H. Levy-Daniel. Dir.: C. Pando.-

LA CARBONERA.
Balcarce 998. 362-2651. Dgo. a las 19: **"Qué, donde"** de S. Beckett. Dir.: L. Rodríguez.-

LA DAMA DE BOLLINI.
Pasaje Bollini 2281. 805-6399. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21: **Ana Padovani** en "Cuentos a la carta". Pastas, risas y emociones. $ 12 (incluye spaguettis). A las 23: **"Tangos y fox..."** con Galleta Miguens, junto a A. Aranjuelo y C. Coral. Se invita al público a cantar y bailar. $ 12 (incluye consumición).-

LA OTRA ORILLA.
Tucumán 3527. 862-7718. Grupo Teatro Libre presenta: Vier. a las 22: **"Memoria"** Autor y dir.: Omar Pacheco. Mús. orig.: R. Mederos y F. Diéguez. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: **"Cinco puertas"** Aut. y dir.: O. Pacheco. Mús. orig.: Lito Vitale. Gral. $ 10. auspicia: Página/12.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Neruda: Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 23.15. Dgos. a las 20.30: **"Hoy: el diario de Adán y Eva"** con Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza. Dir.: Manuel González Gil. Unicas semanas.-
Sala Pablo Picasso Juev. (pop.) a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21: **"La mesa de los galanes"** de R. Fontanarrosa. Con G. Goity, P. Bristol, A. Veronelli, G. Urtizberea y D. Aráoz.- Vier. y Sáb. a las 23.15. Dgos. a las 21: **"Fiel"** de C. Palminteri. Con A. Pietra, A. Fiore y M. Seefeld. Dir.: L. Romero.-

en cartel



INSTRUCCIONES...
De Héctor Levy-Daniel
Dir.: Clara Pando

Un personaje apodado el Mariscal –a cargo de un campo de detención– selecciona un grupo de prisioneros para que dramaticen sus resentimientos, miedos y obsesiones. La dirección de los improvisados actores está en manos de un ayudante del Mariscal, de quien se escucha la voz pero a quien nadie ve. La obra, cuyo título completo es Instrucciones para el manejo de las marionetas, *relata la capacidad de resistencia en un medio adverso.* ***Reposición en el Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 549, hoy a las 20.***



FIEL (FAITHFUL)
De Chazz Palminteri
Dir.: Luis Romero

"Deberías haber sido fiel" es la frase que reiteran los personajes de esta pieza basada en Faithful, *un thriller de Chazz Palminteri, para justificar la propia infidelidad. La adaptación fue realizada por los mismos actores y el director sobre la traducción de Juan Mora y Araujo. Con Andrea Pietra, Alejandro Fiore y Martín Seefeld. Escenografía y vestuario de Graciela Galán.* ***Estreno en la Sala Pablo Picasso del Complejo La Plaza, Corrientes 1660, viernes y sábado a las 23 y domingo a las 21.***

LA RANCHERIA.
México 1152. 383-7887. Res. telef. dde. las 18. Juev. y Vier. a las 20: **"Los derechos de la salud"** de F. Sánchez. Con M. Salas, S. Segundo, A. Dufau, E. Zani, M. De Mestri y A. Abreu. Dir.: J. Cavero. Vier. a las 22.30. Sáb. a las 21.30: **"Cerca (melodía inconclusa de una pareja)"** de E. Pavlovsky. Con L. La Veglia y D. Di Coco. Esc. y dir.: J. Venturini.-

LA SCALA DE SAN TELMO.
Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Dgo. a las 19.30: Alumnos de la Escuela Interdisciplinaria de Música. Obras de Bach, Bozza, Dutillieux, Elgar, Brower y Pujol. $ 5.-

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. con antic. $ 15. Vier. y Sáb. a las 21: **"Glorias Porteñas"** Noche de tango y sonrisas. Con S. Villamil, B. Chambouleyron, C. Viggiano, S. Cattáneo y R. Solano.-

LICEO.
Rivadavia y Paraná. 381-4291. ®Sexo? Preguntale a Charo: Charo López en **"Tengamos el sexo en paz"** de Franca Rame, Darío Fo y Jacopo Fo. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20. Ultimas funciones.-

LOLA MEMBRIVES.
Corrientes 1280. 381-0076. Osvaldo Laport, Norma Pons, Mimí Pons, Ana María Cores, Miguel Habud y Norman Erlich en **PUM!** Libro y dir.: Hugo Moser. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20. Loc. en vta. c/antic.-

MAIPO.
Esmeralda 433. 322-4882/8238. Vta. telef. Domingo 8/11 despedida. Presenta a **Enrique Pinti** en **PINTI CANTA LAS 40 Y EL MAIPO CUMPLE 90** con la presentación de Laura Fidalgo y gran elenco. Dir.: Ricki Pashkus. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30. Pl. $ 30. Pull. $ 15.-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. $ 6. Desc. a jub. Sala de la Ranchería: Dgos. a las 20: **"Hay que apagar el fuego"** de C. Gorostiza. Dir.: C. García Fernández.-

METROPOLITAN 1.
Corrientes 1343. 371-0816. Primer musical mágico argentino: **"Barragán el Mago"** Campeón mundial de magia Alemania 1997. Mús.: Alberto Favero. Coreog.: Ricky Pashkus. Vier. a las 20.30. Sáb. y Dgos. a las 17 y 20. $ 20 y $ 10.-

PAYRO.
San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Amb. climat. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en **"El amateur"** Mús.: J. Roos. Esc. y vest.: G. Galán. Dir.: L. Romero. $ 15.-

PICADILLY TEATRO.
Corrientes 1524. 373-1900. 3 mujeres de 30 en los '90: Virginia Inocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lía Jelín. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20. Loc. en vta. dde. el Lunes.-

REGINA.
Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Res. telef. Miér. (pop. $ 15) a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. (desc. a jub. y est. $ 15) a las 20.30: Verónica Llinás y Diego Peretti en **"El submarino"** de M. C. Barbosa y M. Falabella. Trad. y adapt.: V. García Peralta y M. A. Eyras. Dir.: V. García Peralta. Prod. por El Tenor SRL. Bolet. de 10 a 21. Pl. $ 25.-

TABARIS.
Corrientes 831. 322-8509.: El show cómico musical del año! Tristán, Silvia Süller, María Fernanda Callejón, Juan Acosta, Las Happy Girls y gran elenco en **"Armateton"** Orquesta en vivo de Raúl Parentella. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21, 23 y trasn.: 1. Dgos. a las 21. P/M/18. Loc. en vta. dde. $ 10.-

TEATRO CONCERT.
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Sáb. ($ 15) y Dgos. ($ 10) a las 19: **"Kantes i kuentos"** del mundo sefaradí. Con M. Grajer. Dir. mus.: D. Vila. Pta. en esc.: D. Petroni.- Dgos. a las 20.30: **"La tragedia cómica" F. Humor y poesía. De J. Hunstad y E. Bonfanti. Con Tony Lestingi. Dir.: M. Zitelli.-**

chicos

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgo. a las 17: **"Alicia en el País de las Maravillas"** Coreog. con aut. y dir. de A. Cervera s/la novela de L. Carroll. $ 4.- SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgo. a las 16.30: **"La tempestad"** de W. Shakespeare. Vers. y dir.: C. Hochman. Música: Cuatro Vientos. $ 4.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Ultimas funciones: Sáb. y Dgos. a las 16: **"Las mil y una noches"** Adapt. de L. Rivera López s/los cuentos Aladino, Sherezade y Simbad el Marino. Grupo "Libertablas". Act.: S. Rower. $ 5.-

CENTRO CULTURAL GRAL.
SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUIÑO: Sáb. y Dgos. a las 15: **"Juegos de juglar II"** Aut. y dir.: O. Ramírez. $ 3.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. 803-1040. Auditorio: Sáb. a las 16 y 17.30. Dgos. a las 16: **"Clun"** por los clown de "La Trup". Dir.: M. Katz. $ 6.-

EL GALPON DE CATALINAS.
Pérez Galdós 93. Dgos. a las 16: **El parque japonés** Historia de amor y circo. Dir.: A. Bianchi. $ 5.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Cavern. Sáb. y Dgo. a las 16.30: Cía. de Titiriteros Poropo Bs. As. pta.: **"Cuentoporopo"** un cuento dentro de otro cuento. De Tito Loréfice; con C. Almeida y T. Loréfice. $ 5.-

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. $ 5. Sáb. a las 16.15. Dgos. a las 17.30: **Pif paf puf** títeres por el Grupo Kukla. Sáb. a las 17.30: **Pajaritos en la cabeza** títeres por S. Ponce. Dgo. a las 16.15: **Cuentos de la fantasía** títeres búlgaros por el Grupo Kukla.-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. $ 5. Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgos. a las 16: **"Burbuja de ilusiones"** 17.30: **"En busca de la sonrisa perdida"** Aut. y dir.: N. Hidalgo.- Sala Trinidad Guevara: Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"El amigo fiel"** de O. Wilde. Dir.: L. Murray. Dgos. a las 15.30 y 18: **"Un amor súper helado"** Dir.: M. Silva y H. Danton.- Sala Sótano: Sáb. y Dgos. a las 17: **"La barca de la alegría"**

concert

CAFE TORTONI.
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Dgo. a las 17: Marta Lorente: **"A pedir de boca"** A las 20.30: **"Luces de la ciudad"** con el Trío "Fin de Siglo". A las 22.30: **"París Tango"** café concert con L. Orsi y C. Carballeda.-

CLUB DEL VINO.
Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Estac. propio. Dgos. a las 21: **"Buena Yunta"** con la part. esp. de **Lalo Mir** presentan **"Dime donde juegas"** $ 12.-

EL VIEJO ALMACEN.
Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Juev. y Dgos. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.45: **"Show de Tango"** con **Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Diego Solís, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, Gabriel y Viviana** Vier. a Dgos.: la presentación de **Leopoldo Federico** y su Orquesta, con la voz de **Carlos Cristal** Cond. y pres.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CUMPARSITA.
Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: **Café Concert de Tangos** Con J. C. Granelli, R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés, R. Morán y M. A. Maidana. Quinteto y Trío La Cumparsita. Parejas de baile. Agasajos, cumpleaños, casamientos.-

OLIVERIO ALLWAYS.
Callao 360. 370-1688. Res. telef. Dgo. a las 20.30: **Rubén Carrasco** y su grupo "Nguillatum" presentando su nuevo trabajo de proyección étnica argentina. $ 10.-

etc

MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIAS DEL CTRO CULT RECOLETA.
Junín 1930. 806-3456. 807-3260. ®Por qué? ®por qué?. **Todas las respuestas a esos por qué de los curiosos entre los 4 y 100 años, las encontrarás en el** useo participativo de ciencias, **donde está Prohibido No Tocar. Lun. a Vier. de 9 a 16. Sáb. y Dgos. de 15 a 19.-**

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".
Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18: espectáculo de divulgación astronómica: **"El sistema solar"** (para mayores de 7 años). $ 4.-

costa

CINES

AMBASSADOR MULTIPLEX:
Córdoba 1673. Te. 95-7271. Venta anticipada. Localidades numeradas. Lunes a miércoles 50% de descuento. Sala climatizada. 1ra. función jubilados todos los días $3. **Sala 1:** A las 16.30 - 18.30 - 20.30 - 22.40 hs. Sábado trasnoche 00.40 hs. *Ojos de serpiente* (A/16). **Sala 2:** A las 17.30 - 19.50 - 21.50 hs. Sábado trasnoche 00.30 hs. *El sabor de la cereza.* **Sala 3:** A las 16.00 - 18.10 - 20.15 - 22.20 hs. Sábado trasnoche 00.25 hs. *Cómplices* (A/16).

AMÉRICA:
Av. Luro y Corrientes. Te. 94-3240. Secciones: 17.45 - 20.05 - 22.25 hs. *Vientos de esperanza* (A/13). Lunes a miércoles 50% de descuento.

ATLAS:
Av. Luro y Corrientes. Te. 94-3240. Secciones: 18.15 - 20.30 - 22.45 hs. Sábados trasnoche 00.45 hs. *Ojos de serpiente* (A/16). Lunes a miércoles 50% de descuento.

AUDITORIUM:
Bv. Marítimo 2280. Te. 93-6001. Sala Astor Piazzolla. Martes 20 y miércoles 21 a las 19.00 - 21.30 hs. Cine Arte presenta: *Secreto de sangre* de Jonathan Darby. Con Jessica Lange, Gwyneth Paltrow (A/16).

CINE SEX:
Belgrano 2331. Platea $6. Exhibición condicionada. De 12.00 a 04.00 hs. Sex Shop. 1000 films para ver en cabinas (A/18).

CINEMA:
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Te. 92-1515. Venta anticipada. Sala climatizada. Lunes a miércoles 50% de descuento. **Sala 1:** A las 17.10 - 19.40 - 22.10 hs. Sábado trasnoche 00.30 hs. *Al filo de la muerte* (A/13). **Sala 2:** A las 17.40 - 20.10 - 22.40 hs. Sábado trasnoche 00.40 hs. *Crepúsculo* (A/13).

COMPLEJO IDEAL:
12 de Octubre 3468. Tel. 89-0202. Platea $5. Menores $4. Lunes a miércoles Platea general $3. **Sala 1:** A las 18.00 - 20.10 - 22.30 hs. Sábado trasnoche 00.30 hs. *Cómplices* (A/16). **Sala 2:** A las 18.40 - 22.30 hs. Sábado, domingo y miércoles también función 15.30 hs. *Rescatando al Soldado Ryan* (A/16).

ENRIQUE CARRERAS.
Entre Ríos 1828. Te. 94-2753. Miércoles a domingo: 17.30 - 20.00 - 22.30 hs. Sábado y miércoles trasnoche 00.50 hs. *Armageddon* (Tp). Miércoles y jueves 50% de descuento.

RADIO CITY:
San Luis 1750. Te. 94-2950. Sala climatizada. Estudiantes y jubilados todos los días $3. Secciones a las 17.20 - 19.50 - 22.20 hs. Sábado trasnoche 00.40 hs. *Loco por Mary* (A/13). Lunes a miércoles 50% de descuento. Sonido Dolby Digital.

ROXY:
San Luis 1750. Tel 94-2950. Sala climatizada. Estudiantes y jubilados todos los días $3. Secciones a las 16.15 hs. *Pequeños guerreros* (Tp). Y a las 18.25 - 21.40 hs. Sábado trasnoche 00.45 hs. *Rescatando al soldado Ryan* (A/16). Lunes a miércoles 50% de descuento.

TEATROS

AUDITORIUM:
Bv. Marítimo 2280. Te. 93-6001. **Sala Astor Piazzolla**: *6 X 6 X 6.* Seis obras breves de seis autores marplatenses. Viernes 21.00 hs. *El enamorado y la luna* de Adriana Ferragine, *Una de ombligos* de Luis Míguez, *Un insólito caso de subservión* de Roberto Tripolio. Sábado 21.30 hs. *Lugar de origen* de Gastón Martelli. *Una pasión derramadora* de Pablo Gil Villafañe, *Dos viejos* de Juan Carlos Cabello.

AUDITORIUM:
Bv. Marítimo 2280. Tel. 93-6001. **Sala Gregorio Nachman.** Viernes a las 20.30 hs. Charla debate a cargo del Licenciado Avelino Reboredo donde se expondrán las "pautas sobre cómo realizar una película cinematográfica con bajo presupuesto". Sábado a las 22.00 hs. ***Trío de guitarras de Buenos Aires.*** Marcelo Cosentino, Carlos Groisman y Jorge Labanca interpretando música clásica y tango.

AUDITORIUM:
Edificio Casino Central. Tel. 93-6001. **Sala Roberto J. Payró**. Sábado 21.00 hs. *Ciclo Payro'ck.* En esta ocasión se presentan: ANTRO, V.U.L.G.A.R. GYU - HEY.

AUDITORIUM:
Edificio Casino Central. Tel. 93-6001. Domingo a las 19.00 hs. *Ciclo de Teatro Semimontado.* Obras de Florencio Sánchez.

COLÓN:
H. Yrigoyen 1665. Te. 94-8571. Jueves 14.00 hs. Concierto didáctico de la Banda Municipal de Música. Dirección general: Hugo Cambiasso. Y a las 20.30 hs. Camerata Siglo XXI. Concierto extraordinario *Festival Bach.* Repertorio 4 Piezas - Concierto en La Menor p/violín y cuerdas. Solista: José De Pilato. Concierto en Mi Mayor p/violín y cuerda. Solista: Pablo José Albornoz. Doble concierto en Re Menor p/dos violines y orquesta. Solistas: José De Pilato y Ana Geniso. Dirección: José De Pilato. Viernes 21.00 hs., la Orquesta Sinfónica Municipal en su 50ª aniversario. Ciclo *Jóvenes Directores e Intérpretes Destacados.* Repertorio. Obertura Criolla. E. Drangosch. Concierto de Aranjuez para guitarra y orquesta. J. Rodrigo. Solista: Adrián Cesario, Sinfonía Nº 6 P. Tchaikowsky. Director invitado: Mº Sergio Feferovich. Director: Mº Carlos Alberto Vieu.

CULTURAL PUEYRREDÓN:
25 de Mayo y Catamarca. Sábado a las 21.00 hs. Ciclo Simplemente Jazz de Cacho Gililberto presenta a la Troika Band con su espectáculo *De Rusia con Amor.* Sala A. Domingo a las 20.00 hs. *Clase de hierro.* De Aldo Nicolaj. Interpretado por el Grupo de teatro "La Leyenda". Dirección: Horacio Montanelli. Sala B.

INFANTILES

CULTURAL PUEYRREDÓN:
25 de Mayo y Catamarca. Domingo a las 16.30 hs. *La verdadera historia de Drácula.* Los Títeres de Pablo García. Sala B.

PUERTO FANTASÍA:
Alberti 2245. Te. 93-1553. T/los días desde las 14.30 hs. patio de juegos, laberinto, castillo, pelotero, jungla. Entrada $ 6.

CONCERT

ELVIS CAFÉ.
Brown 2639. Tel. 92-4259. Jueves a partir de la medianoche *Serrat, Sabina y aquellas pequeñas cosas.*

ORION CAFÉ:
Av. Luro y La Costa. Viernes a las 22.30 hs. Ciclo Simplemente Jazz presenta Costera Jazz Band. (Jazz Tradicional). Y a las 00.30 hs., el show de música latina de Karina Levine. Sábado a las 22.30 hs. Ciclo de Simplemente Jazz presenta a la Troika Band con su espectáculo *De Rusia conAmor.* Y a las 00.00 hs. Ciclo a todo tango con la *Mar del Plata Tango Club.*

SÓTANO BEAT: (ESPACIO DE ROCK).
Constitución 5538. Viernes a las 23.00 hs., la actuación de Cienfuegos. Sábado a las 23.00 hs. se presentan Todos tus muertos. Entradas anticipadas en Belgrano 2548.

TUMI CAFÉ:
Av. Luro 2372. Tel: 92-4123. Sábado a la 01:00 hs. Show musical en vivo con la actuación de Claroscuro. (Covers). Domingo 21.30 hs. Solos y solas.

ETC

IVY PUB CONCERT:
Brandsen y La Costa. Vier. y Sáb. desde las 00.00 hs., noche de Strippers y Bikini open. Sáb. noches de fiesta y show sorpresa. Reservas al 91-3124/71-0675.

MINI ZOO - EL PARAÍSO:
Acceso Sierra de los Padres. Todos los días de 10 a 18 hs. Parque botánico, zoológico natural, animales exóticos. Confitería y restaurante.

Página/12


Rep





CONTRATAPA

Por Juan Gelman

Destrucciones

El 28 de marzo de 1941, Virginia Woolf se suicidó arrojándose a las aguas del río Ouse, cercano a su mansión de Sussex. Tenía 59 años y era presa de un enésimo soplo de insania. En su novela *Las olas* había imaginado ese momento: "Innumerables y pequeñas olas grises se extienden delante de nosotros. Ya no toco nada, no veo nada. Podríamos caer y reposar sobre las olas (...). Seré arrollada por una ola. Otra me llevará en sus hombros. Todo se derrumba en una catarata gigantesca en la que me siento disolver". Pero sería un error suponer que la capacidad innovadora de esa gran novelista era producto de los períodos de oscuridad, violencia y aullidos incoherentes que cada tanto padecía. Hay secretas relaciones entre locura y escritura: la primera suele terminar con la última, pero nunca al revés. Ambas avanzan por territorios colindantes y poco puede hacer la palabra, oral o escrita, ante la demencia empeñada en destruirla. Tal vez eso sea la locura: una empresa de abolición de la palabra.

En un libro evitable, publicado diez años después de la muerte de Virginia, su esposo Leonard Woolf cuenta que cuando ella sufría esos estados "oía cantar a los pájaros en griego". Pero ningún pájaro canta en griego en sus nueve novelas y menos aún en sus brillantes reseñas y ensayos literarios, salpicados de una atención que rescata detalles biográficos curiosos de los autores visitados y es impulsada por la obsesión de descubrir cómo se escribe la escritura. Como si buscara en la obra de otros la explicación –nunca hallada– de la complejidad del ser humano. Una vez se preguntó cuántos Yo tiene una persona. Se respondió: "Algunos dicen que dos mil cincuentidós".

Escribía con gracia y rapidez esos artículos, pero los trabajaba con previo rigor. Para preparar un texto sobre Defoe leyó toda su obra a razón de un libro por día, apremiada por la fecha de entrega a una revista. En sus diarios personales asoman quejas de fatiga por esa labor, deseos de hacer menos periodismo literario o de pedir más dinero por sus colaboraciones. Más en serio que en broma habló de que llevaba "una vida de jamelgo". No le gustaba escribir para publicaciones de Estados Unidos, pero le pagaban más. Pensaba que la literatura yanqui era algo no ocurrido todavía: "Escuchamos el primer vagido y la primera risa del niño abandonado por sus padres, hace 300 años, en una playa pedregosa y que sobrevivió por sus propios esfuerzos y es un poco resentido, altanero y desconfiado y presumido en consecuencia y hoy pisa los umbrales del ser hombre". Sólo que esa literatura ya había dado a Mark Twain, Hawthorne, Poe, Emily Dickinson, Melville, Longfellow, Whitman, y advenían Hemingway, Faulkner, Dos Passos, Hilda Doolittle, Ezra Pound. Nadie está exento de errores de visión. Tolstoi opinaba que *Los hermanos Karamazov* de Dostoievsky era un desastre.



Virginia Woolf practicaba lo que podría llamarse un feminismo clásico que, como el de Sor Juana Inés, bregaba por el acceso de la mujer al universo del pensamiento, monopolizado por los hombres. En *Un cuarto propio* reflexionó sobre las presiones sociales que imprimen determinada dirección a la escritura de las mujeres. Ejerció en su caso una fuerte autocensura, como se advierte en el primer manuscrito de *Orlando*, publicado hace unos años. Anotó en su diario: "He estado pensando en los censores. Esas figuras tan visionarias que nos amonestan. Si digo tal o cual cosa, me calificarán de sentimental. Si digo tal otra, de burguesa. Hoy todos los libros me parecen rodeados de un círculo de censores invisibles". No obstante, siguió fiel a su preocupación central: "El estilo es una cuestión muy simple –dice en carta a su amiga Vita Sackville-West–; todo radica en el ritmo. Una vez que se lo encuentra, es imposible equivocarse con las palabras. Por lo demás, estoy aquí sentada, después de media mañana, atiborrada de ideas y visiones y demás, no puedo sacarlas de mí por falta del ritmo adecuado. El ritmo es algo más profundo que las palabras". Son ideas que poco tienen que ver con la locura.

Esta hija de ámbitos aristocráticos, pilar del distinguido y exclusivísimo grupo literario de Bloomsbury, sobre todo encarnizada en captar el instante, la esencia de lo ilusorio, el flujo de la conciencia, el tiempo como corriente de momentos dispares y aun de años y de siglos, supo trascender su elitismo. En la novela *El cuarto de Jacobo* (1922), la primera en que aparece su estilo ya maduro, la guerra del 14 está presente de manera indirecta y amenazadora. Esa conflagración mundial, según el crítico Vincent Sherry, mostró las grietas del patriciado británico y "sus análisis carentes de razón, que reducían la lógica de Estado a proclamaciones sin lógica, abrieron un espacio de libertad verbal e imaginativa de la que esta novela sería uno de los primeros registros".

La escritora tampoco anduvo escasa de sensibilidad para las tragedias colectivas. Después del bombardeo de Guernica en 1937, el gobierno británico dio refugio a cuatro mil niños vascos ahuyentados por el avance de las tropas franquistas durante la Guerra Civil Española. Con los ojos llenos de lágrimas, Virginia Woolf los vio cómo "una cansada procesión que huía, arrastrando los pies, empujada por las ametralladoras de los campos españoles, para recorrer con fatiga Tavistock Square, luego Gordon Square, y luego ¿qué lugar?, aferrando sus jarros esmaltados". Tres años más tarde un bombardeo de la aviación nazi hacía pedazos la casa de Gordon Square en la que ella vivía desde la muerte de su padre. "Alcancé a ver –escribió– un paño de pared de mi estudio todavía en pie: escombros era el resto de donde escribí tantos libros." Poco después Virginia Woolf se suicidó. Tal vez los nazis habían destruido algo más que su casa.